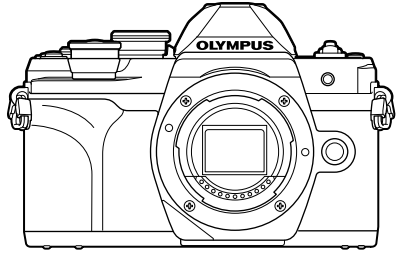


1. التحضير
2. التصوير
3. التشغيل
4. وظائف القائمة
5. توصيل الكاميرا بهاتف ذكي
6. توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر
7. تنبيهات
8. المعلومات
9. احتياطات الأمان

## الكاميرا الرقمية E-M10 Mark IV دليل التعليمات



### رقم الطراز: IM021

- شكراً لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل البدء في استخدام الكاميرا الجديدة للاستمتاع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول.
- تأكد من قراءة محتويات "9. احتياطات الأمان" وفهماها، قبل استخدام هذا المنتج. واحتفظ بهذه التعليمات في مكان يسهل الوصول إليه للرجوع إليها في المستقبل.
- نوصي بالتقاط بعض الصور على سبيل الاختبار للتعود على طبيعة عمل الكاميرا الخاصة بك قبل البدء في التقاط الصور المهمة.
- تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
- في حالة وجود إضافات وتعديلات للوظائف أو كليهما بسبب تحديث البرامج الثابتة للكاميرا، فإن المحتويات ستختلف. للاطلاع على أحدث المعلومات، يرجى زيارة موقع Olympus الإلكتروني.

### اقرأ احتياطات السلامة واتبعها

لتجنب التشغيل غير الصحيح والذي يؤدي إلى نشوب حريق أو أي تلف آخر للممتلكات أو إيدانك أو الآخرين، يرجى قراءة "9. احتياطات الأمان" (ص. 177) بالكامل قبل استخدام الكاميرا.

أثناء استخدام الكاميرا، يُرجى الرجوع إلى هذا الدليل للتأكد من التشغيل الآمن والصحيح. تأكد من الاحتفاظ بالدليل في مكان آمن بمجرد قراءته.

لن تتحمل شركة Olympus مسؤولية الانتهاكات للوائح المحلية التي تنشأ عن استخدام هذا المنتج خارج دولة أو منطقة الشراء.

### شبكة LAN و Bluetooth اللاسلكية

تتضمن الكاميرا ميزتي شبكة LAN اللاسلكية و Bluetooth المدمجتين بها. إن استخدام هذه الميزات خارج دولة أو منطقة الشراء قد ينتهك قوانين الاستخدامات اللاسلكية المحلية؛ لذا احرص على مراجعة السلطات المحلية قبل الاستخدام. لن تتحمل شركة Olympus مسؤولية عدم امتثال المستخدم للوائح المحلية.

تعطيل ميزتي شبكة LAN و Bluetooth اللاسلكية في المناطق التي يُحظر فيها استخدامها.  
📱 "إيقاف شبكة LAN/Bluetooth" (ص. 150)

### ■ تسجيل المستخدم

تفضل بزيارة موقع OLYMPUS الإلكتروني للحصول على معلومات حول تسجيل منتجات OLYMPUS الخاصة بك.

### ■ تثبيت برامج/تطبيقات الكمبيوتر

#### Olympus Workspace

يُستخدم تطبيق الكمبيوتر هذا لتنزيل وعرض الصور والأفلام المسجلة بالكاميرا. يمكن استخدامه كذلك لتحديث البرنامج الثابت للكاميرا. ويمكن تنزيل البرنامج من الموقع الإلكتروني التالي. استعد لإدخال الرقْم التسلسلي للكاميرا عند تنزيل البرنامج.

<https://support.olympus-imaging.com/owdownload/>

#### OLYMPUS Image Share (OI.Share)

يمكنك تحميل الصور الموجودة في الكاميرا إلى هاتف ذكي.

يمكنك أيضًا تشغيل الكاميرا عن بُعد والنقاط صور من هاتف ذكي.

<https://app.olympus-imaging.com/oishare/>



# أدلة استخدام المنتج

نحن نوفر "دليل تشغيل الكاميرا" أيضًا بالإضافة إلى "دليل التعليمات". يرجى الرجوع إلى هذه الأدلة عند استخدام المنتج.

**دليل التعليمات (هذا الملف بتنسيق pdf)**  
دليل يشرح كيفية استخدام الكاميرا وميزاتها. يمكن تنزيل دليل التعليمات من موقع OLYMPUS الإلكتروني أو مباشرة باستخدام تطبيق الهواتف الذكية "OLYMPUS Image Share" (OI.Share).



## دليل وظائف الكاميرا

دليل لوظائف التشغيل والإعدادات التي تساعدك في استخدام ميزات الكاميرا بالكامل. وقد تم تهيئته للعرض على أجهزة الهاتف المحمول ويمكن عرضه باستخدام OI.Share.

<https://cs.olympus-imaging.jp/jp/support/cs/webmanual/index.html>



## الإشارات المستخدمة في هذا الدليل

تُستخدم الرموز الواردة أدناه خلال هذا الدليل.

الملاحظات والمعلومات التكميلية الأخرى.	
التلميحات والمعلومات المفيدة الأخرى لاستخدام الكاميرا.	
للإشارة إلى المراجع في صفحات أخرى في هذا الدليل.	

التصوير باستخدام عمليات الشاشة التي تعمل باللمس.....	2
تحويل شاشات العرض باستخدام الزر [M] (الاختصار).....	3
السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (الوضع التلقائي).....	9
التصوير في وضع المشهد (وضع SCN).....	11
أنواع أوضاع المشهد.....	13
التصوير في وضع الصور المتقدمة (الوضع AP).....	13
خيارات أوضاع AP.....	14
[Live Composite]: (التركيب المباشر) التصوير بالتركيب المباشر.....	15
[Live Time]: (الوقت المباشر): التصوير في وضع الوقت المباشر.....	16
[Multiple Exposure]: التصوير بمستويات تعريض متعددة للإضاءة.....	16
[HDR]: التقاط الصور المركبة باستخدام HDR.....	17
الوضع [Silent (♥)].....	19
تصوير بانورامي.....	20
[Keystone Compensation].....	21
[AE Bracketing]: التعريض التلقائي للإضاءة في مجموعة من الصور.....	22
[Focus Bracketing]: مع تغيير مسافة التركيز بمجموعة من اللقطات المصورة.....	24
استخدام الفلاتر الفنية (وضع ART).....	25
أنواع الفلاتر.....	25
ضبط درجة تأثير الفلتر الفني (الضبط الدقيق).....	26
استخدام [Partial Color].....	28
تفريغ محتويات الصندوق.....	29
ربط الحزام.....	29
إدخال وإخراج البطارية والبطاقة.....	29
إزالة البطارية.....	29
إزالة البطاقة.....	29
شحن البطارية.....	29
توصيل عدسة بالكاميرا.....	29
إزالة العدسات.....	29
تشغيل الكاميرا.....	29
الإعداد الأولي.....	29
تعرض الكاميرا رسائل لا يمكن قراءتها/ ليست باللغة المختارة.....	29
التصوير.....	25
التبديل بين الشاشات.....	25
شاشات عرض المعلومات أثناء التصوير.....	26
تبديل عرض المعلومات.....	28
اختيار وضع تصوير والتقاط الصور.....	29
أنواع أوضاع التصوير.....	29
التقاط صور مرتفعة الزاوية وصور منخفضة الزاوية.....	31



- ضبط اللون  
83 ..... (WB (موازنة اللون الأبيض))
- 84 ..... اختيار وضع التركيز (وضع AF)
- 86 ..... ضبط نسبة عرض الصورة إلى ارتفاعها
- اختيار جودة الصورة  
86 ..... (جودة الصور الثابتة، )
- اختيار جودة الصورة  
87 ..... (جودة الأفلام، )
- اختيار وضع التعرض (وضع )  
91 ..... (Movie Exposure Modes)
- ضبط خرج الفلاش  
92 ..... (التحكم في شدة الفلاش)
- 93 ..... تقليل اهتزاز الكاميرا (مثبت الصورة)
- إجراء عمليات ضبط دقيقة  
على موازنة اللون الأبيض  
94 ..... (تعويض موازنة اللون الأبيض)
- اختيار كيفية قياس الكاميرا للسطوع  
95 ..... (القياس)
- 95 ..... إجراء تعديلات دقيقة على الحدة (الحدة)
- إجراء تعديلات دقيقة على التباين  
96 ..... (التباين)
- إجراء تعديلات دقيقة على التشبع  
96 ..... (التشبع)
- إجراء تعديلات دقيقة على تدرج اللون  
97 ..... (التدرج)
- تطبيق تأثيرات الفلتر على الصور  
97 ..... أحادية اللون (فلتر الألوان)
- ضبط تدرج اللون للصورة أحادية اللون  
98 ..... (درجة أحادية اللون)
- ضبط تأثيرات i-Enhance (التأثير).  
98 ..... (إعداد تنسيق إعادة إنتاج اللون  
99 ..... (مساحة اللون)
- تغيير سطوع تسليط الضوء والظلال  
100 ..... (لتحكم في تسليط الضوء والظل)
- 101 ..... تعيين وظائف للأزرار (وظيفة الزر)
- السماح للكاميرا باختيار الفتحة وسرعة  
الغالق (وضع البرنامج) ..... 54
- اختيار الفتحة (وضع التصوير حسب  
أولوية الفتحة) ..... 56
- اختيار سرعة الغالق (التصوير حسب  
أولوية الغالق) ..... 58
- اختيار الفتحة وسرعة الغالق  
الوضع اليدوي) ..... 60
- التصوير مع تحديد مدة طويلة  
للتعريض للإضاءة (وضع التصوير  
ببصيلة العدسة/وضع الوقت المباشر) ..... 61
- التصوير بالتركيب المباشر  
(التركيب في المجال المظلم والساطع) ..... 63
- تسجيل الأفلام في أوضاع التصوير ..... 65
- تسجيل الأفلام في أوضاع تصوير الأفلام ..... 66
- خيارات وضع تصوير الأفلام ..... 67
- تسجيل أفلام بطيئة الحركة ..... 68
- إسكات أصوات الكاميرا أثناء تصوير الأفلام ..... 68
- النقاط الصور في وضع الصور الشخصية ..... 69
- استخدام إعدادات متنوعة ..... 71
- التحكم في التعرض () Exposure) ..... 71
- التكبير الرقمي  
71 ..... (Digital Tele-converter)
- اختيار وضع هدف التركيز التلقائي  
(إعدادات هدف التركيز التلقائي) ..... 72
- تعيين هدف التركيز التلقائي ..... 72
- التركيز التلقائي حسب أولوية الوجه/  
التركيز التلقائي حسب أولوية العين ..... 73
- استخدام الفلاش (التصوير بالفلاش).  
75 ..... تنفيذ التصوير المتسلسل/التصوير  
بالمؤقت الذاتي ..... 77
- الغالق الإلكتروني (Silent ) ..... 78
- استدعاء خيارات التصوير ..... 79
- خيارات المعالجة (وضع الصورة) ..... 81

- 105 ..... عرض المعلومات أثناء التشغيل
- 105 ..... معلومات تشغيل الصورة
- 106 ..... تبديل عرض المعلومات
- 107 ..... عرض الصور والأفلام
- البحث عن الصور بسرعة
- 108 ..... (تشغيل الفهرس والتقويم)
- التقريب (تشغيل التقريب)
- 108 ..... تدوير الصور (التدوير)
- 108 ..... عرض الصور كعرض شرائح (⏮)
- 109 ..... مشاهدة الأفلام
- 110 ..... حماية الصور (Ⓜ)
- 110 ..... حذف الصور (المسح)
- 110 ..... تحديد صور لمشاركتها (أمر المشاركة) ...
- إلغاء جميع أوامر المشاركة
- 111 ..... (Reset share Order)
- تحديد صور متعددة (Ⓜ، مسح المحدد، تم
- 111 ..... تحديد أمر المشاركة)
- 112 ..... إنشاء أمر للطباعة (DPOF)
- حذف جميع الصور أو المحدد
- 113 ..... منها من أمر الطباعة
- 113 ..... إضافة صوت إلى الصور (🔊)
- 113 ..... تشغيل الصوت (🎵)
- 114 ..... تمرير صور البانوراما
- 115 ..... استخدام الشاشة التي تعمل باللمس
- العرض بمعدل إطار مفرد
- 115 ..... تشغيل الفهرس/التقويم
- 116 ..... تحديد الصور وحمايتها
- عرض الصور في وضع
- 116 ..... الصور الشخصية

- 117 ..... عمليات القائمة الأساسية
- 118 ..... استخدام قائمة التصوير 1/
- 118 ..... قائمة التصوير 2
- الرجوع إلى الإعدادات الافتراضية
- 118 ..... (Reset)
- 119 ..... خيارات المعالجة (وضع الصورة)
- التكبير الرقمي
- 119 ..... (Digital Tele-converter)
- تحسين التركيز في البيئات المظلمة
- 119 ..... (AF Illuminator)
- اختيار سرعة تكبير/تصغير
- 120 ..... (Elec. Zoom Speed) 📷
- تسجيل التعرضات المتعددة في صورة واحدة
- 120 ..... (Multiple Exposure)
- التصوير تلقائيًا مع فاصل زمني ثابت
- 122 ..... (Intrvl. Sh./Time Lapse)
- خيارات الوضع الصامت
- 123 ..... (Silent [♥] Settings)
- التصوير الفوتوغرافي بالفلش الذي يتم التحكم فيه عن بُعد لاسلكيًا
- 124 ..... (RC Mode) ⚡
- 125 ..... استخدام قائمة الفيديو
- 126 ..... استخدام قائمة التشغيل
- تدوير الصور الرأسية تلقائيًا
- 126 ..... للتشغيل (🔄)
- 126 ..... تنقيح الصور (Edit)
- 128 ..... تجميع الصور (صور في التراكب)
- إنشاء صور ثابتة في الفيلم
- 128 ..... (In-Movie Image Capture)
- 129 ..... اقتطاع الأفلام (Movie Trimming)
- إزالة الحماية من جميع الصور
- 129 ..... (Reset Protect)
- 130 ..... استخدام قائمة الإعداد
- 131 ..... تهيئة البطاقة (Card Setup)
- 131 ..... حذف جميع الصور (Card Setup)

- تحميل الصور تلقائيًا عندما تكون الكاميرا في وضع إيقاف تشغيل 147
- التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي (العرض الحي) 148
- التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي (الغلق عن بُعد) 148
- إضافة معلومات المواقع إلى الصور إعادة ضبط إعدادات LAN/Bluetooth® 149
- تغيير كلمة المرور 150
- إيقاف شبكة LAN/Bluetooth® 150
- 151 توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر**
- نسخ الصور إلى جهاز كمبيوتر 151
- تثبيت برنامج الكمبيوتر 152
- 153 تبيّهات**
- البطاريات 153
- استخدام محول التيار المتردد USB في الخارج 153
- البطاقات الصالحة للاستعمال 154
- وضع التسجيل وحجم الملفات/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين 154
- العدسات القابلة للتبديل 155
- عدسات MF Clutch 156
- وحدات الفلاش المتوافقة 157
- التصوير الفوتوغرافي بالفلاش الذي يتم التحكم فيه عن بُعد لاسلكيًا 158
- وحدات فلاش خارجية أخرى 159
- مخطط النظام 160

- اختيار لغة ( ) 131
- استخدام القوائم المخصصة 132
- A AF/MF 132
- الزر/القرص B 132
- شاشة عرض/|||/ 133
- كمبيوتر شخصي C1 133
- شاشة عرض/|||/ 133
- كمبيوتر شخصي C2 133
- D1 Exp/ISO/BULB 134
- D2 Exp/ISO/BULB 134
- E مخصّص 135
- F WB/ملون 531
- G تسجيل
- H EVF 137
- I Utility 137
- AEL/AFL 138
- مساعدة التركيز اليدوي (MF Assist) 138
- إضافة شاشات عرض المعلومات 139
- عرض صور الكاميرا على جهاز تلفاز (HDMI) 140
- سرعات الغالق عند إطلاق الفلاش (X-Sync./ Slow Limit) 141
- مجموعات أحجام صور JPEG ومعدلات الضغط (Set) 141

- 142 توصيل الكاميرا بهاتف ذكي**
- إقران الكاميرا بالهاتف الذكي 143
- إعداد الاستعداد للاتصال اللاسلكي عند تشغيل الكاميرا 144
- الإعدادات اللاسلكية عندما تكون الكاميرا في وضع إيقاف التشغيل 145
- نقل الصور إلى هاتف ذكي 147






المعلومات 162












- 162.....تنظيف الكاميرا وتخزينها
- 162.....تنظيف الكاميرا
- 162.....التخزين
- تنظيف جهاز التقاط الصور
- 162.....والتحقق منه
- تخطيط البكسل - التحقق من
- 163.....وظائف معالجة الصور
- 164.....نصائح ومعلومات لالتقاط الصور
- 167.....رموز الخطأ
- 169.....الإعدادات الافتراضية
- 174.....المواصفات

احتياطات الأمان 177

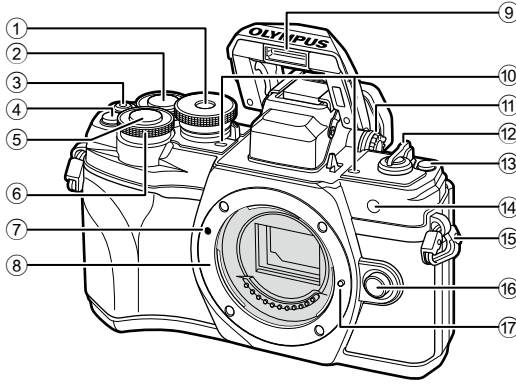
- 177.....احتياطات الأمان

الفهرس 182

	الميزة
<b>⚙ Custom Menu</b>	
<b>A AF/MF</b>	
138 ، 132	AEL/AFL
132	AF Targeting Pad
132 ، 73	⊖ Face Priority
138 ، 132	MF Assist
132	Reset Lens
<b>B Button/Dial</b>	
132 ، 101	وظيفة الزر
132	 ⊖ Function
132	وظيفة الفُرس (Dial Function)
<b>1 Disp./[ ]/PC</b>	
133 ، 80	 Control Settings
139 ، 133	 /Info Settings
133	Live View Boost
133	Flicker Reduction
133	Displayed Grid
133	Peaking Color
<b>2 Disp./[ ]/PC</b>	
133	
140 ، 133	HDMI
133	USB Mode
<b>D1 Exp/ISO/BULB</b>	
134	Exposure Shift
134	ISO-Auto Set
134	Noise Filter
134 ، 62	Noise Reduct.
<b>D2 Exp/ISO/BULB</b>	
134 ، 61	Bulb/Time Timer
134 ، 61	Live Bulb
134 ، 61	Live Time
134 ، 63	Composite Settings

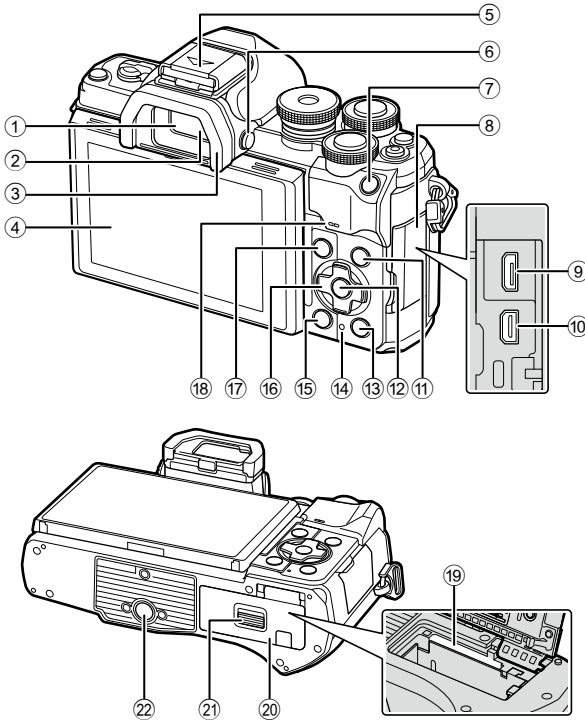
	الميزة
29	وضع التصوير
106 ، 28	شاشة العرض
79	عناصر التحكم المباشر
80	لوحة التحكم الفائقة LV
<b>Shooting Menu 1</b>	
118	Reset
119 ، 81	وضع الصورة
119	Digital Tele-converter
95	القياس
119	AF Illuminator
<b>Shooting Menu 2</b>	
93	 Image Stabilizer
120	 Elec. Zoom Speed
92	
120	التعرض المتعدد
122	Intrvl. Sh./Time Lapse
123	إعدادات الوضع الصامت [♥]
124	وضع RC 
<b>Video Menu</b>	
125	Movie 
125	Recording Volume
125	 AF Mode
93	 Image Stabilizer
125	 Elec. Zoom Speed
125 ، 87	معدل إطارات الفيديو
125 ، 87	معدل بت الفيديو
<b>Playback Menu</b>	
109	
126	
126	Edit
112	Print Order
129	Reset Protect
111	Reset share Order
143	Device Connection

	الميزة
	<b>E</b> ⚡ Custom
141 · 135	⚡ X-Sync.
141 · 135	⚡ Slow Limit
135 · 92 · 71	⚡ +
135	⚡ +WB
	<b>F</b> ←/WB/Color
141 · 135	← Set
135 · 83	WB
135	<sup>WB</sup> <sub>AUTO</sub> Keep Warm Color
135 ,99	Color Space
	<b>G</b> Record
136	File Name
136	Edit Filename
136	Copyright Settings
	<b>H</b> EVF
137	EVF Auto Switch
137	EVF Adjust
	<b>I</b> 📷 Utility
163 · 137	Pixel Mapping
137	Level Adjust
137	Touchscreen Settings
137 · 21	Sleep
137	Certification
	↳ Setup Menu
131	Card Setup
23	🔌
131 · 130	📶
130	📺
130	Rec View
150	Wi-Fi/Bluetooth Settings
130	Firmware



- |    |                                     |                  |   |   |                       |
|----|-------------------------------------|------------------|---|---|-----------------------|
| 10 | ميكروفون أستريو                     | ص. 113، 125، 127 | ⑩ | قرص الوضع                               | ص. 29                 |
| 11 | قرص ضبط الديوبتر                    | ص. 25            | ⑪ | القرص الخلفي* (⊙)                       | ص. 54-60، 107         |
| 12 | ذراع <b>ON/OFF</b>                  | ص. 21            | ⑫ | زر (الأفلام)                            | ص. 65/ص. 111          |
| 13 | زر (الاختصار)                       | ص. 33            | ⑬ | زر (محول تيلي الرقمي)                   | ص. 71، 101            |
| 14 | مصباح المؤقت الذاتي/ مصباح إضاءة AF | ص. 77/ص. 119     | ⑭ | زر الغالق                               | ص. 30                 |
| 15 | فتحة تثبيت الحزام                   | ص. 14            | ⑮ | القرص الأمامي* (⊙)                      | ص. 54-60، 71، 75، 107 |
| 16 | زر تحرير العدسة                     | ص. 20            | ⑯ | علامة توصيل العدسة                      | ص. 19                 |
| 17 | دبوس قفل العدسة                     |                  | ⑰ | تركيب (فك غطاء الجسم قبل توصيل العدسة). |                       |
|    |                                     |                  |   | الفلashes المدمج                        | ص. 75                 |

\* في هذا الدليل، تمثل الأيقونات ⊙ و ⊙ عمليات التشغيل التي تم تنفيذها باستخدام القرص الأمامي والقرص الخلفي.



- |                           |  |                               |   |
|---------------------------|--|-------------------------------|---|
| 107، 79. ص. ....          | ① زر $\odot$ .....                       | 25. ص. ....                   | ① محدد المنظر.....                        |
| 107. ص. ....              | ② زر التشغيل $\blacktriangleright$ ..... | 25. ص. ....                   | ② حساس العين.....                         |
| 17. ص. ....               | ③ لمبة <b>CHARGE</b> (شحن البطارية)..... | 159. ص. ....                  | ③ مجهر العين.....                         |
| 110. ص. ....              | ④ زر (المسح).....                        |                               | ④ الشاشة (الشاشة التي تعمل باللمس).....   |
| 107، 77 – 72، 22. ص. .... | ⑤ لوحة الأسهم*.....                      | 115، 105، 79، 32، 26. ص. .... | ⑤ التوصل السريع (غطاء التوصل السريع)..... |
| 117. ص. ....              | ⑥ زر <b>MENU</b> .....                   | 157. ص. ....                  | ⑥ زر $\square$ (LV).....                  |
|                           | ⑦ السماعة.....                           | 138، 102، 101. ص. ....        | ⑦ زر <b>AEL/AFL</b> .....                 |
| 16. ص. ....               | ⑧ فتحة البطاقة.....                      |                               | ⑧ غطاء الموصل.....                        |
| 16، 15. ص. ....           | ⑨ غطاء حجرة البطارية/البطاقة.....        | 151. ص. ....                  | ⑨ موصل Micro-USB.....                     |
| 16، 15. ص. ....           | ⑩ قفل حجرة البطارية/البطاقة.....         | 140. ص. ....                  | ⑩ موصل HDMI الصغير.....                   |
|                           | ⑪ المقبس الثلاثي.....                    | 139، 106، 28. ص. ....         | ⑪ زر <b>INFO</b> .....                    |

\* في هذا الدليل، تشير الأيقونات  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  إلى عمليات التشغيل التي تتم باستخدام لوحة الأسهم.



## تفريغ محتويات الصندوق

تحتوي الحزمة على الكاميرا والملحقات التالية عند الشراء.  
إذا كان هناك أي شيء مفقودًا أو تالفًا، فاتصل بالبائع الذي اشتريته منه الكاميرا.



حزام



غطاء توصيل مباشر\*



مجهر العين EP-15\*



غطاء الجسم\*



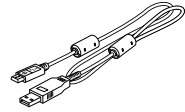
الكاميرا



أو



محول التيار المتردد F-5AC لمنفذ USB

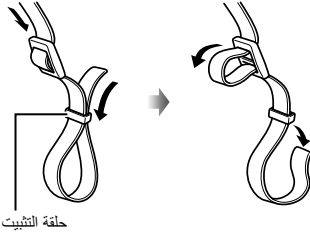
بطارية ليثيوم أيون  
BLS-50كابل USB  
CB-USB12

بطاقة الضمان

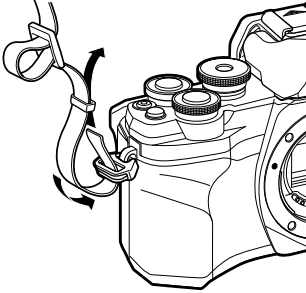
دليل التشغيل الأساسي

\* يأتي غطاء الجسم ومجهر العين وغطاء التوصيل المباشر مرفقين في الكاميرا أو مدمجين بها.

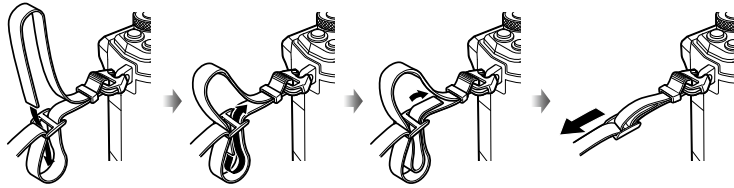
1 قبل ربط الحزام، فك النهاية الطرفية من حلقة التثبيت وارخ الحزام على النحو المبين.



2 مرر طرف الحزام من خلال ثقب الحزام الصغير وفي الخلف من خلال حلقة التثبيت.




3 مرر طرف الحزام من خلال العروة وأحكم الربط على النحو المبين.



- اربط الطرف الآخر للحزام في الثقب الصغير الآخر.
- بعد ربط الحزام، اسحبه بقوة للتأكد من عدم ارتخائه بعد ذلك.

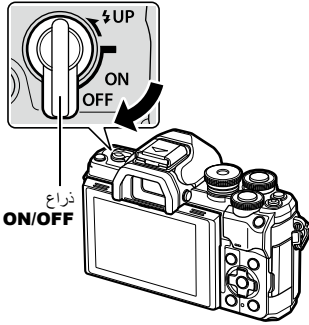
## إدخال وإخراج البطارية والبطاقة

في هذا الدليل، يُشار إلى جميع أجهزة التخزين باسم "البطاقات".  
تستخدم الكاميرا بطاقات ذاكرة من نوع SD أو SDHC أو SDXC التي تتوافق مع معيار النوع (رقمي آمن).  
تجب تهيئة البطاقات باستخدام هذه الكاميرا قبل أول استخدام لها أو بعد استخدامها بواسطة كاميرات أو أجهزة كمبيوتر أخرى . "تهيئة البطاقة (Card Setup)" (ص. 131)

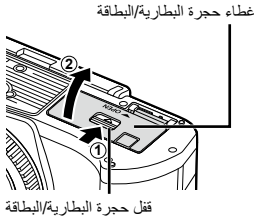
1

التحضير

1 تأكد من أن ذراع **ON/OFF** في الوضع **OFF**.

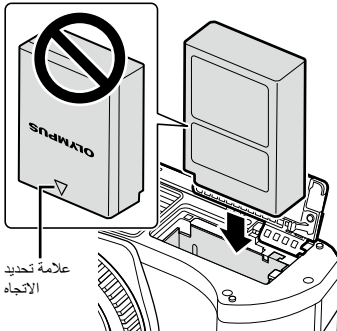


2 فتح غطاء حجرة البطارية/البطاقة.




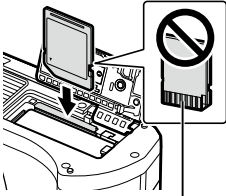
3 تركيب البطارية.

• لا تستخدم إلا بطاريات من النوع BLS-50 (ص. 13، 176).



## 4 تركيب البطاقة.

- أدخل البطاقة حتى تستقر في مكانها  "البطاقات الصالحة للاستعمال" (ص. 154)

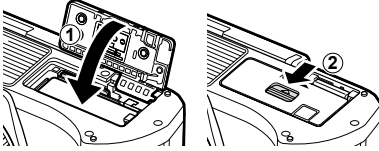


المنطقة الطرفية

- لا تدخل بطاقة تالفة أو مشوهة بالقوة. فالقيام بذلك قد يتلف فتحة البطاقة.

## 5 إغلاق غطاء حجرة البطارية/البطاقة.

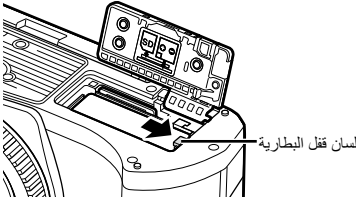
- تأكد من إغلاق غطاء حجرة البطارية/البطاقة قبل استخدام الكاميرا.



- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية للاستخدام في التصوير لفترة طويلة في حالة نفاذ شحن البطارية المستخدمة.
- اقرأ أيضا "البطاريات" (ص. 153).

## إزالة البطارية

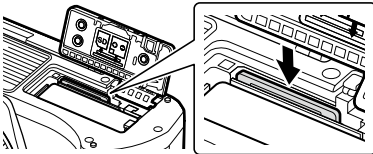
- أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح أو إغلاق غطاء حجرة البطارية / البطاقة. لإزالة البطارية، ادفع أولاً مقبض قفل البطارية في اتجاه السهم ومن ثم قم بإزالتها.
- تجنب إزالة البطارية أثناء عرض مؤشر الكتابة على البطاقة (ص. 26، 27).
- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة إذا لم تتمكن من إزالة البطارية. لا تستخدم القوة في إزالتها.

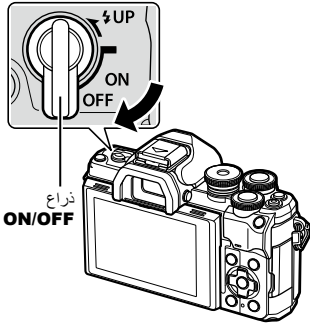


لسان قفل البطارية

## إزالة البطاقة

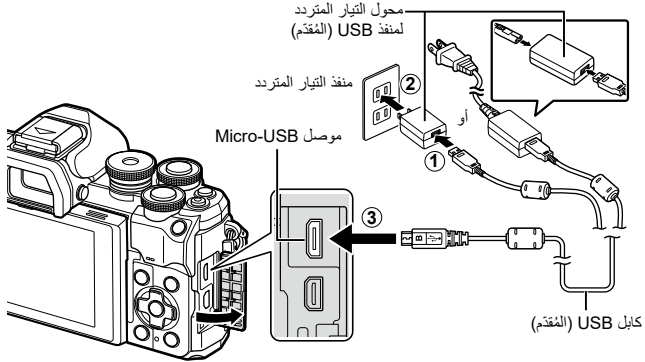
- اضغط برفق على البطاقة وهي بالداخل وسيتم إخراجها. واسحب البطاقة.
- تجنب إزالة البطاقة أثناء عرض مؤشر الكتابة عليها (ص. 27).



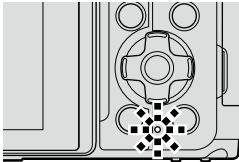


1 تأكد من أن ذراع **ON/OFF** في الوضع **OFF**.

2 تحقق من وجود البطارية في الكاميرا، ووصل كابل USB ومحول التيار المتردد لمنفذ USB.




- لا تستخدم أبداً أي كابل بخلاف الكابل المُقدم أو كابل USB المخصص من Olympus. قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى تصاعد دخان أو نشوب حريق.
- تضيء لمبة الشحن **CHARGE** أثناء الشحن. يستغرق الشحن حوالي 4 ساعات. تنطفئ المبة عند اكتمال شحن البطاريات.
- حتى إذا كان الشحن جارياً، فسيُتوقف عند تشغيل الكاميرا.



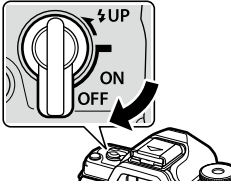
- لا يمكن استخدام محول التيار المتردد USB لشحن الكاميرا أثناء تشغيل الكاميرا.
- في حالة حدوث خطأ في الشحن، ستومض لمبة الشحن **CHARGE** افصل كابل USB وأعد توصيله.
- يتوفر الشحن باستخدام USB حينما تكون درجة حرارة البطارية بين 0 إلى 40 درجة مئوية.
- يمكن استخدام شاحن (BCS-5): يباع بشكل منفصل) لشحن البطارية.



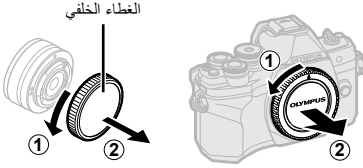
- لدواعي السلامة، قد يستغرق الشحن وقتًا أطول، أو قد لا تصل البطارية إلى الشحن الكامل، وذلك عند شحن البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية.
- لن تتمكن من شحن البطاريات والكاميرا في وضع إيقاف تشغيل إذا كان يجري تحميل الصور إلى هاتف ذكي عن طريق Wi-Fi (التحميل التلقائي في الخلفية).  "تحميل الصور تلقائيًا عندما تكون الكاميرا في وضع إيقاف تشغيل" (ص. 147)

### محول التيار المتردد USB

- تأكد من فصل محول التيار المتردد USB للتنظيف. فقد يؤدي ترك محول التيار المتردد USB موصولاً أثناء التنظيف إلى الإصابة أو حدوث صدمة كهربائية.



1 تأكد من أن ذراع ON/OFF في الوضع OFF.



2 قم بفك الغطاء الخلفي للعدسة وغطاء جسم الكاميرا.



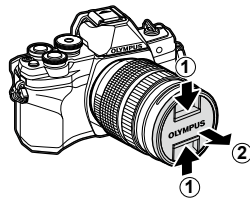
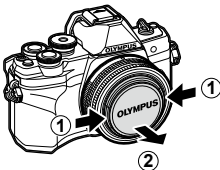
3 قم بمحاذاة علامة توصيل العدسة (الحمراء) الموجودة على الكاميرا مع علامة المحاذاة (الحمراء) على العدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.



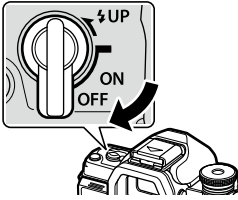
4 قم بتدوير العدسة كما هو موضح حتى تستقر في مكانها.

- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس الأجزاء الداخلية للكاميرا.

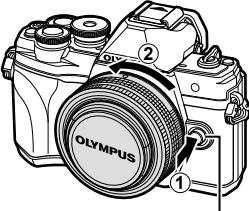
5 انزع غطاء العدسة الأمامي.



1 تأكد من أن ذراع ON/OFF في الوضع OFF.



2 اضغط على زر تحرير العدسة ولف العدسة كما هو موضح.



زر تحرير العدسة

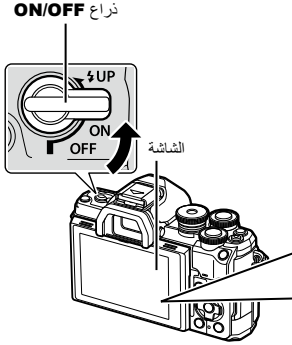
#### العدسات القابلة للتبديل

اقرأ "العدسات القابلة للتبديل" (ص. 155).



## 1 قم بتعيين ذراع ON/OFF على الوضع ON.

- عند تشغيل الكاميرا، سيتم تشغيل الشاشة.
- لإيقاف تشغيل الكاميرا، قم بإرجاع الذراع على الوضع OFF.



### مستوى البطارية

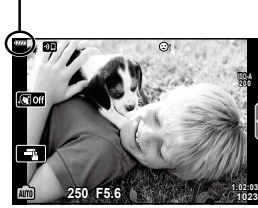
سيُعرض مستوى شحن البطارية.

سُعرَض مستوى شحن البطارية. (أخضر): الكاميرا جاهزة للتصوير.

(أخضر): البطارية غير ممتلئة.

(أخضر): مستوى البطارية منخفض.

(وميض باللون الأحمر): اشحن البطارية.



### تشغيل وضع السكون بالكاميرا

إذا لم يتم إجراء أية عمليات لمدة دقيقة، فستدخل الكاميرا في وضع "السكون" (وضع الاستعداد) لإيقاف تشغيل إضاءة الشاشة وإلغاء جميع الإجراءات. وسيؤدي الضغط على زر الغالق إلى إعادة تنشيط الكاميرا. سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تُركت في وضع السكون لمدة 4 ساعات. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى قبل الاستخدام. يمكنك اختيار مدة بقاء الكاميرا في وضع الخمول قبل الدخول في وضع السكون. [Sleep] (ص. 137)

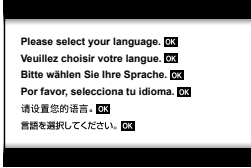
بعد تشغيل الكاميرا للمرة الأولى، قم بإجراء الإعداد الأولى باختيار اللغة وضبط ساعة الكاميرا.

- يتم تسجيل معلومات الوقت والتاريخ على البطاقة مع الصور.
- كما يتم تضمين الاسم مع معلومات التاريخ والوقت. تأكد من تعيين الوقت والتاريخ الصحيحين قبل استخدام الكاميرا. لا يمكن استخدام بعض الوظائف إذا لم يتم تعيين الوقت والتاريخ.

1

اختيار لغة

1 اضغط على الزر **OK** عندما يطلب مربع حوار الإعداد الأولى منك اختيار لغة.



المؤشر



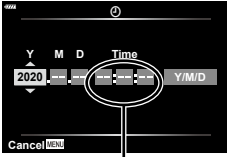
2 حدد اللغة المطلوبة باستخدام القرص الأمامي أو الخلفي أو أزرار **△▽◀▶** الموجودة على لوحة الأسماء.

- يتضمن مربع حوار اختيار اللغة صفحتين من الخيارات. استخدم القرص الأمامي أو الخلفي أو أزرار **△▽◀▶** على لوحة الأسماء لتحريك المؤشر بين الصفحتين.

3 اضغط على الزر **OK** عند تحديد اللغة المرغوبة.

- إذا قمت بالضغط على زر الغالق قبل الضغط على الزر **OK**، فستخرج الكاميرا إلى وضع التصوير ولن يتم تحديد أي لغة. يمكنك إجراء الإعداد الأولى بإيقاف تشغيل الكاميرا وإعادة تشغيلها مرة أخرى لإظهار مربع حوار الإعداد الأولى وتكرار العملية من الخطوة 1.

- يمكن تغيير اللغة في أي وقت من قائمة الإعدادات **⚙️** "اختيار لغة (🗣️)" (ص. 131)



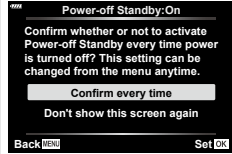
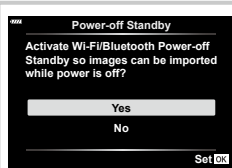
تعرض العناصر باستخدام ساعة بتنسيق ساعة 24.

#### 4 قم بتعيين التاريخ والوقت وتنسيق التاريخ.

- استخدم الأزرار <> على لوحة الأسماء لتحديد العناصر.
  - استخدم الأزرار Δ ∇ على لوحة الأسماء لتغيير العناصر المحددة.
  - يمكن ضبط الساعة في أي وقت من قائمة ⚙ للإعدادات.
- (ص. 130) [⊙] [ⓘ]

#### 5 أكمل الإعداد الأولي.

- اضغط على الزر ⊙ لتعيين الساعة.
- في حالة إزالة البطارية من الكاميرا مع ترك الكاميرا لبعض الوقت، فقد يتم إعادة تعيين التاريخ والوقت على إعداد المصنع الافتراضي.
- إذا كنت ستسجل أفلامًا، فاضبط معدل الإطارات وفقًا لمعيار فيديو البلد/المنطقة. [ⓘ] [معدّل إطارات الفيديو] (ص. 125)



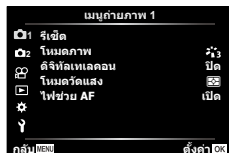
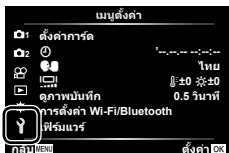
#### إيقاف تشغيل الكاميرا

لإيقاف تشغيل الكاميرا، قم بإرجاع ذراع **ON/OFF** إلى الوضع **OFF**. انظر الصفحة 145 للتعرف على معلومات عن طريقة التصرف إذا عرضت الكاميرا مربع الحوار الموضح في الرسم التوضيحي.

## تعرض الكاميرا رسائل لا يمكن قراءتها/ليست باللغة المختارة

إذا عرضت الكاميرا رسائل بلغة غير مألوفة أو تستخدم أحرفًا يتعذر عليك قراءتها، فربما تكون قد اخترت اللغة الخاطئة بدون قصد في مربع حوار اختيار اللغة. اتبع الخطوات الواردة أدناه لتغيير اللغات.

- ① اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.   
 ② حدد علامة التبويب  $\nabla$  باستخدام  $\Delta$  ثم اضغط على الزر  $\triangleright$ .



- ③ حدد [OK] باستخدام  $\nabla$   $\Delta$  ثم اضغط على الزر  $\triangleright$ .   
 ④ ظل اللغة المطلوبة باستخدام الأزرار  $\triangleright$   $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$  ثم اضغط على الزر **OK**.



## التبديل بين الشاشات

تم تجهيز الكاميرا بمستشعر للعين يعمل على تشغيل عدسة الكاميرا عندما تضع عينيك عليها. وعندما تُبعد عينيك، يوقف المستشعر تشغيل العدسة ويُشغّل الشاشة.



محدد المنظر



ضع عينيك على  
محدد المنظر



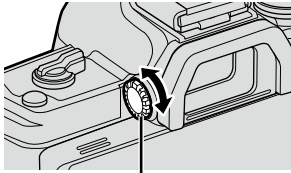
الشاشة



عرض من خلال العدسة الموضحة في محدد المنظر

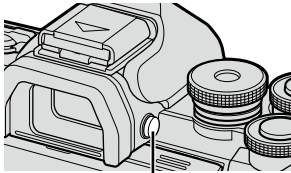


عرض من خلال العدسة الموضحة في الشاشة



فُرص ضبط الديوبتر

- إذا لم يكن محدد المنظر في وضع التركيز، فضع عينيك عليه وركز الشاشة من خلال تدوير فُرص ضبط الديوبتر.



زر [O]

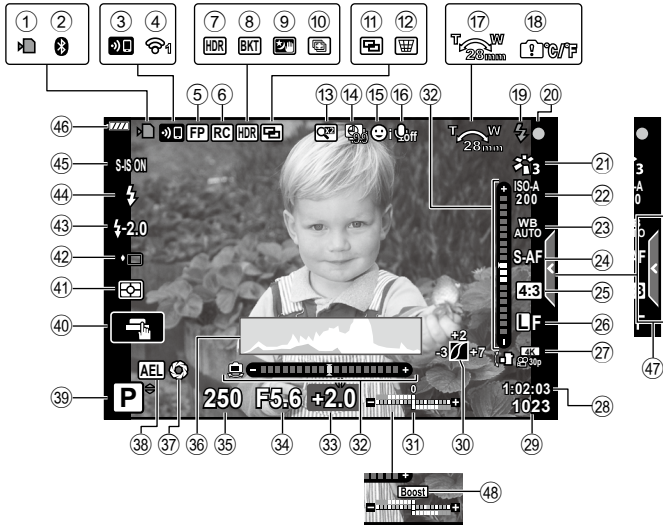
- يمكنك عرض قائمة إعداد EVF Auto Switch إذا ضغطت مع الاستمرار على الزر [O]. [EVF Auto Switch] (ص. 137)
- عند تحديد [Off]، يمكنك تبديل الشاشات بالضغط على الزر [O].



- تؤدي إمالة الشاشة إلى تعطيل مستشعر العين.

## شاشات عرض المعلومات أثناء التصوير

### شاشة العرض أثناء التصوير الثابت



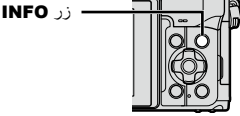
### شاشة العرض أثناء وضع الأفلام



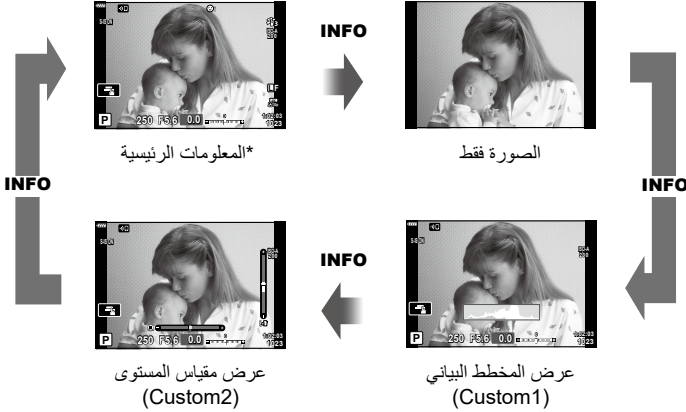
- 26) جودة الصور (الصور الثابتة).....ص. 86
- 27) وضع التسجيل (الأفلام).....ص. 87
- 28) وقت التسجيل المتاح
- 29) عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين.....ص. 154
- 30) التحكم في تسليط الضوء والظل.....ص. 100
- 31) لأعلى: التحكم في مستوى قوة الفلاش.....ص. 92  
لأسفل: تعويض التعريض للإضاءة.....ص. 71
- 32) مقياس التسوية.....ص. 28
- 33) قيمة تعويض التعريض للإضاءة.....ص. 71
- 34) قيمة الفتحة.....ص. 60-54
- 35) سرعة الغالق.....ص. 60-54
- 36) مخطط توزيع الألوان.....ص. 28
- 37) معاينة.....ص. 102
- 38) قفل التعريض التلقائي للضوء.....ص. 102, 138
- 39) وضع التصوير.....ص. 29-68
- 40) تشغيل باللمس.....ص. 32
- 41) وضع القياس.....ص. 95
- 42) التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي.....ص. 77
- 43) التصوير الصامت.....ص. 45
- 44) التحكم في مستوى إضاءة الفلاش.....ص. 92
- 45) وضع الفلاش.....ص. 75
- 46) مثبت الصورة.....ص. 93
- 47) مستوى شحن البطارية.....ص. 21
- 48) إظهار الدليل المباشر.....ص. 34
- 49) تعزيز العرض الحي.....ص. 133
- 50) مقياس مستوى التسجيل.....ص. 125
- 51) علامة توبيو التصوير الصامت.....ص. 68
- 52) وضع (تعرض) الأفلام.....ص. 91
- 1) مؤشر الكتابة فوق البطاقة.....ص. 16
- 2) حالة اتصال Bluetooth®.....ص. 142-150
- 3) إعداد توصيل شبكة LAN اللاسلكية.....ص. 142-150
- 4) حالة توصيل شبكة LAN اللاسلكية.....ص. 142-150
- 5) فلاش Super FP.....ص. 157
- 6) وضع RC.....ص. 157
- 7) HDR.....ص. 44
- 8) تصحيح التركيز التلقائي.....ص. 48
- 9) تصحيح التركيز.....ص. 49
- 10) تصوير ضوء النجوم.....ص. 37
- 11) لقطة متعددة التركيز.....ص. 39
- 12) التعرض المتعدد.....ص. 43, 120
- 13) تعويض الانحراف.....ص. 47
- 14) عدسة التريب الرقمية.....ص. 119
- 15) التصوير بفاصل مطولة بين الإطارات.....ص. 122
- 16) أولوية الوجه/العين.....ص. 73
- 17) صوت الفيلم.....ص. 125
- 18) اتجاه تشغيل الزوم/الطول البؤري
- 19) تحذير درجة الحرارة الداخلية.....ص. 167
- 20) الفلاش.....ص. 75  
(يوميض: الشحن قيد الاستمرار، يضيء: اكتمل الشحن)
- 21) علامة تأكيد التركيز التلقائي.....ص. 30
- 22) وضع الصورة.....ص. 81, 119
- 23) حساسية ISO.....ص. 74
- 24) توازن اللون الأبيض.....ص. 83
- 25) وضع التركيز التلقائي.....ص. 84
- 26) نسبة الارتفاع إلى العرض.....ص. 86

## تبدیل عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة في الشاشة أثناء التصوير باستخدام الزر **INFO**.



زر **INFO**



\*المعلومات الرئيسية

الصورة فقط

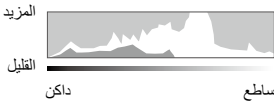
عرض مقياس المستوى  
(Custom2)

عرض المخطط البياني  
(Custom1)

\* لا تُعرض في وضع (وضع الأفلام) إلا إذا كان التسجيل جارياً.

- يمكنك تغيير الإعدادات المخصصة 1 والإعدادات المخصصة 2. < [Info Settings/LV-Info] < (ص. 133).
- يمكن تبديل شاشات عرض المعلومات في أي من الاتجاهين عن طريق تدوير القرص الأمامي أثناء الضغط على زر **INFO**.

### عرض المخطط البياني



يتم عرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوع في الصورة. حيث يمثل المحور الأفقي درجة السطوع، بينما يمثل المحور الرأسي عدد وحدات البكسل لكل سطوع في الصورة. أثناء التصوير، يُشار إلى التعريض المفرط للإضاءة باللون الأحمر ويُشار إلى التعريض الناقص للإضاءة باللون الأزرق، ويُشار إلى النطاق الذي يُقاس باستخدام قياس النقاط باللون الأخضر.

### عرض مقياس المستوى

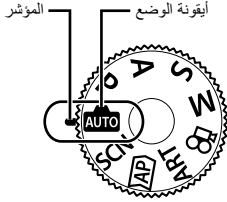
يُشير إلى اتجاه الكاميرا. ويُشار إلى اتجاه "الإمالة" على الشريط العمودي ويُشار إلى الاتجاه "الأفقي" على الشريط الأفقي. الكاميرا مستوية ومستقيمة عندما تتحول الأشرطة إلى اللون الأخضر.

- استخدم المؤشرات بمقياس التسوية كدليل.
- يمكن تصحيح خطأ العرض بالمعايرة (ص. 137).



## اختيار وضع التصوير والتقاط الصور

استخدم قرص الوضع لتحديد وضع التصوير، ثم قم بالتقاط الصورة.



### أنواع أوضاع التصوير

لمعرفة كيفية استخدام أوضاع التصوير المختلفة، انظر ما يلي.

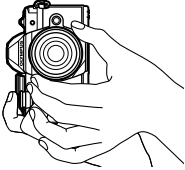
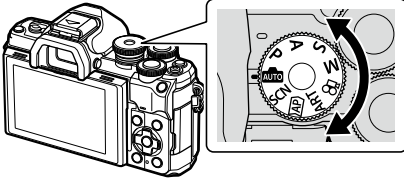
رقم	الوصف	وضع التصوير
34	تختار الكاميرا وضع التصوير الأكثر ملاءمة تلقائيًا.	<b>AUTO</b>
36	تقوم الكاميرا بتحسين إعدادات الموضوع أو المشهد تلقائيًا.	<b>SCN</b>
40	استخدم هذا الوضع للوصول السريع إلى إعدادات التصوير المتقدمة.	<b>AP</b>
50	يمكنك التصوير بإضافة التعبير الفني.	<b>ART</b>
54	تقيس الكاميرا سطوع الهدف وتضبط سرعة الغالق وفتحة العدسة تلقائيًا للحصول على أفضل النتائج.	<b>P</b>
56	تقيس الكاميرا سطوع الهدف وتضبط سرعة الغالق تلقائيًا للحصول على أفضل النتائج.	<b>A</b>
58	يختار المستخدم سرعة الغالق وتضبط الكاميرا فتحة العدسة تلقائيًا للحصول على أفضل النتائج.	<b>S</b>
60	يختار المستخدم فتحة العدسة وسرعة الغالق.	<b>M</b>
66	تصوير الأفلام بمختلف أنواعها.	<b>🎞️</b>

### وظائف غير قابلة للتحديد من القوائم

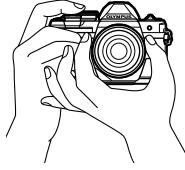
قد تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسهم.

- عناصر لا يمكن تعيينها باستخدام وضع التصوير الحالي.
- عناصر لا يمكن تعيينها بسبب عنصر قد تم تعيينه بالفعل:  
لا تتوفر إعدادات مثل وضع الصورة عند تدوير قرص الوضع إلى الوضع **AUTO**.

# 1 قم بتدوير قرص تحديد الوضع لاختيار أحد الأوضاع.



وضع الصورة الشخصية

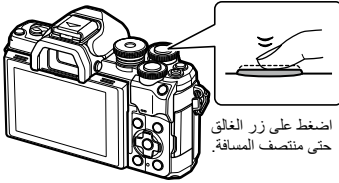


وضع المنظر الطبيعي

- ## 2
- قم بتأطير اللقطة المراد تصويرها.
- احرص على ألا تعوق أصابعك أو حزام الكاميرا العدسة أو إضاءة AF.

## 3 اضبط التركيز.

- اعرض الموضوع في وسط الشاشة، واضغط برفق على زر الغالق لأسفل إلى الموضع الأول (اضغط على زر الغالق جزئياً). سيتم عرض علامة (●) وإطار أخضر (هدف AF) في موقع التركيز.

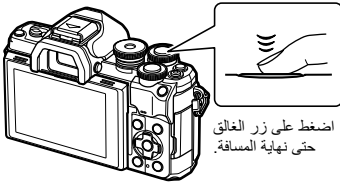



هدف AF

- إذا ومضت علامة مصباح التركيز التلقائي، فهذا يعني أنه لم يتحقق التركيز للهدف (ص. 164).

## 4 قم بتحرير الغالق.

- اضغط على زر الغالق كلياً (ضغطة كاملة).
- ستقوم الكاميرا بتحرير الغالق والتقاط صورة.
- سيتم عرض صورة اللقطة على الشاشة.

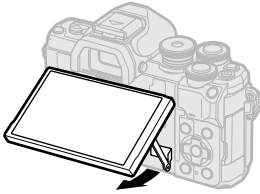


- يمكنك التركيز والتقاط الصور باستخدام عناصر التحكم اللمسية.  "التصوير باستخدام عمليات الشاشة التي تعمل باللمس" (ص. 32)
- للخروج إلى وضع التصوير من القوائم أو العرض، اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة.

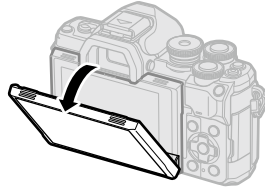
## التقاط صور مرتفعة الزاوية وصور منخفضة الزاوية

يمكنك تغيير اتجاه الشاشة وزاويتها.

زاوية أدنى



زاوية أعلى

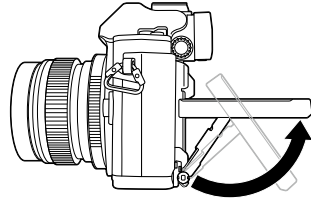
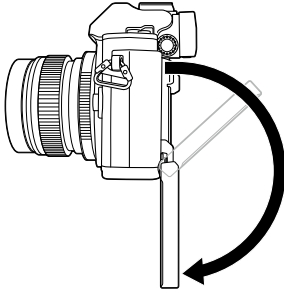


2

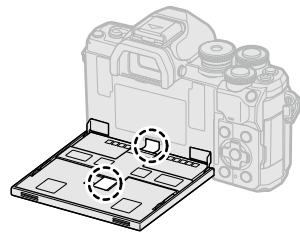
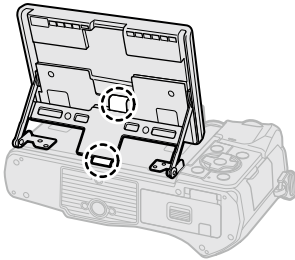
التصوير


### تدوير الشاشة: تنبيهات

• قم بتدوير الشاشة برفق داخل الحدود الموضحة. لا تستخدم القوة؛ قد يؤدي عدم الالتزام بهذا التنبيه إلى تلف الموصلات.



• لا تلمس المناطق المشار إليها في الرسم التوضيحي. قد يؤدي الالتزام بهذا التنبيه إلى إتلاف الكاميرا أو التسبب في خلل بها.

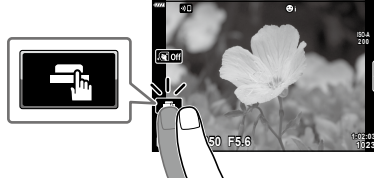


• يتيح لك عكس الشاشة التقاط صور لنفسك مع معاينة الإطار.  "التقاط الصور في وضع الصور الشخصية" (ص. 69)






## التصوير باستخدام عمليات الشاشة التي تعمل باللمس

انقر فوق  للتحقق من إعدادات شاشة اللمس.



2

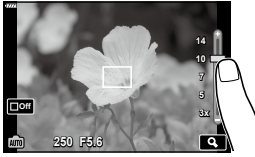
التصوير

انقر فوق موضوع للتركيز عليه ثم حرر الغالق تلقائيًا. لا تتوفر هذه الميزة في وضع تصوير الأفلام أو خلال التصوير ببصيلة العدسة أو التصوير بالتركيب المباشر.	
عمليات شاشة اللمس مُعطلة.	
انقر لعرض هدف AF والتركيز على الموضوع في المنطقة المحددة. كما يمكنك التقاط الصور بالضغط على زر الغالق.	


### ■ معاينة الموضوع ( )


1 انقر فوق الموضوع في الشاشة.

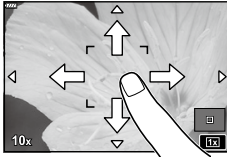
- سيتم عرض هدف AF.
- استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.
- انقر فوق  لإيقاف عرض هدف AF.




2


انقر فوق  لتكبير موضع الإطار.

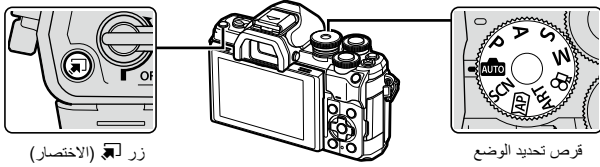
- استخدم إصبعك للتمرير على الشاشة عند تكبير الصورة.
- انقر فوق  لإلغاء عرض التكبير.
- لا يمكنك تغيير حجم الهدف أو تكبيره بالزوم في وضع تصوير الأفلام.



- فيما يلي الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة اللمس.
  - في وضع توازن الأبيض بلمسة واحدة، أو عندما تكون الأزرار أو الأفراس قيد الاستخدام، إلخ.
  - لا تلمس شاشة العرض بأظفرك أو أي مواد حادة أخرى.
  - قد تتداخل المفاتيح أو أغطية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.
  - يمكنك تعطيل تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس.  [Touchscreen Settings] (ص. 137)

## تبديل شاشات العرض باستخدام الزر (الاختصار)

اضغط على زر  للتبديل إلى كل شاشة من وضع التصوير المختار بين عمليات التقاط الصور.



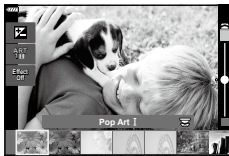
**SCN**  
وضع المشهد (ص. 36)



**AUTO**  
الدليل المباشر (ص. 34)




**ART**  
وضع الفلتر الفني (ص. 50)



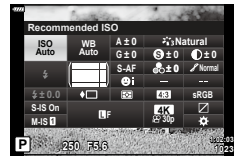
**AP**  
وضع الصور المتقدمة (ص. 40)



  
وضع الأفلام (ص. 66)

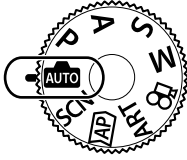


**P/A/S/M**  
لوحة LV الفاتحة (ص. 80)



## السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (الوضع التلقائي)

تضبط الكاميرا الإعدادات لتناسب المشهد. وكل ما عليك فعله هو الضغط على زر الغالق. استخدم الأدلة الحية لضبط معلمات مثل اللون والسطوع وضبابية الخلفية بسهولة.



### 1 قم بتعيين فُرص الوضع على **AUTO**.

- في الوضع التلقائي، تحدد الكاميرا تلقائيًا خيار وضع المشهد المناسب لموضوعك عندما تضغط على زر الغالق جزئيًا. وبمجرد التحديد، سيتم استبدال رمز **AUTO** الموجود في الركن الأيسر السفلي من الشاشة بأيقونة المشهد الذي تم اختياره.

2

التصوير



عصر الدليل

### 2 لضبط إعدادات التصوير، اعرض الدليل الحي بالضغط على الزر **INFO**.

- استخدم  $\Delta$   $\nabla$  لتحديد عنصر في الدليل الحي ثم اضغط على **OK** لعرض شريط التمرير.



شريط التمرير

### 3 استخدم $\Delta$ $\nabla$ لتحديد موضع شريط التمرير ثم اختر أحد المستويات.

- اضغط على الزر **OK** لحفظ التغييرات.
- للخروج، اضغط على الزر **MENU**.
- عند تحديد [Shooting Tips]، استخدم  $\Delta$   $\nabla$  لتحديد العنصر واضغط على الزر **OK** لعرض التفاصيل.
- يكون تأثير المستوى المحدد ظاهرًا على الشاشة. وفي حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، ستعود الشاشة إلى وضعها الطبيعي، ولكن سيظل التأثير المحدد مرئيًا في الصورة النهائية.



### 4 لتعيين أدلة مباشرة متعددة، كرر الخطوات 2 و3.

- يتم عرض علامة اختيار على عنصر الدليل للأدلة الحية التي جرى تعيينها بالفعل.
- لا يمكن تعيين [Blur Background] و [Express Motions] في الوقت نفسه.

### 5 تصوير.

- لمسح الأدلة الحية من الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.

- في حال تحديد [RAW] لجودة الصورة، سيتم تعيين جودة الصورة تلقائيًا على RAW+JPEG.
- لا تنطبق بعض إعدادات الدليل الحي على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة في بعض مستويات إعداد الدليل الحي.

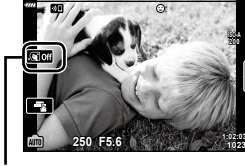
- قد لا تكون التغييرات في مستويات إعداد الدليل الحي ظاهرةً على الشاشة.
- تتخفص معدلات الإطار كلما كان شريط تمرير [Express Motions] أقرب إلى [Blurred Motion].
- لا يمكن استخدام الفلاش إذا كان أحد الأدلة الحية مُعيّنًا.
- قد يؤدي اختيار إعدادات الدليل الحي التي تتجاوز حدود قياسات التعرّض للكاميرا إلى ظهور صور ذات تعرّض زائد أو ناقص.



- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

#### صورة شخصية إلكترونية بلمسة واحدة

لتمكين التقاط الصورة الشخصية الإلكترونية بلمسة واحدة بحيث تُخفي الكاميرا العيوب الظاهرة للأهداف التي يتم تصويرها، انقر فوق الرمز A (الصورة الشخصية الإلكترونية بلمسة واحدة) لتشغيله (On). "التقاط الصور في وضع الصور الشخصية" (ص. 69)

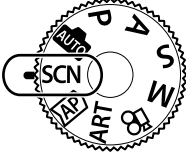


صورة شخصية إلكترونية بلمسة واحدة

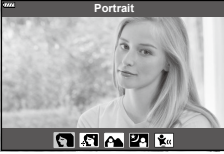
## التصوير في وضع المشهد (وضع SCN)

تقوم الكاميرا بتحسين إعدادات الموضوع أو المشهد تلقائيًا.

1 أدر فُرص الوضع إلى SCN.



2 استخدم <math>\triangle \nabla \triangleleft \triangleright</math> لتحديد المشهد واضغط على الزر (OK).



3 استخدم <math>\triangleleft \triangleright</math> لتحديد وضع المشهد واضغط على الزر (OK).  
• اضغط على الزر <math>\text{⏏}</math> لاختيار مشهد مختلف.

4 ابدأ التصوير.



• يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

### أنواع أوضاع المشهد

نوع الموضوع	وضع المشهد	الوصف
People	Portrait	مناسب لتصوير صورة شخصية. يُبرز ملامح البشرة.
	e-Portrait	يعزز لون البشرة وملامحها. تسجل الكاميرا صورتين: واحدة بالتأثير المطبق والأخرى دونه.
	Portrait + Landscape	مناسب للصور التي تحتوي على مناظر طبيعية في الخلفية. يتم التقاط اللون الأزرق والأخضر وملامح البشرة بشكل رائع.
	Portrait + Nightscape	مناسب لتصوير الصور الشخصية على خلفية منظر ليلي. ارفع الفلاش (ص. 75). يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بُعد عبر التطبيق OI.Share (ص. 143, 148).
	Children	مناسب لصور الأطفال وغيرها من المواضيع النشطة.



نوع الموضوع	وضع المشهد	الوصف
Nightsapes	 Nightscape	مناسب لتصوير المشاهد الليلية على حامل ثلاثي القوائم. يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بُعد عبر التطبيق OI.Share (ص. 143, 148).
	 Portrait + Nightscape	مناسب لتصوير الصور الشخصية على خلفية منظر ليلي. ارفع الفلاش (ص. 75). يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بُعد عبر التطبيق OI.Share (ص. 143, 148).
	 Handheld Starlight	مناسب لتصوير المشاهد الليلية دون حامل ثلاثي القوائم. ويقفل من الضبابية عند تصوير مشاهد ذات ضوء خافت/إضاءة منخفضة. تُجري الكاميرا ثمانية تعريضات وتجمعها في صورة واحدة.
	 Fireworks	مناسب لتصوير الألعاب النارية ليلاً. يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بُعد عبر التطبيق OI.Share (ص. 143, 148).
	 Light Trails	تلتقط الكاميرا صورًا متعددة تلقائيًا، وتأخذ المناطق الساطعة حديثًا فقط وتجمعها في صورة واحدة. مع التعرض الطويل العادي، تميل الصورة ذات الأثر الضوئي مثل مسارات النجوم مع المباني الساطعة إلى أن تصبح أكثر سطوعًا. حيث يمكنك التقاطها دون تعرض زائد والتحقق قيد التقدم. اضغط على زر الغالق لبدء التصوير، ثم استعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرغوبة (3 ساعات كحد أقصى). يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بُعد عبر التطبيق OI.Share (ص. 143, 148). • يمكن الوصول إلى الإعدادات المتقدمة من خلال التصوير المركب المباشر (تركيب حقل الظلام والضوء) في وضع <b>M</b> (ص. 63).
	 Sport	مناسب للتصوير السريع. ستلتقط الكاميرا الصور بينما يكون زر الغالق مضغوطًا.
Motion	 Children	مناسب لصور الأطفال وغيرها من المواضيع النشطة.
	 Panning	اختر هذا الوضع لإضاءة ضبابية على الخلفية خلف الأجسام المتحركة. تختار الكاميرا سرعة الغالق الأمثل لالتقاط الصور حسب حركة الكاميرا.

نوع الموضوع	وضع المشهد	الوصف
Scenery	 Landscape	مناسب لتصوير المناظر الطبيعية.
	 Sunset	مناسب لتصوير غروب الشمس.
	 Beach & Snow	مناسب للتصوير في الجبال المغطاة بالثلوج، والمناظر البحرية تحت أشعة الشمس، وغيرها من المشاهد البيضاء.
	 Panorama	التقاط صور بانورامية بزوايا أوسع للمنظر مقارنة بأوضاع التصوير الأخرى. • للتعرف على معلومات عن النقاط الصور باستخدام هذه الميزة، ارجع إلى "تصوير بانورامي" (ص. 46). بدء من الخطوة 3.
	 Backlight HDR	مناسب للمشاهد عالية التباين. ففي كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا أربع لقطات ثم تدمجها في صورة واحدة مكشوفة بشكل صحيح.
Indoors	 Candlelight	ملائم للتصوير في مشاهد إضاءة الشمع. في هذا الوضع تُحفظ الألوان الدافئة.
	 Silent [♥]	يعطل أصوات الكاميرا وإضاءاتها عندما تكون مزعجة. • للتعرف على معلومات عن النقاط الصور باستخدام هذه الميزة، ارجع إلى "الوضع [Silent [♥]]" (ص. 45). بدء من الخطوة 2.
	 Portrait	مناسب لتصوير صورة شخصية. يبرز ملامح البشرة.
	 e-Portrait	يعزز لون البشرة ولامحها. تسجل الكاميرا صورتين: واحدة بالتأثير المطبق والأخرى دونه.
	 Children	مناسب لصور الأطفال وغيرها من المواضيع النشطة.
	 Backlight HDR	مناسب للمشاهد عالية التباين. ففي كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا أربع لقطات ثم تدمجها في صورة واحدة مكشوفة بشكل صحيح.

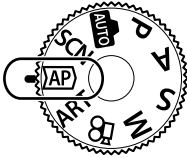
نوع الموضوع	وضع المشهد	الوصف
Close-ups	Macro 	مناسب للتصوير القريب.
	Nature Macro 	مناسب للقطات القريبة الحية للزهور أو الحشرات.
	Documents 	مناسب لصور الجداول الزمنية أو غيرها من الوثائق. حيثُ تزيد الكاميرا من التباين بين النص والخلفية.
	Multi Focus Shot 	تلتقط الكاميرا ثماني صور، مع تغيير البُعد البؤري لكل لقطة. • للتعرف على معلومات عن التقاط الصور باستخدام هذه الميزة، ارجع إلى "Focus Bracketing": مع تغيير مسافة التركيز بمجموعة من اللقطات المصورة" (ص. 49). بدءً من الخطوة 2.

- لتزيادة فوائد أوضاع المشهد لأقصى درجة، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- قد تكون هناك حاجة لبعض الوقت لتسجيل الصور الملتقطة باستخدام [e-Portrait]. بالإضافة إلى ذلك، عندما يكون وضع جودة الصورة مُعَيَّنًا على [RAW]، يتم تسجيل الصورة في RAW + JPEG.
- لا يمكن تسجيل الأفلام باستخدام [e-Portrait] أو [Starlight Handheld] أو [Panorama] أو [Backlight HDR].
- سيتم تسجيل صور [Handheld Starlight] الملتقطة باستخدام [RAW] لجودة الصورة بتنسيق RAW + JPEG، مع تسجيل الإطار الأول كصورة RAW والمركب النهائي كصورة JPEG.
- يسجل [Backlight HDR] الصور المعالجة بتقنية HDR بتنسيق JPEG. وعند تعيين وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW + JPEG.
- في وضع [Panning]، يتم عرض الرمز  أثناء اكتشاف التحريك لأعلى ولأسفل، والرمز  في حال عدم اكتشاف شيء.
- أوقف تشغيل مثبت الصورة عند استخدام العدسة مع مفتاح مثبت الصورة في [Panning].
- قد يكون من غير الممكن الحصول على تأثيرات كافية بالتحريك لأعلى ولأسفل في الظروف الساطعة. لذا استخدم فلتر ND المتاح تجاريًا للحصول على التأثيرات بسهولة أكبر.

## التصوير في وضع الصور المتقدمة (AP)

استخدم هذا الوضع للوصول السريع إلى إعدادات التصوير المتقدمة.

1 قم بتدوير قرص تحديد الأوضاع إلى الوضع (AP).



2 استخدم الزرين <> لتظليل أحد أوضاع AP.

• توفر بعض الأوضاع خيارات إضافية يمكن الوصول إليها باستخدام ▽.

3 اضغط على الزر OK لاختيار الوضع المظلل.

• اضغط على زر لاختيار وضع مختلف. إذا عُرضت خيارات إضافية، فاضغط على △.



- في بعض الأوضاع، يمكن استخدام القرص الأمامي لتعويض التعرض (ص. 71) والقرص الخلفي لتبديل البرنامج (ص. 55).
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

## خيارات أوضاع AP

وصف	وضع AP
يسجل أطراف الضوء المنبعثة من النجوم والأهداف الأخرى مع الحفاظ على ثبات التعريض للإضاءة بشكل عام.	Live Composite
اختر هذا الوضع لالتقاط صور الألعاب النارية والمناظر الليلية. حقق التعريض للإضاءة لفترات زمنية طويلة بسرعات الغالق المُختارة.	Live Time
لدمج صورتين مختلفتين إحداهما فوق الأخرى.	Multiple Exposure
التقط التفاصيل في كل من الضوء والظلال.	HDR
يعطل أصوات الكاميرا وإضاءاتها عندما تكون مزعجة.	Silent
لالتقاط سلسلة من اللقطات التي تُدمج معًا لإنشاء صورة بزوايا عريضة. اختر من بين زاويتي عرض: زاوية أوسع من اللقطات العادية (STD) أو حتى زاوية أكبر منها (WIDE).	Panorama
لتصحيح آثار المنظور في صور المباني أو المناظر الطبيعية.	Keystone Compensation
في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا سلسلة من الصور، مع الاختلاف في التعريض للإضاءة مع كل لقطة.	AE Bracketing
في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا سلسلة من ثماني صور، مع تغيير مسافة التركيز لكل لقطة.	Focus Bracketing

## [Live Composite]: (التركيب المباشر) التصوير بالتركيب المباشر

لإنشاء صور تسجل أطراف الضوء الصادرة من النجوم والأجسام الأخرى دون تغيير سطوع الخلفية؛ أثناء التصوير، يمكن عرض النتائج المتغيرة في الشاشة. يمكنك ضبط توازن اللون الأبيض أو وضع الصورة والإعدادات الأخرى غير المتاحة مع خيار "أطراف الضوء" في وضع **SCN**.

1 ظلال [Live Composite] في قائمة وضع AP (ص. 40) واضغط على الزر **OK**.

2 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة لتحقيق التركيز.

- لتقليل التشوش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، ثبت الكاميرا بإحكام على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير الغالق عن بعد التي يتم التحكم فيها عبر التطبيق **OI.Share**. (ص. 148).
- إذا ومض مؤشر التركيز، فهذا يعني أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

3 اضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة للتصوير.

- تكوّن الكاميرا الإعدادات المناسبة تلقائيًا وتبدأ التصوير.
- بعد الضغط على زر الغالق، يحدث تأخير زمني حتى يبدأ التصوير.
- ستعرض الصورة المركبة حسب فواصل زمنية.

4 اضغط على زر الغالق مرة أخرى لإيقاف التصوير.

- اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المطلوبة.
- طول التسجيل لعملية التصوير الواحدة هو 3 ساعات.



- يمكن الوصول إلى الإعدادات المتقدمة من خلال التصوير المركب المباشر (تركيب حقل الظلام والضوء) في وضع **M** (ص. 63).

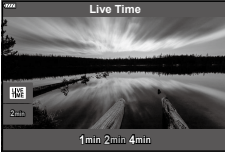
## [Live Time] (الوقت المباشر): التصوير في وضع الوقت المباشر

يمكنك إجراء عمليات تعريض للضوء طويلة دون الحاجة إلى الضغط على زر الغالق. يمكن الاطلاع على النتيجة المتغيرة في الشاشة أثناء التصوير.

1 ظلل [Live Time] في قائمة وضع AP (ص. 40).

2 اضغط على  $\nabla$ ، واستخدم الزرين  $\triangleleft$   $\triangleright$  لاختيار الحد الأقصى لمدة التعريض للإضاءة ثم اضغط على الزر  $\odot$ .

- قد يتغير معدل تحديث الشاشة تلقائيًا وفقًا للحد الأقصى المختار لوقت التعريض للإضاءة.
- وكلما كان الحد الأقصى لمدة التعريض للإضاءة أقصر، كان معدل تحديث الشاشة أسرع.



3 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة لتحقيق التركيز.

- لتقليل التشوش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، ثبت الكاميرا بإحكام على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير الغالق عن بعد التي يتم التحكم فيها عبر التطبيق OI.Share (ص. 148).
- إذا ومض مؤشر التركيز، فهذا يعني أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة لبدء التصوير في وضع الوقت المباشر.

- تضبط الكاميرا الإعدادات المناسبة تلقائيًا وتبدأ التصوير.
- يمكن الاطلاع على النتيجة المتغيرة في الشاشة.

5 اضغط على زر الغالق مرة أخرى لإيقاف التصوير.


- اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المطلوبة.
- ينتهي التصوير تلقائيًا عند الوصول إلى الوقت المختار للتعريض للإضاءة.



- توفر خيارات التعريض الطويل للإضاءة (وضع تشغيل بصيلة العدسة/التعريض للإضاءة حسب الوقت) في الوضع **M** إعدادات متقدمة (ص. 61).

## [Multiple Exposure]: التصوير بمستويات تعريض متعددة للإضاءة


لدمج صورتين مختلفتين إحداهما فوق الأخرى.

1 ظلل [Multiple Exposure] في قائمة وضع AP (ص. 40) واضغط على الزر .


2 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة لتحقيق التركيز.

• إذا ومض مؤشر التركيز، فهذا يعني أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

3 اضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة للتصوير لالتقاط الصورة الأولى.

• يُعرض  باللون الأخضر إذا بدأ التصوير.

• تُعرض الصورة متراكبة على الشاشة.



• اضغط على  لحذف آخر لقطة.

4 النقط الصورة الثانية.

• استخدم الصورة الأولى كدليل لتركيب الصورة الثانية.


• لن تدخل الكاميرا في وضع السكون عندما يكون التعريض المتعدد للإضاءة قيد التشغيل.

• يؤدي تنفيذ أي من الإجراءات التالية إلى حذف اللقطة الثانية تلقائيًا:

إيقاف تشغيل الكاميرا أو الضغط على زر  أو الضغط على زر  أو تدوير قرص


تحديد الوضع أو نفاذ الشحن من البطارية أو توصيل أي كابل بالكاميرا.



• للتعرف على مزيد من المعلومات عن إنشاء تراكب الصور:  "تجميع الصور (Image Overlay)" (ص. 128).



• يمكن استخدام الإعدادات المتقدمة عند تحديد [Multiple Exposure] في الأوضاع P/A/S/M.

 "تسجيل التعرضات المتعددة في صورة واحدة (Multiple Exposure)" (ص. 120).

## [HDR]: التقاط الصور المركبة باستخدام HDR

التقط التفاصيل في كل من الضوء والظلال. تغير الكاميرا التعريض للإضاءة لأكثر من أربع لقطات وتجمعها في صورة واحدة.

1 ظلل [HDR] في قائمة وضع AP (ص. 40).

2 اضغط على  $\nabla$ ، واستخدم الزرين  $\triangleleft$   $\triangleright$  لاختيار [HDR1] أو [HDR2]، ثم اضغط على الزر  $\odot$ .



HDR1	يتم تصوير أربع لقطات، ولكل منها تعرض مختلف، ويتم دمج اللقطات في صورة HDR واحدة داخل الكاميرا. يوف الوضع HDR2 صورة أجمل مقارنة بالوضع HDR1. تكون حساسية ISO ثابتة على 200.
HDR2	

3 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة لتحقيق التركيز.

- إذا ومض مؤشر التركيز، فهذا يعني أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة لبدء التصوير في وضع HDR.

- تصور الكاميرا أربع لقطات تلقائيًا عند الضغط على زر الغالق.

- قد يظهر التشويش بصورة أكثر وضوحًا في الصور الملتقطة في ظروف مرتبطة بسرعات الغالق البطيئة.
- للحصول على أفضل النتائج، ثبت الكاميرا عن طريق وضعها على حامل ثلاثي القوائم، على سبيل المثال.
- تختلف الصورة المعروضة على الشاشة أو محدّد المنظر أثناء التصوير عن صورة HDR النهائية.
- سيتم حفظ الصورة المعالجة بواسطة HDR كملف JPEG. وعند تعيين وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW + JPEG.
- تم تثبيت وضع الصورة على [Natural] (طبيعي) وتكون مساحة اللون ثابتة على [sRGB].



## الوضع [♥] [Silent]

يعطل أصوات الكاميرا وإضاءتها عندما تكون مزعجة.

**1** ظلل [♥] [Silent] في وضع قائمة وضع AP (ص. 40) واضغط على الزر (OK).

**2** اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة لتحقيق التركيز.

• إذا ومض مؤشر التركيز، فهذا يعني أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

**3** اضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة للتصوير.

• عند تحرير الغالق، ستظل الشاشة مظلمة للحظة. ولن يصدر أي صوت للغالق.

• قد لا تتحقق النتائج المرجوة في وجود مصادر الإضاءة الواضحة مثل مصابيح الفلورسنت أو LED أو إذا تحرك الموضوع فجأة أثناء التصوير.

• عند اختيار [♥] [Silent] في وضع SCN أو [AP]، تُتخذ الإجراءات التالية لتقليل الصوت والضوء الصادرين من الكاميرا.

- الغالق الإلكتروني: قيد التشغيل

- (■): إيقاف التشغيل

- مصباح إضاءة AF: قيد إيقاف التشغيل

- وضع الفلاش: قيد إيقاف التشغيل

• لا يتوفر تقليل التشوش عند اختيار [♥] [Silent] في وضع SCN أو [AP].

• لاحظ أنه بسبب الغالق الإلكتروني، قد يبدو الهدف مشوهًا في الصور الفوتوغرافية إذا كانت الكاميرا تتحرك بسرعة أثناء التصوير أو عند تصوير الأهداف سريعة الحركة.



• اضغط على ▽ للتصوير المتسلسل/التصوير بالمؤقت الذاتي (ص. 77).

• يمكن استخدام الإعدادات المتقدمة عندما تختار التصوير [♥] [Silent] (ص. 78) في الأوضاع P/A/S/M/ART.

• "خيارات الوضع الصامت (Silent [♥] Settings)" (ص. 123)

حرك الكاميرا لأعلى ولأسفل باتتبع دليل يظهر على الشاشة لإنشاء صورة واحدة بزوايا واسعة (بانوراما).

1 ظلل [Panorama] في قائمة الوضع (ص. 40).



2 اضغط على الزر ▽، ثم استخدم الزرين ◀ ▶ لتظليل نوع البانوراما المطلوب ثم اضغط على الزر (OK).

النقاط صور بانورامية بزوايا أوسع للمنظر مقارنة بالصور الأخرى.	
النقاط صور بانورامية بزوايا أوسع للمنظر مقارنة بوضع التصوير STD.	



3 ظلل اتجاه تحريك باستخدام الأزرار ◀ ▽ ▸ ثم اضغط على الزر (OK).

• يمكنك أيضًا تحديد اتجاه التحريك باستخدام القرصين الأمامي والخلفي.

4 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة للتركيز.



5 اضغط على زر الغالق إلى آخره لبدء التصوير، ثم حرك الكاميرا ببطء في الاتجاه المشار إليه بالسهم المعروض على الشاشة.

• يتحرك السهم المعروض على الشاشة مع تحريك الكاميرا.

• لإلغاء التصوير والرجوع إلى الخطوة 3، اضغط على الزر **MENU**.

6 عندما يصل السهم المعروض على الشاشة إلى نهاية شريط التقدم، فسينتهي التصوير وستنتهي الكاميرا صورة بانوراما.



- يُضبط التركيز والتعريض وما شابه ذلك على القيم السارية في بداية التصوير.
- قبل أن يصل السهم إلى نهاية شريط التقدم، يمكنك الضغط على زر (OK) أو الضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير وتسجيل صورة بانوراما من البيانات المسجلة بالنقطة الحالية.
- قد يُلغى التصوير ويُعرض في حالة:
- تحريك الكاميرا ببطء شديد أو بسرعة عالية/تحريك الكاميرا قفزًا/يتم تحريك الكاميرا في الاتجاه المعاكس للسهم الموجود على الشاشة/تكبير العرض بالعدسة أو تصغيره/عدم بدء التحريك خلال فترة محددة
- قد يكون التصوير الفوتوغرافي البانورامي غير متاح مع بعض العدسات.

## [Keystone Compensation]

يمكن تصحيح تشوه الانحراف الحاصل بسبب تأثير البؤري للعدسة وقربه من الموضوع، أو تحسينه لزيادة تأثيرات المنظور. ويمكن معاينة تعويض الانحراف في الشاشة أثناء التصوير. حيث يتم إنشاء الصورة المصححة من اقتصاص أصغر، مما يزيد قليلاً من نسبة التكبير المؤثرة.

1 ظلل [Keystone Compensation] في وضع قائمة AP (ص. 40) واضغط على الزر **OK**.



2 حدد إطار اللقطة واضبط تعويض الانحراف أثناء استعراض الموضوع على الشاشة.

- استخدم القرصين الأمامي والخلفي لاختيار مقدار التعويض.
- استخدم  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  لاختيار المنطقة المراد تسجيلها. قد لا تتمكن من اختيار المنطقة المسجلة بناء على مقدار التعويض.
- اضغط مع الاستمرار على الزر **OK** لإلغاء أية تغييرات.

• لضبط تعويض التعريض وخيارات التصوير الأخرى أثناء تفعيل تعويض الانحراف، اضغط على زر **INFO** لتستعرض شاشة غير تعديل تعويض الانحراف. ولإستئناف تعويض الانحراف، اضغط على زر **INFO** لحين عرض تعديل تعويض الانحراف.

3 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة لتحقيق التركيز.

- إذا ومض مؤشر التركيز، فهذا يعني أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة للتصوير.

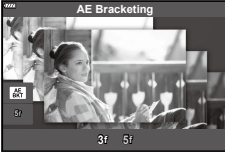
- مع زيادة مقدار تعويض التعريض للإضاءة:
  - ستصبح الصورة أكثر خشونة
  - ستزيد نسبة الزوم للصورة المقصودة
  - لن يكون من الممكن بعد الآن تغيير موضع الصورة المقصودة في كل من الشاشتين الرأسية والأفقية
- سُسْجَل الصورة بتنسيق RAW+JPEG عند اختيار [RAW] كتتنسيق لجودة الصورة.
- قد لا تُحَقَّق النتائج المطلوبة باستخدام عدسات المحول.
- اعتمادًا على مقدار التصحيح، قد تكون بعض أهداف التركيز التلقائي خارج منطقة العرض. يُعرض رمز  $\updownarrow$  أو  $\leftarrow$  أو  $\rightarrow$  عندما تحقق الكاميرا التركيز على هدف التركيز التلقائي خارج منطقة العرض.
- إذا تم اختيار مسافة تركيز لخيار [Image Stabilizer]، فسُيُضَبَط التصحيح لمسافة التركيز المُختارة. باستثناء عند استخدام عدسة Micro Four Thirds أو Four Thirds، اختر طولاً بؤرياً باستخدام خيار [Image Stabilizer] (ص. 93).

## [AE Bracketing]: التعريض التلقائي للإضاءة في مجموعة من الصور

التقط سلسلة من الصور، مع تغيير التعريض للإضاءة مع كل لقطة.

1 ظلل [AE Bracketing] في قائمة وضع AP (ص. 40).

2 اضغط على  $\nabla$ ، واستخدم الزرين  $\langle \rangle$  لاختيار عدد لقطات التصوير ثم اضغط على الزر  $\text{OK}$ .



3f	التقط 3 صور، الأولى باستخدام التعريض الأمثل للإضاءة (قيمة التعريض للإضاءة $\pm 0.0$ ) والثانية باستخدام مستوى التعريض للإضاءة قيمة التعريض للإضاءة -1.0 والثالثة عند قيمة التعريض للإضاءة +1.0.
5f	التقط 5 صور، الأولى باستخدام التعريض الأمثل للإضاءة (قيمة التعريض للإضاءة $\pm 0.0$ ) والثانية باستخدام قيمة التعريض للإضاءة -1.3 والثالثة عند قيمة التعريض للإضاءة -0.7 والرابعة عند قيمة التعريض للإضاءة +0.7 والخامسة عند قيمة التعريض للإضاءة +1.3.

3 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة لتحقيق التركيز.

• إذا ومض مؤشر التركيز، فهذا يعني أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة للتصوير.

- التقط العدد المحدد من الصور.
- تتحول إضاءة المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصحيح.
- تقوم الكاميرا بمضاهة القيمة المحددة حاليًا لتعويض التعرض.

## [Focus Bracketing]: مع تغيير مسافة التركيز بمجموعة من اللقطات المصورة

في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا سلسلة من ثماني صور، مع تغيير مسافة التركيز لكل لقطة.

1 ظلل [Focus Bracketing] في قائمة الوضع AP (ص. 40).

2 اضغط على  $\nabla$ ، واستخدم الزرين  $\langle \rangle$  لاختيار المقدار الذي تتغير معه مسافة التركيز في كل لقطة ثم اضغط على الزر  $\text{OK}$ .



تغيير مسافة التركيز بمقدار صغير مع كل لقطة.	
تغيير مسافة التركيز بمقدار كبير مع كل لقطة.	

3 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة لتحقيق التركيز.

• إذا ومض مؤشر التركيز، فهذا يعني أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

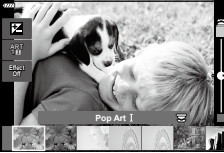
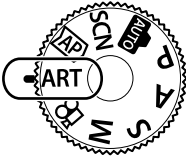
4 اضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة للتصوير.

- تلتقط الكاميرا ثماني صور، مع تغيير البعد البؤري لكل لقطة. ستلتقط الكاميرا صورًا على مسافات أمام وخلف مسافة التركيز التي يتم اختيارها عند الضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة.
- تتحول إضاءة المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصحيح.
- ينتهي تصحيح التركيز في حالة تعديل الزوم خلال التصوير.
- ينتهي التصوير عندما يصل التركيز (علامة لا نهاية).
- يستخدم تصحيح التركيز الغالق الإلكتروني.
- لا يتوفر تصحيح التركيز مع العدسات التي لها كتائف تثبيت مطابقة لمعايير Four Thirds أو بعض معايير Micro Four Thirds.

## استخدام الفلاتر الفنية (وضع ART)

باستخدام الفلاتر الفنية، يمكنك الاستمتاع بالتأثيرات الفنية بسهولة.

### 1 أدر فُرص الوضع إلى ART.



شريط التمرير

### 2 استخدم <> لتحديد فلتر.

- يظهر شريط التمرير على الشاشة عندما يتم تظليل [Pop Art I] أو [Soft Focus]. استخدم شريط التمرير لضبط درجة تأثير الفلتر الفني (ص. 53).



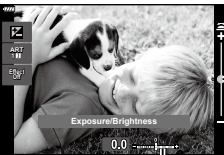
شريط التمرير

### 3 اضغط على الزر ▽، ثم ظلل أحد التأثيرات باستخدام الزرين <>.

- تختلف التأثيرات المتاحة باختلاف الفلتر المحدد (تأثير تركيز ناعم أو تأثير ثقب الإبرة أو تأثير الإطار أو تأثير الحافة السوداء أو تأثير ستار لايت أو فلتر أبيض وأسود أو درجة لون الصورة أو تأثير ضبابي أو تأثير الظل).

### 4 اضغط على ▽ لضبط تعويض التعرض للإضاءة.

- سيظهر شريط التمرير على الشاشة.
- أدر الفُرص الأمامي لضبط تعويض التعرض.
- اختر قيمًا موجبة ("+") لزيادة سطوع الصور وقيمًا سالبة ("-") لجعل الصور أغمق. يمكن ضبط التعرض بمعدل  $\pm 5.0$ . أثناء العرض المباشر، سيتم ضبط سطوع الشاشة إلى حد أقصى بقيمة  $\pm 3.0$ . وإذا تجاوز التعرض  $\pm 3.0$ ، فسيبدأ شريط التعرض في الوميض.
- لإعادة تعيين تعويض التعرض، اضغط مع الاستمرار على الزر **OK**.




شريط التعرض

### 5 اضغط على الزر **OK**.

### 6 تصوير.

- اضغط على زر **Exposure/Brightness** (التعريض للإضاءة/السطوع)، فاضغط على ▽. إذا عرض



- يتوفر خيارا [Color Filter] (ص. 97) و[Monochrome Color] (ص. 98) مع بعض الفلاتر الفنية.
- بعد الضغط على الزر  في الخطوة 5، يمكن استخدام القرص الأمامي لتعويض التعرض (ص. 71) والقرص الخلفي لتبديل البرنامج (ص. 55).
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

يُنشئ صورةً تبرز جمال اللون.	<b>Pop Art I/II</b>
يُنشئ صورةً تبرز نعمة الموضوع.	<b>Soft Focus</b>
يُنشئ صورةً تبرز الضوء الدافئ من خلال تشتيت الضوء الكلي وكشف الصورة بشكل زائد إلى حد ما.	<b>Pale&amp;Light Color I/II</b>
يُنشئ صورةً عالية الجودة من خلال تخفيف كل من الظل والأضواء.	<b>Light Tone</b>
يُنشئ صورةً تبرز خشونة الصور بالأبيض والأسود.	<b>Grainy Film I/II</b>
يُنشئ صورةً تبدو كما لو كانت قد التقطت باستخدام كاميرا قديمة أو لعبة من خلال تعتميم محيط الصورة.	<b>Pin Hole I/II/III</b>
يُنشئ صورةً مصغرةً من خلال تأكيد التشبع والتباين، وتغشية المناطق خارج التركيز.	<b>Diorama I/II</b>
يُنشئ صورةً تعبر عن جو سريلي. حيث يُنشئ Cross Process II صورةً تبرز اللون الأرجواني.	<b>Cross Process I/II</b>
يُنشئ صورةً عالية الجودة من خلال رسم الظلال وتخفيف الصورة العامة.	<b>Gentle Sepia</b>
يُنشئ صورةً تبرز الفرق بين السطوح والظلام من خلال زيادة التباين جزئيًا.	<b>Dramatic Tone I/II</b>
يُنشئ صورةً تبرز الحواف وتضيف نمطًا توضيحيًا.	<b>Key Line I/II</b>
يُنشئ صورةً ناعمة وساطعة من خلال إزالة المناطق المظلمة، ومزج الألوان الفاتحة على قماش أبيض، وزيادة تنعيم الملاح.	<b>Watercolor I/II</b>
يبرز لقطة يومية بمسحة أصلية وعتيقة باستخدام تغيير وخفوت ألوان الفيلم المطبوع.	<b>Vintage I/II/III</b>
يبرز موضوعًا مثيرًا من خلال استخراج الألوان التي تريد إبرازها والحفاظ على كل شيء آخر بمسحة أحادية.	<b>Partial Color I/II/III</b>
يمكن استخدام تأثير "تجاوز التبييض"، الذي قد تتعرف عليه من الصور المتحركة وما شابه ذلك، للتأثير بشكل كبير في لقطات الشوارع أو الأجسام المعدنية.	<b>Bleach Bypass I/II</b>
تجربة معاصرة للون البشرة وتدرجات الظلال المعتادة للفيلم.	<b>Instant Film</b>

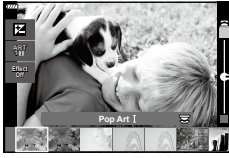
يمثل II و III نسختًا متغيرة من النسخة الأصلية (I).

- زيادة فوائد الفلاتر الفنية لأقصى درجة، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- إذا كان التنسيق [RAW] هو المختار حاليًا لجودة الصور (ص. 86) فسُتضبط جودة الصور تلقائيًا على RAW+JPEG. وسيتم تطبيق الفلتر الفني على نسخة JPEG فقط.
- اعتمادًا على الهدف، قد تظهر الانقالات بين درجات الألوان خشنة، أو قد يكون التأثير أقل وضوحًا أو قد تصبح الصورة "محببة".
- قد لا تكون بعض التأثيرات مرئية أثناء تسجيل الفيلم.
- قد يؤثر اختيارك للفلاتر والتأثيرات وجودة الفيلم عند تسجيل الأفلام على سرعة التشغيل وسلاسته.



## ضبط درجة تأثير الفلتر الفني (الضبط الدقيق)

يمكنك ضبط درجة تأثير الفلتر للفلتر I Soft Focus و Pop Art في قائمة الخافت) قبل التقاط الصور.



شريط التمرير

### 1 اختر [Pop Art I] أو [Soft Focus] في قائمة الفلتر الفني (ص. 52).

- سيظهر شريط التمرير على الشاشة.
- قم بتدوير القرص الأمامي لإجراء الضبط الدقيق للفلتر الفني.
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.
- سيتم عرض التأثير على الشاشة.
- لإعادة ضبط تأثير الفلتر، اضغط مع الاستمرار على الزر **OK**.

### 2 اضغط على الزر **OK**.

### 3 تصوير.

- اضغط على الزر **OK** إذا كنت تريد إجراء الضبط الدقيق للفلتر الفني مرة أخرى.

## استخدام [Partial Color]

يسجل التدرجات المحددة فقط باللون.



### 1 اختر [Partial Color I/II/III] في قائمة الفلتر الفني (ص. 52).

- تظهر حلقة ملونة على الشاشة.

### 2 أدر القرص الأمامي لتحديد لون.

- سيتم عرض التأثير على الشاشة.
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

### 3 اضغط على الزر **OK**.

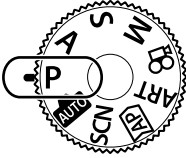
### 4 تصوير.

- لاختيار لون مختلف بعد التصوير، اضغط على الزر **OK**.

## السماح للكاميرا باختيار الفتحة وسرعة الغالق (وضع البرنامج)

تختار الكاميرا فتحة العدسة الأمثل وسرعة الغالق حسب سطوع الموضوع.

1 قم بتدوير قرص الوضع إلى **P**.



فتحة العدسة  
سرعة الغالق  
وضع التصوير

2 قم بالتركيز والتحقق من الشاشة.

• يتم عرض سرعة الغالق وفتحة العدسة التي تختارها الكاميرا.

3 النقط الصور.

• يمكنك استخدام القرص الأمامي لتحديد تعويض التعرض.

• يمكنك استخدام القرص الخلفي لتحديد تبديل البرنامج.

• سوف يومض عرض سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة إذا كانت الكاميرا غير قادرة على تحقيق التعريض الصحيح للضوء.

تختلف قيمة الفتحة في اللحظة التي يومض فيها مؤشرها باختلاف نوع العدسة والبعد للعدسة.

عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. تغيير حساسية (ISO) " (ص. 74)

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (وميض)
استخدم الفلاش.	الموضوع داكن للغاية.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>تم تجاوز نطاق للكاميرا المحدد بالقياس. مطلوب فلتر ND</li> <li>مناح تجارياً (لضبط كمية الضوء).</li> <li>التقاط الصور في الوضع الصامت.</li> </ul> "الغالق الإلكتروني (Silent)" (ص. 78)	الهدف ساطع للغاية.	



• يمكنك اختيار الوظائف التي تؤديها الأفراس الأمامية والخلفية. [Dial Function] (ص. 132)

• يمكنك اختيار ما إذا كانت الشاشة تعكس تأثيرات تعويض التعرض أو تحتفظ بسطوع ثابت لسهولة العرض. وتظهر تأثيرات

إعدادات التعرض في الإعدادات الافتراضية على الشاشة. [Live View Boost] (ص. 133)

## ■ تغيير البرنامج

يمكنك الاختيار من بين مجموعات مختلفة من فتحة العدسة وسرعة الغالق المحددة تلقائيًا بواسطة الكاميرا دون تغيير التعرض. ويُعرّف ذلك باسم تغيير البرنامج.

- قَم بتدوير الفُرص الخلفي حتى تعرض الكاميرا المجموعة المطلوبة من فتحة العدسة وسرعة الغالق.
- يتغير مؤشر وضع التصوير على الشاشة من **P** إلى **Ps** أثناء تغيير البرنامج. ولإنهاء تغيير البرنامج، قَم بتدوير الفُرص الخلفي في الاتجاه المعاكس لحين اختفاء **Ps**.



تغيير البرنامج

## اختيار الفتحة (وضع التصوير حسب أولوية الفتحة)

في هذا الوضع، تختار فتحة العدسة (نسبة البعد البؤري "f") وتُعيّن الكاميرا سرعة الغالق تلقائياً للحصول على تعريض أمثل وفقاً لسطوع الموضوع. وتقلل القيم المنخفضة لفتحة العدسة (فتحات العدسات الأكبر) عمق المنطقة التي يتم التركيز عليها (عمق المجال)، مما يؤدي إلى تشوش الخلفية. بينما تزيد القيم الأعلى لفتحة العدسة (فتحات العدسات الأصغر) عمق المنطقة التي يتم التركيز عليها أمام الموضوع وخلفه.

القيم المنخفضة لفتحة العدسة...

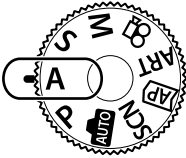
القيم الأعلى لفتحة العدسة...



...تقليل عمق المجال وزيادة التشوش.

...زيادة عمق المجال.

1 أدر فُرص الوضع إلى **A**.



قيمة فتحة العدسة

2 اختر فتحة العدسة.

- في الإعدادات الافتراضية، يتم تحديد فتحة العدسة بتدوير القرص الخلفي.
- ستظهر سرعة الغالق التي تحددها الكاميرا تلقائياً على الشاشة.
- يمكنك استخدام القرص الأمامي لتحديد تعويض التعرض.

3 النقاط الصور.

- سيومض عرض سرعة الغالق إذا تعذر على الكاميرا تحقق التعريض الصحيح للإضاءة. عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. "تغيير حساسية (ISO)" (ص. 74)

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (وميض)
اخفض قيمة الفتحة.	الهدف غير معرض للإضاءة بالقدر الكافي.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ارفع قيمة الفتحة.</li> <li>• إذا لم تختفي شاشة التحذير، فهذا يعني أن نطاق الكاميرا المحدد بالقياس قد تم تجاوزه. مطلوب فلتر ND متاح تجارياً (لضبط كمية الضوء).</li> <li>• النقاط الصور في الوضع الصامت.</li> </ul>	الهدف معرض للإضاءة بإفراط.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "الغالق الإلكتروني (Silent)" (ص. 78)</li> </ul>		



- يمكنك اختيار الوظائف التي تؤديها الأقراص الأمامية والخلفية. [Dial Function] (ص. 132)
- يمكنك اختيار ما إذا كانت الشاشة تعكس تأثيرات تعويض التعرض أو تحتفظ بسطوع ثابت لسهولة العرض. وتظهر تأثيرات إعدادات التعرض في الإعدادات الافتراضية على الشاشة. [Live View Boost] (ص. 133)

## اختيار سرعة الغالق (التصوير حسب أولوية الغالق)

يمكنك في هذا الوضع اختيار سرعة الغالق، وستقوم الكاميرا تلقائيًا بتعيين فتحة العدسة للحصول على تعريض أمثل وفقًا لسطوع الموضوع. يبدو أن سرعات الغالق الأسرع تعمل على "تجميد" المواضيع السريعة الحركة. بينما تضيف سرعات الغالق الأبطأ تنوشًا إلى الأجسام المتحركة، مما يمنحها شعورًا حركيًا بتأثير ديناميكي.

سرعات غالق أسرع...

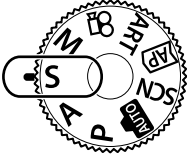
سرعات غالق أبطأ...



... "تجميد" حركة المواضيع السريعة الحركة.

... إنتاج لقطات ديناميكية مع شعور بالحركة.

### 1 أدر فُرص الوضع إلى S.




سرعة الغالق

### 2 اختر سرعة الغالق.

- في الإعدادات الافتراضية، يتم تحديد سرعة الغالق بتدوير الفُرص الخلفي.
- يمكن تعيين سرعة الغالق على القيم بين 1/4000 و 60 ث.
- تتوفر سرعات غالق بقيمة 1/16000 ثانية في الوضع [♥] (صامت).
- ستظهر فتحة العدسة المحددة تلقائيًا على الشاشة بواسطة الكاميرا.
- يمكنك استخدام القرص الأمامي لتحديد تعويض التعرض.

### 3 النقاط الصورية.

- سوف يومض عنصر عرض قيمة الفتحة إذا لم تتمكن الكاميرا من تحقيق التعريض الصحيح للإضاءة.
- تختلف قيمة الفتحة في اللحظة التي يومض فيها مؤشرها باختلاف نوع العدسة والبعد للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. "تغيير حساسية ISO (ISO)" (ص. 74)

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (وميض)
اضبط سرعة الغالق على مستوى أقل.	الهدف غير معرض للإضاءة بالقدر الكافي.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>اختر سرعة غالق أسرع. تتوفر سرعات الغالق بقيمة 1/16000 ث في الوضع الصامت.</li> <li>الغالق الإلكتروني (Silent) (ص. 78) إذا لم تخففي شاشة التحذير، فهذا يعني أن نطاق الكاميرا المحدد بالقياس قد تم تجاوزه. مطلوب فلتر ND متاح تجاريًا (لضبط كمية الضوء).</li> </ul>	الهدف معرض للإضاءة بإفراط.	

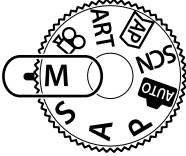


- يمكنك اختيار الوظائف التي تؤديها الأفراس الأمامية والخلفية. [Dial Function] (ص. 132)
- يمكنك اختيار ما إذا كانت الشاشة تعكس تأثيرات تعويض التعرض أو تحتفظ بسطوع ثابت لسهولة العرض. وتظهر تأثيرات إعدادات التعرض في الإعدادات الافتراضية على الشاشة. [Live View Boost] (ص. 133)

## اختيار الفتحة وسرعة الغالق (الوضع اليدوي)

يمكنك في هذا الوضع اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق. كذلك يمكنك ضبط الإعدادات وفقاً لأهدافك، على سبيل المثال من خلال الجمع بين سرعات الغالق السريعة وفتحات العدسات الصغيرة (قيم بُعد بؤري "f" عالية) لزيادة عمق المجال.

1 أدر فُرص الوضع إلى M.



2 اضبط فتحة العدسة وسرعة الغالق.

- في الإعدادات الافتراضية، يتم تحديد فتحة العدسة بواسطة الفُرص الأمامي وسرعة الغالق بواسطة الفُرص الخلفي.
- يُعرض التعريض للإضاءة الذي تحدده قيمة الفتحة وسرعة الغالق التي قمت بتعيينهما والفرق من التعرض المناسب الذي تم قياسه بواسطة الكاميرا على الشاشة.
- يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/4000 و60 ثانية أو على [BULB (LIVE BULB)] أو [LIVE TIME] أو [LIVECOMP].
- تتوفر سرعات غالق بقيمة 1/16000 ثانية في الوضع [♥] (صامت).

📷 "الغالق الإلكتروني (♥Silent)" (ص. 78)

3 النقاط الصور.



- يمكنك اختيار الوظائف التي تؤديها الأقرص الأمامية والخلفية. 📷 [Dial Function] (ص. 132)
- سوف يتغير سطوع الصورة المعروضة على الشاشة مع التغييرات في الفتحة وسرعة الغالق. يمكنك تصحيح سطوع الشاشة حتى تتمكن من الحفاظ على هدف العرض أثناء التصوير. 📷 [Live View Boost] (ص. 133)



## التصوير مع تحديد مدة طويلة للتعرض للإضاءة (وضع التصوير ببصيلة العدسة/وضع الوقت المباشر)

اترك الغالق مفتوحاً للحصول على تعريض طويل. استخدم هذا الوضع عندما تكون هناك حاجة للتعرضات الطويلة، على سبيل المثال عند تصوير المشاهد الليلية أو الألعاب النارية.

### التصوير في وضع "Bulb" و"Live Bulb"

يظل الغالق مفتوحاً أثناء الضغط على زر الغالق. وفي حال الرغبة بإنهاء التعرض، حرر الزر.

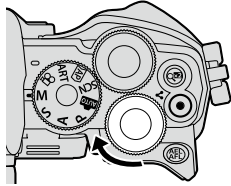
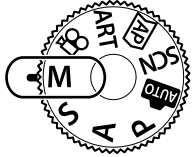
- تزداد مدة بقاء الغالق مفتوحاً كلما زاد مقدار الضوء الذي يدخل إلى الكاميرا.
- عند تحديد التصوير الحي باللمبة، يمكنك اختيار عدد مرات تحديث الكاميرا لشاشة العرض الحي أثناء التعرض.

### التصوير في وضع "Time" و"Live Time"

يبدأ التعرض عند الضغط على زر الغالق ضغطة كاملة لأسفل. لإنهاء التعرض، اضغط على زر الغالق ضغطة كاملة لأسفل مرة أخرى.

- تزداد مدة بقاء الغالق مفتوحاً كلما زاد مقدار الضوء الذي يدخل إلى الكاميرا.
- عند تحديد التصوير الحي المتتالي اللقطات، يمكنك اختيار عدد مرات تحديث الكاميرا لشاشة العرض الحي أثناء التعرض.

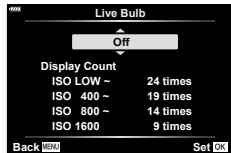
## 1 أدر قرص الوضع إلى M.



- ## 2
- قم بتعيين سرعة الغالق إما على [BULB] أو [LIVE TIME].
- يمكن إجراء ذلك في الإعدادات الافتراضية بتدوير القرص الخلفي في الاتجاه الموضح.



التصوير باللمبة أو المتتالي اللقطات



## 3 اضغط على الزر MENU.

- سيطلب منك اختيار الفاصل الزمني الذي يتم فيه تحديث المعاينة.

## 4 حدد فاصلاً زمنياً باستخدام $\Delta$ $\nabla$ في لوحة الأسهم.

5 اضغط على الزر **OK** لتحديد الخيار المظلل.

• سيتم عرض القوائم.

6 اضغط على الزر **MENU** للخروج من القوائم.

• إذا تم تحديد خيار آخر بخلاف [Off]، فسيظهر [LIVE BULB] أو [LIVE TIME] على الشاشة.



فتحة العدسة

7 اضغط فتحة العدسة.

• في الإعدادات الافتراضية، يمكن ضبط فتحة العدسة باستخدام الغُرس الأمامي.

8 التقاط الصور.

- في وضع التصوير باللمبة، استمر في الضغط على زر الغالق. ينتهي التعرض عند تحرير الزر.
- في وضع التصوير المتتالي للقطات، اضغط على زر الغالق ضغطة كاملة لبدء التعرض وضغطة أخرى لإنهائه.
- ينتهي التعرض تلقائيًا عند الوصول إلى الوقت المحدد لـ [Bulb/Time Timer]. الإعداد الافتراضي للوقت [8 min] ويمكن تغييره. **ⓘ** [Bulb/Time Timer] (ص. 134)
- يتم تطبيق [Noise Reduct.] بعد التصوير. حيث تُعرض الشاشة الوقت المتبقي حتى تكتمل العملية. ويمكنك اختيار الظروف التي يتم بموجبها تقليل الضجيج (ص. 134).

- أثناء التصوير الحي المتتالي للقطات، يمكنك تحديث المعاينة بالضغط على زر الغالق جزئيًا.
- تنطبق بعض القيود على اختيار إعدادات حساسية ISO المتاحة.
- توجد قيود على إعدادات الوظائف التالية.
- التصوير المتسلسل، والتصوير بالموقت الذاتي، والتصوير المتتابع، ومثبت الصور، والتعرض المتعدد\* وما إلى ذلك.
- \* عند تحديد خيار آخر بخلاف [Off] من أجل [Live Bulb] أو [Live Time] (ص. 134)
- يتوقف تشغيل [Image Stabilizer] **Ⓜ** (ص. 93) تلقائيًا.
- بناءً على إعدادات الكاميرا ودرجة الحرارة والوضع، قد تلاحظ وجود ضجيج أو نقاط مضيئة في الشاشة. قد تظهر هذه في بعض الأحيان في الصور حتى عند تمكين [Noise Reduct.] (ص. 134).

#### التشوش في الصورة

قد يظهر الضجيج على الشاشة أثناء التصوير بسرعات غالق بطيئة. وتحدث هذه الظاهرة عندما ترتفع درجة الحرارة في جهاز التقاط الصور أو دائرة المحرك الداخلية لجهاز التقاط الصور، مما يتسبب في توليد تيار في تلك الأقسام من جهاز التقاط الصور التي لا تتعرض للضوء عادةً. ويمكن أن يحدث ذلك أيضًا عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالي في بيئة ذات درجة حرارة عالية. ولتقليل هذا الضجيج، تقوم الكاميرا بتنشيط وظيفة تقليل الضجيج. **ⓘ** [Noise Reduct.] (ص. 134)

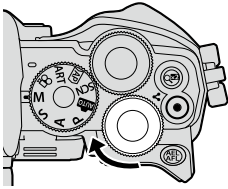
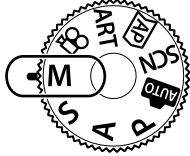


- أثناء التصوير باللمبة/التصوير المتتالي للقطات، يتم تحسين سطوع الموضوع على الشاشة لسهولة العرض عندما تكون الإضاءة ضعيفة. **ⓘ** [Live View Boost] (ص. 133)

## التصوير بالتركيب المباشر (التركيب في المجال المظلم والساطع)

اترك الغالق مفتوحاً للحصول على تعرّض طويل. ويمكنك عرض مسارات الضوء التي خلفتها الألعاب النارية أو النجوم وتصويرها دون تغيير تعرّض الخلفية. كما تجمع الكاميرا بين لقطات متعددة وتسجلها بصورة واحدة.

1 أدر قرص الوضع إلى **M**.

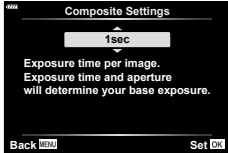


2 قم بتعيين سرعة الغالق على [LIVE COMP].

- يمكن إجراء ذلك في الإعدادات الافتراضية بتدوير القرص الخلفي في الاتجاه الموضح.



التصوير بالتركيب المباشر



3 اضغط على الزر **.MENU**

- سيتم عرض قائمة [Composite Settings].

4 حدد وقت التعرّض باستخدام  $\Delta$   $\nabla$  في لوحة الأسهم.

- اختر وقت تعرّض من 1/2 إلى 60 ث.

5 اضغط على الزر **(OK)** لتحديد الخيار المظلل.

- سيتم عرض القوائم.

6 اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القوائم.

7 اضبط فتحة العدسة.

- في الإعدادات الافتراضية، يمكن ضبط فتحة العدسة باستخدام القرص الأمامي.







- 8** اضغط على زر الغالق ضغطة كاملة لتجهيز الكاميرا.  
• تكون الكاميرا جاهزة للتصوير عند عرض [Ready for composite shooting].

- 9** اضغط على زر الغالق لبدء التصوير.  
• سيبدأ التصوير بالتركيب المباشر. وسيتم تحديث الشاشة بعد كل تعرّض.
- 10** اضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير.  
• يمكن أن يستمر التصوير بالتركيب المباشر لمدة تصل إلى ثلاث ساعات. يختلف الحد الأقصى لوقت التسجيل حسب مستوى البطارية وحالات التصوير.

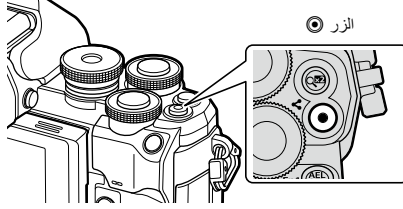
- تطبيق بعض القيود على اختيار إعدادات حساسية ISO المتاحة.
- لتقليل التشوش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، ثبت الكاميرا بإحكام على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير الغالق عن بعد التي يتم التحكم فيها عبر التطبيق OI.Share. (ص. 148).
- توجد قيود على إعدادات الوظائف التالية أثناء التصوير.
- التصوير المتسلسل، والتصوير بالموقت الذاتي، والتصوير المتتابع، ومثبت الصور، والتعرّض المتعدد وما إلى ذلك.
- يتوقف تشغيل [Image Stabilizer] (ص. 93) تلقائيًا.

## تسجيل الأفلام في أوضاع التصوير


- يمكن استخدام الزر  لتسجيل الأفلام حتى إذا لم يكن قرص تحديد الوضع في الوضع .
- تأكد أن  معين إلى الزر  (ص. 101).

### 1 اضغط على الزر لبدء التسجيل.


- سيتم عرض الفيلم الذي تقوم بتسجيله على الشاشة.
- إذا وضعت عينيك على محدد المنظر، فسيتم عرض الفيلم الذي تقوم بتسجيله في محدد المنظر.
- يمكنك تغيير موقع التركيز بالنقر فوق الشاشة أثناء التسجيل.



### 2 اضغط على الزر مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

- قد يتم تسجيل صوت عمليات اللمس والأزرار.
- تعمل مستشعرات صور CMOS من النوع المستخدم في الكاميرا على إنشاء تأثير يسمى "الغالق التوار" الذي يمكن أن يسبب تشوهاً في صور الأجسام المتحركة. هذا التشوه هو ظاهرة مادية تحدث في صور الأهداف سريعة الحركة أو إذا تم تحريك الكاميرا أثناء التصوير. ويلاحظ بشكل خاص في الصور الملتقطة بأبعاد بؤرية طويلة.
- إذا تجاوز حجم ملف الفيلم الجاري تسجيله 4 جيجابايت، فيُقسَّم الملف تلقائيًا. (حسب ظروف التصوير، يمكن تقسيم الأفلام التي يقل حجمها عن 4 جيجابايت إلى ملفات متعددة.)
- إذا تم استخدام الكاميرا لفترات طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشوش أو ضباب ملون في الصور. لذا أوقف تشغيل الكاميرا لفترة قصيرة. وقد يظهر التشوش والضباب الملون أيضًا في الصور المسجلة في إعدادات حساسية ISO عالية. وإذا ارتفعت درجة الحرارة بشكل أكبر، فسيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا.
- لا يمكن استخدام الزر  لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:  
أثناء الضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة؛ أثناء التصوير الفوتوغرافي ببصيلة العدسة أو التصوير بالوقت المباشر أو التصوير المركب أو التصوير المتسلسل أو التصوير بعد مرور مدة معينة أو تصوير عند التصوير. أو عند اختيار وضع الصورة الشخصية الإلكترونية أو تصوير المناظر الليلية مع حمل الكاميرا باليد أو تصوير بانوراما أو تصوير بإضاءة خلفية HDR في وضع  أو عند اختيار التعويض الأساسي أو بانوراما أو الوقت المباشر أو التعريض للإضاءة المتعددة أو HDR في وضع 
- عند تسجيل الأفلام، استخدم بطاقة SD تدعم فئة سرعة SD تبلغ 10 أو أعلى.
- يلزم وجود بطاقة UHS-II أو UHS-I بسرعة UHS من الفئة 3 أو أفضل في حالة:  
يتم تحديد دقة فيلم [4K] في قائمة  
- عند استخدام عدسة نظام Four Thirds، لن يعمل AF أثناء تسجيل الأفلام.




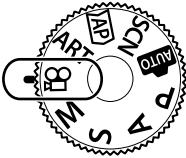
- يمكن تعيين بعض الإعدادات، مثل وضع AF، بشكل منفصل للأفلام والصور.  "استخدام قائمة الفيديو" (ص. 125)



## تسجيل الأفلام في أوضاع تصوير الأفلام

عند تدوير فُرص الوضع إلى ، يمكن تسجيل الأفلام باستخدام وظائف مثل وضع الحركة البطيئة.


- يمكن تطبيق التأثيرات المتوفرة في أوضاع **M** و **A** و **S** و **P** على الأفلام.
- اختيار وضع التعرض (Movie Exposure Modes)  ("ص. 91)


1 أدر فُرص الوضع إلى .





2 استخدم الزرين  و  لتظليل وضع الفيلم. (ص. 67).

3 اضغط على الزر  لاختيار الوضع المظلل.


- اضغط على زر  لاختيار وضع فيلم مختلف.

4 اضغط على الزر  لبدء التسجيل.

- تأكد أن [REC] معين إلى الزر  (ص. 101).

- اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

- يظهر مستوى الصوت أثناء التسجيل بمقياس مستوى التسجيل. كلما تحرك المقياس في اللون الأحمر، ارتفع مستوى الصوت في التسجيل.

- يمكن ضبط مستوى التسجيل من قائمة  للفيديو.

 [Recording Volume] (ص. 125)

مقياس مستوى التسجيل






- لا يصدر صوت تنبيه عندما تركز الكاميرا في وضع الأفلام.



- يمكنك منع الكاميرا من تسجيل أصوات التشغيل التي تحدث بسبب عمليات الكاميرا أثناء التصوير.  "إسكات أصوات"

الكاميرا أثناء تصوير الأفلام" (ص. 68)

- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.


الرمز	الوصف	وضع الأفلام
—	تصوير الأفلام بدقة 4K.	4K 
—	تصوير الأفلام القياسية.	Standard 
68	سجل أفلام بطيئة الحركة. لن يتم تسجيل الصوت.	High-speed 

- تختلف أوضاع الصورة باختلاف وضع الفيلم المختار.
- عند تسجيل الأفلام، استخدم بطاقة SD تدعم فئة سرعة SD تبلغ 10 أو أعلى.
- استخدم بطاقة ذاكرة UHS-II أو UHS-I بفتحة سرعة UHS رقم 3 عند التصوير في وضع دقة [4K] أو التصوير في الوضع [High-speed].
- اعتمادًا على النظام، قد لا تتمكن بعض أجهزة الكمبيوتر من تشغيل الأفلام المسجلة بدقة [4K]. ارجع إلى موقع OLYMPUS على الويب للحصول على معلومات حول متطلبات النظام لعرض أفلام بدقة 4K على الكمبيوتر.

## تسجيل أفلام بطيئة الحركة

سجل أفلام بطيئة الحركة. تُعرض اللقطات المصورة بسرعة 120 إطارًا في الثانية بسرعة 30 إطارًا في الثانية؛ بجودة تعادل [HD].

1 ظلل [High-speed] في خيار وضع الفيلم (ص. 67) واضغط على الزر .

2 اضغط على زر  لبدء التصوير.

• اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التصوير.

• يُصَحِّح التركيز والتعريض للإضاءة في بداية التسجيل.

• قد يستمر التسجيل لما يصل إلى 20 ثانية.

• لن يتم تسجيل الصوت.

2

التصوير

## إسكات أصوات الكاميرا أثناء تصوير الأفلام

يمكنك إسكات أصوات تشغيل الكاميرا التي تحدث بسبب عمليات الكاميرا أثناء التصوير.

انقر فوق علامة تبويب التصوير الصامت لعرض عناصر الوظيفة. وبعد النقر

فوق أحد العناصر، انقر فوق الأسهم المعروضة لتحديد الإعدادات.

• التكبير الإلكتروني\*، حجم التسجيل، فتحة العدسة، سرعة الغالق، تعويض التعرض، حساسية ISO

\* متاح فقط مع تشغيل عدسات التقريب الآلي

• تختلف الخيارات المتاحة حسب وضع التصوير.

• لا يتوفر هذا الخيار في وضع التصوير الشخصي. (ص. 69).

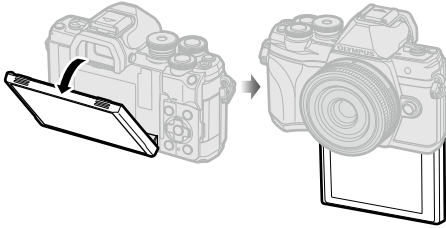
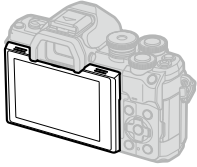




## التقاط الصور في وضع الصور الشخصية

يتيح لك عكس الشاشة التقاط صور لنفسك أثناء معاينة الإطار.

1 أغلق الشاشة إذا كانت مفتوحة.



2 افتح الشاشة لأسفل.

- اقرأ "تدوير الشاشة: تنبيهات" (ص. 31) قبل تحريك الشاشة.


• في حالة توصيل عدسة زوم آلية، تنتقل الكاميرا تلقائيًا إلى التصوير بزاوية عريضة.

• يتم عرض قائمة التصوير الذاتي على الشاشة.

• قد تُعرض رموز مختلفة حسب وضع التصوير.



عند لمس الرمز، يتم تحرير الغالق بعد حوالي ثانية واحدة.	تشغيل الغالق باللمس	
عند لمس هذا الرمز، سيبدأ تسجيل الأفلام. لإيقاف التسجيل، اضغط على الرمز ( ).	الأفلام	
انقر فوق هذا الخيار للتبديل إلى وضع العرض (ص. 116).	التشغيل	
تشغيل هذا الخيار يجعل البشرة تبدو ناعمة وفتحة.	صورة شخصية إلكترونية بلمسة واحدة	
صوّر 3 إطارات باستخدام المؤقت الذاتي. يمكنك ضبط عدد المرات التي يُحرر فيها غالق الكاميرا والفاصل الزمني بين كل تحرير باستخدام المؤقت الذاتي المخصص.  "المؤقت الذاتي المخصص" (ص. 77)	المؤقت الذاتي المخصص بلمسة واحدة	
اللمس الرمز [+] أو الرمز [-] لضبط السطوع.	ضبط السطوع (تعويض التعريض للإضاءة)	

- 3** قم بتأطير اللقطة المراد تصويرها.
- احرص على ألا تعوق أصابعك أو حزام الكاميرا العدسة.
- 4** المس  والنقطة الصورة.
- يمكنك أيضاً التصوير عن طريق لمس الهدف المعروض على الشاشة، أو عن طريق الضغط على زر الغالق.
  - سيتم عرض صورة اللقطة على الشاشة.
  - احرص على عدم إسقاط الكاميرا عند استخدام الشاشة التي تعمل باللمس وحمل الكاميرا بيد واحدة.

## (Exposure )

## التحكم في التعرض

يمكن تغيير التعرض الذي تحدده الكاميرا تلقائيًا ليناسب هدفك الفني. اختر القيم الموجبة لجعل الصور أكثر سطوعًا، والقيم السالبة لجعلها أغمق. يمكن ضبط تعويض التعرض بنسبة تصل إلى  $\pm 5.0$  EV.




قيمة سالبة (-)




دون تعويض (0)



قيمة موجبة (+)

- أدر الثرص الأمامي لضبط تعويض التعرض.
- لا يتوفر تعويض التعرض للإضاءة في وضع  أو **M** أو **SCN** أو عند اختيار **Live Time** أو **Panorama** في الوضع **AP**.
- تعرض عدسة الكاميرا والعرض الحي تأثيرات القيم التي لا تتجاوز  $\pm 3.0$  EV. وإذا تجاوز التعويض للإضاءة  $\pm 3.0$ ، فسيبدأ شريط التعويض للإضاءة بالوميض.
- يمكن تصحيح الأفلام في نطاق يصل إلى قيمة تعويض للإضاءة  $\pm 3.0$ .









- يمكنك اختيار الوظائف التي تودها الأقرص الأمامية والخلفية.  [Dial Function] (ص. 132)

## (Digital Tele-converter)

## التكبير الرقمي

يُجري هذا الخيار اقتصاصًا في منتصف الإطار بنفس أبعاد خيار الحجم المحدد حاليًا لجودة الصورة ويكبره لملء الشاشة. وتزيد نسبة التكبير بمقدار الضعف تقريبًا. يتيح لك ذلك تكبير الحد الأقصى للبعد البؤري للعدسة، مما يجعله خيارًا جيدًا عندما يتعذر عليك التبديل بين العدسات أو تجد صعوبة في الاقتراب من موضوعك.

- اضغط على زر  لتشغيل التكبير/التصغير الرقمي.
- يظهر  على الشاشة.
- إذا تم تعيين دور آخر للزر ، فاختر  (ص. 101).
- للخروج من وضع التكبير/التصغير الرقمي، اضغط على زر  مرة أخرى.
- لا يمكن استخدام هذه الوظيفة مع البانوراما أو التعرض المتعدد أو تعويض الانحراف.
- عند عرض صورة RAW، يُشار إلى المنطقة المرئية في الشاشة بإطار.
- يسقط هدف AF.
- يمكن أيضًا تحديد محول تيلي رقمي من **Shooting Menu 1**  (ص. 119).

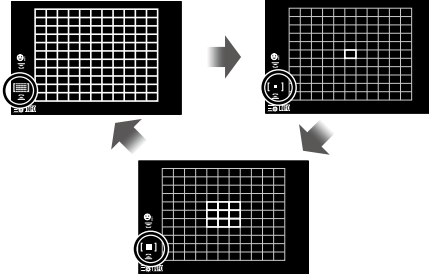
## اختيار وضع هدف التركيز التلقائي

## (إعدادات هدف التركيز التلقائي)

يُشار إلى الإطار الذي يعرض موقع نقطة التركيز باسم "هدف التركيز التلقائي". يمكنك تغيير حجم هذا الهدف. ويمكنك أيضا تحديد التركيز التلقائي لأولوية الوجه (ص. 73).

1 اضغط على الزر [⋮] (<) لعرض هدف التركيز التلقائي.

2 حدد [(Single Target)] [▪] أو [(9-Target Group)] [⋮] باستخدام القرص الأمامي.



[⋮]	جميع الأهداف	تختار الكاميرا تلقائيًا من مجموعة أهداف التركيز الكاملة.
[▪]	هدف واحد	يمكنك اختيار هدف تركيز تلقائي مفرد.
[⋮]	مجموعة الأهداف التسعة	تختار الكاميرا تلقائيًا من الأهداف في مجموعة الأهداف التسعة.

• يتم تطبيق الوضع المستهدف الفردي تلقائيًا في تصوير الأفلام إذا تم تعيين وضع هدف المجموعة.

## تعيين هدف التركيز التلقائي

حيث يمكنك وضع الهدف على الموضوع.

1 اضغط على الزر [⋮] (<) لعرض هدف التركيز التلقائي.

• إذا تم اختيار [(All Targets)] [⋮]، فاختر [(Single Target)] [▪] أو [(9-Target Group)] [⋮] باستخدام القرص الأمامي.

2 استخدم الأزرار <Δ> <▽> <◀> لاختيار منطقة تركيز.

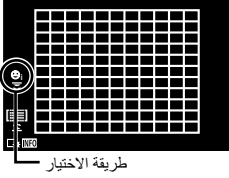
• يتغير حجم وعدد أهداف التركيز التلقائي بتغير نسبة الارتفاع إلى العرض (ص. 86) والخيار المحدد بخصوص [Digital Tele-converter] (ص. 119).



• يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

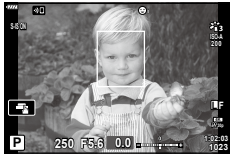
## التركيز التلقائي حسب أولوية الوجه/التركيز التلقائي حسب أولوية العين

تكتشف الكاميرا وترکز تلقائيًا على وجوه أو عيُن الأشخاص في الصور الشخصية. وعند استخدام قياس ESP الرقمي، سيتم حساب التعرّض وفقًا للقيمة المقاسة للوجه.

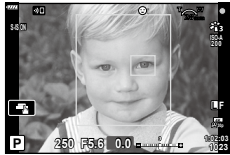


- 1 اضغط على الزر [∞] (<) لعرض هدف التركيز التلقائي.
- 2 حدد خيارًا باستخدام القرص الخلفي.

تشغيل أولوية الوجه	تكتشف الكاميرا الوجوه وترکز عليها.
إيقاف أولوية الوجه	إيقاف التركيز التلقائي لأولوية الوجه.
تشغيل أولوية الوجه والعين	تكتشف الكاميرا الوجوه وترکز على العين الأقرب للكاميرا.



- 3 قم بتوجيه الكاميرا إلى موضوعك.
  - في حال اكتشاف أحد الوجوه، سيُشار إليه بإطار أبيض.
- 4 اضغط على زر الغالق حتى منتصف المسافة للتركيز.
  - عندما تحقق الكاميرا التركيز على الوجه في الإطار الأبيض، سوف يتحول الإطار إلى اللون الأخضر.



- 5 إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عيني الهدف فتعرض إطارًا أخضر على العين المحددة (التركيز التلقائي لأولوية العين).
  - اضغط على زر الغالق بقية المسافة لأسفل للتصوير.

- قد لا تتمكن الكاميرا من اكتشاف الوجه بشكل صحيح وذلك اعتمادًا على إعداد الموضوع والفلتر الفني.
- عند ضبط القياس على [(Digital ESP metering) (ص. 95)]، سيُنقَد القياس مع إعطاء الأولوية للوجه.



- تتوفر أولوية الوجه أيضًا في [MF] (ص. 84). يُشار إلى الوجوه التي تكتشفها الكاميرا بإطارات بيضاء.

## تغيير حساسية ISO

## (ISO)


حدد قيمةً وفقاً لسطوع الموضوع. حيثُ تسمح لك القيم العليا بتصوير مشاهد أعمق ولكنها تزيد أيضاً من "تشويش" الصورة (التنقيط). حدد [AUTO] للسماح للكاميرا بضبط الحساسية وفقاً لظروف الإضاءة.



ISO

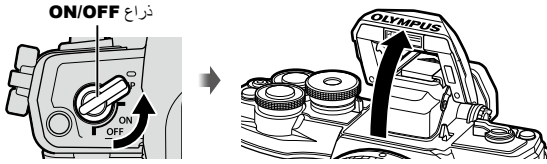
1 اضغط على الزر ISO (Δ).

2 استخدم القرص الأمامي لتحديد أحد الخيارات.

يتم ضبط الحساسية تلقائياً وفقاً لظروف التصوير. استخدم [ISO-Auto Set] (ص. 134) في Custom Menu  لاختيار الحد الأقصى للحساسية التي تحددها الكاميرا وسرعة الغالق التي يطبق عندها التحكم في الحساسية تلقائياً.	AUTO
اختر قيمةً لحساسية ISO. يوفر إعداد ISO 200 توازناً جيداً بين التشويش والنطاق الديناميكي.	LOW, 200–25600

يمكن استخدام الفلاش للتصوير بالفلاش في مجموعة متنوعة من ظروف التصوير.

1 قم بتدوير ذراع ON/OFF إلى **UP** لزيادة الفلاش.



2 اضغط على الزر **⏏** (▶).

3 اختر أحد العناصر باستخدام القرص الأمامي واضغط على الزر **OK**.

• تختلف الخيارات المتاحة وترتيب عرضها باختلاف وضع التصوير. **⏏** "أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بوضع التصوير" (ص. 76)

يعمل الفلاش. • يمكن تعيين سرعة الغالق على القيم بين تلك المحددة لـ [Slow Limit] <b>⏏</b> Custom Menu <b>⏏</b> (ص. 135) و [X-Sync] <b>⏏</b> (ص. 135) في <b>⏏</b> Custom Menu <b>⏏</b> .	<b>⏏</b> Fill In
يصدر ضوء الفلاش بما يحد من ظاهرة العين الحمراء.	<b>⏏</b> Flash Off
لا يصدر ضوء الفلاش.	<b>⏏</b> Flash Off
تُدْمَج المزامنة البطيئة مع فلاش تقليل العين الحمراء.	<b>⏏</b> Red-Eye Slow مزامنة بطيئة (فلاش الحاجب الأول/خفض تأثير العين الحمراء)
يصدر ضوء الفلاش مع سرعات الغالق البطيئة لتفتيح الخلفيات ذات الإضاءة الخافتة.	<b>⏏</b> Slow مزامنة بطيئة (الحاجب الأول)
 يصدر ضوء الفلاش مباشرة قبل إغلاق الغالق لإنشاء أطراف الضوء خلف مصادر الضوء المتحركة.	<b>⏏</b> Slow2 مزامنة بطيئة (الحاجب الثاني)
للمستخدمين الذين يفضلون التشغيل اليدوي. اضغط على زر <b>INFO</b> واستخدم الزرين <b>⏏</b> <b>⏏</b> لضبط إخراج الفلاش.	<b>⏏</b> FULL <b>⏏</b> 1/4 <b>⏏</b> القيمة اليدوية <b>⏏</b> إلخ.

- في **⏏** (Redeye)، بعد التشغيل المسبق للفلاش، يستغرق الأمر حوالي ثانية واحدة قبل تحرير الغالق. لا تحرك الكاميرا حتى تكتمل عملية التصوير.
- قد لا يعمل **⏏** (Redeye) بفعالية في بعض ظروف التصوير.
- عندما تشتعل الفلاش، يتم ضبط سرعة الغالق على 1/250 ثانية أو أبطأ. عند تصوير هدف بخلفية ساطعة باستخدام الفلاش، قد يتم تعريض الخلفية للإضاءة بشكل مفرط.
- تكون سرعة مزامنة الفلاش للوضع الصامت (ص. 78) هي 1/20 ثانية أو أقل.

#### وحدات الفلاش الاختيارية

عند استخدام وحدات الفلاش الاختيارية، تأكد من استعادة الفلاش المدمج في الميبت الخاص به بإحكام.

حد سرعة الغالق	ظروف تشغيل الفلاش	توقيت الفلاش	وضع الفلاش	الشاشة	وضع التصوير
30 ثانية – 1/250 ثانية*	يصدر ضوء الفلاش دائماً	الحاجب الأول	Fill In		P/A
1/30 ثانية – 1/250 ثانية*			Flash Off		
—	—	—	Flash Off		
60 ثانية – 1/250 ثانية*	يصدر ضوء الفلاش دائماً	الحاجب الأول	Red-Eye Slow مزمنة بطيئة (الحاجب الأول/ الحمراء)		
			Slow مزمنة بطيئة (الحاجب الأول)		
		الحاجب الثاني	Slow2 مزمنة بطيئة (الحاجب الثاني)		
60 ثانية – 1/250 ثانية*	يصدر ضوء الفلاش دائماً	الحاجب الأول	Fill In		S/M
			Flash Off		
—	—	—	Flash Off		
60 ثانية – 1/250 ثانية*	يصدر ضوء الفلاش دائماً	الحاجب الثاني	Slow2 مزمنة بطيئة (الحاجب الثاني)		

\* يمكن ضبط و فقط في الوضع

\* تبلغ سرعة الغالق 1/200 ثانية عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل. بالنسبة للوضع الصامت، تبلغ سرعة الغالق 1/20 ثانية.

المسافة التقريبية التي يبدأ عندها التظليل	العدسة
1 م	f3.5-5.6 II R مم 14-42
0.5 م	f3.5-5.6 EZ مم 14-42 ED
0.9 م	f4.0-5.6 ملم 40-150 ED
0.5 م	f4.0-5.6 II مم 14-150 ED

#### الحد الأدنى للنطاق


قد تلقي العدسة الظلال فوق الأهداف القريبة من الكاميرا، مما تسبب في التظليل، أو قد يكون الفلاش ساطعاً للغاية حتى عند ضبطه على الحد الأدنى من الإخراج.

\* يمكن استخدام وحدات فلاش خارجية لمنع التظليل. لمنع التعريض المفرط للإضاءة للصور، اختر وضع **A** أو **M**، واختر قيمة فتحة عالية أو اخفض حساسية ISO.




## تنفيذ التصوير المتسلسل/التصوير بالوقت الذاتي


اضبط الإعدادات للتصوير المتسلسل أو المؤقت الذاتي. اختر خيارًا وفقًا لموضوعك.


1 اضغط على الزر  (▽).






2 استخدم القرص الأمامي لتحديد أحد الخيارات.

يُصوّر 1 إطار في كل وقت يتم فيه الضغط على زر الغالق.	Single 
باستخدام  ، يتم التقاط الصور بسرعة تصل إلى حوالي 8.7 إطار في الثانية أثناء الضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة. وباستخدام  ، يتم التقاط الصور بسرعة تصل إلى حوالي 15 إطارًا في الثانية. يتم التركيز والتعريض للإضاءة وتوازن اللون الأبيض على قيم اللقطة المصورة الأولى في كل سلسلة.	Sequential High 
يتم التقاط الصور بسرعة تصل إلى حوالي 5 إطار في الثانية أثناء الضغط على زر الغالق حتى نهاية المسافة. يكون التركيز والتعريض للإضاءة ثابتين وفقًا للخيارات المختارة لوضع [AF Mode] (ص. 84) و [AEL/AFL] (ص. 138).	Sequential Low 
اضغط على زر الغالق لمنتصف المسافة للتركيز واضغط عليه لنهاية المسافة لأسفل لتشغيل المؤقت. أولاً، يضيء مصباح المؤشر التلقائي لمدة 10 ثوان تقريبًا ثم يومض لمدة ثابنتين تقريبًا ويتم التقاط الصورة.	12s 
اضغط على زر الغالق لمنتصف المسافة للتركيز واضغط عليه لنهاية المسافة لأسفل لتشغيل المؤقت. يومض مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثابنتين تقريبًا، ثم يتم التقاط الصورة.	2s 
اضغط على زر <b>INFO</b> لضبط [Timer] و [Number of Frames] و [Interval Length]. استخدم  لتظليل العناصر و  لاختيار قيمة.	Custom Self-timer 


تسمح لك العناصر المميزة بعلامة  بالتقاط الصور بقدر طفيف من التشويش الناتج عن تقليل تشغيل الغالق.

تستخدم العناصر المميزة بالعلامة  الغالق الإلكتروني. استخدم هذه العناصر مع سرعات غالق أعلى من 1/4000 ثانية، أو في الإعدادات التي يكون فيها صوت الغالق غير مرحب به.

3 اضغط على الزر .

- تبيّت الكاميرا بإحكام على حامل ثلاثي للتصوير في وضع المؤقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر الغالق عند استخدام المؤقت الذاتي، فقد تكون الصورة خارج التركيز.
- عند استخدام  أو  أو ، سيُعرض العرض المباشر. وفي  أو ، تعرض الشاشة آخر صورة ملتقطة خلال التصوير المتسلسل.
- تختلف سرعة التصوير المتسلسل اعتمادًا على العدسة التي تستخدمها وتركيز عدسة التكبير.
- أثناء التصوير المتسلسل، إذا ومضت أيقونة مستوى شحن البطارية بسبب انخفاض البطارية، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي التقطتها على البطاقة. ويعتمد حفظ الكاميرا لجميع الصور من عدمه على مقدار طاقة البطارية المتبقية.




- لإلغاء المؤقت الذاتي المنشط، اضغط على .

## الغالق الإلكتروني


## (Silent [♥])

التقاط الصور باستخدام الغالق الإلكتروني. استخدم هذا الخيار مع سرعات الغالق التي تتجاوز 1/4000 ثانية أو في الإعدادات التي يكون فيها صوت الغالق غير مرحب به. يمكن استخدام الغالق الإلكتروني في وضع الإطار المفرد ووضع المؤقت الذاتي ومع معدلات الإطارات العالية التي تصل إلى حوالي 15 إطارًا في الثانية في أوضاع التصوير المتسلسل. هذا الإعداد متاح في أوضاع P/A/S/M/ART فقط.

- سرعة مزمنة الغالق هي 1/20 ثانية.
- في الوضع [Silent [♥]]، يتم تعيين [AF Illuminator] و [Flash Mode] على [Not Allow] افتراضياً. يمكنك تمكين كل تشغيل في [Silent [♥] Settings].

1 اضغط على الزر  (▽).

2 ظلل أحد الخيارات المميزة بعلامة ♥ باستخدام القرص الأمامي.

3 اضغط على الزر .

- عند تحرير الغالق، ستظل الشاشة مظلمة للحظة. ولن يصدر أي صوت للغالق.

• قد لا تتحقق النتائج المرجوة في وجود مصادر الإضاءة الوامضة مثل مصابيح الفلورسنت أو LED أو إذا تحرك الموضوع فجأة أثناء التصوير.

• لاحظ أنه بسبب الغالق الإلكتروني، قد يبدو الهدف مشوهاً في الصور الفوتوغرافية إذا كانت الكاميرا تتحرك بسرعة أثناء التصوير أو عند تصوير الأهداف سريعة الحركة.

■ التحكم الحي

يمكنك استخدام التحكم المباشر لاختيار وظيفة التصوير أثناء التحقق من التأثير على الشاشة.

شاشة التحكم المباشر



■ الإعدادات المتاحة

- |             |   |             |                                       |
|-------------|---|-------------|---------------------------------------|
| 86. ص. .... | 📷 | 81. ص. .... | وضع الصورة                            |
| 87. ص. .... | 📷 | 74. ص. .... | حساسية ISO                            |
| 91. ص. .... | 📷 | 83. ص. .... | توازن اللون الأبيض                    |
| 36. ص. .... | 📷 | 84. ص. .... | وضع التركيز التلقائي                  |
| 50. ص. .... | 📷 | 86. ص. .... | نسبة الارتفاع إلى العرض <sup>1*</sup> |

1\* لا يتوفر في وضع تصوير الأفلام.

2\* متوفر في وضع **SCN**.

3\* متوفر في وضع **ART**.

1 اضغط على **OK** لعرض التحكم المباشر.

- لإخفاء التحكم المباشر، اضغط على الزر **OK** مرة أخرى.

2

استخدم الزرين **Δ** **▽** لتظليل الوظيفة المطلوبة

والزرين **◀** **▶** لتظليل أحد الإعدادات، ثم

اضغط على الزر **OK**.

- يمكنك استخدام القرصين الأمامي والخلفي لتحديد أحد الإعدادات.
- تصبح الإعدادات المختارة فعالة تلقائيًا في حالة عدم إجراء أي عمليات لمدة 8 ثوان تقريبًا.

- بعض العناصر غير متوفرة في بعض أوضاع التصوير.

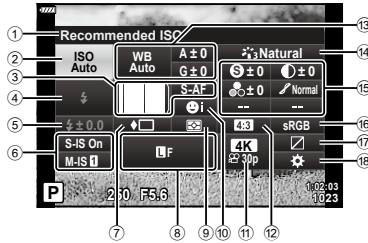


- للاطلاع على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، يُرجى الرجوع إلى "الإعدادات الافتراضية" (ص. 169).



## لوحة التحكم الفائقة LV

يمكن الوصول إلى خيارات التصوير الأخرى من خلال لوحة التحكم المباشر الفائقة، والتي تسرد الخيارات المُختارة لإعدادات التصوير التالية.



الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم المباشر الفائقة

- |              |    |                                |    |                                |
|--------------|----|--------------------------------|----|--------------------------------|
| 81. ص. ....  | 14 | وضع الصورة                     | 1  | الخيار المحدد حاليًا           |
| 95. ص. ....  | 15 | الحدة 3*1                      | 2  | حساسية ISO. ص. 74              |
| 96. ص. ....  |    | التباين 1*1                    | 3  | وضع AF                         |
| 96. ص. ....  |    | التشبع 1*1                     | 4  | وضع الفلاش                     |
| 97. ص. ....  |    | التدرج 1*1                     | 5  | التحكم في شدة إضاءة الفلاش     |
| 97. ص. ....  |    | فتر الألوان 1*1                | 6  | مثبت الصورة                    |
| 98. ص. ....  |    | لون أحادي 1*1                  | 7  | التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي |
| 98. ص. ....  |    | التأثير 1*1                    | 8  | وضع القياس                     |
| 53. ص. ....  |    | اللون 2*1*1                    | 9  | أولوية الوجه                   |
| 81. ص. ....  |    | ملون/حيوي 3*1                  | 10 | توازن اللون الأبيض             |
| 50. ص. ....  |    | التأثير 1*1                    | 11 | تعويض توازن اللون الأبيض       |
| 53. ص. ....  |    | ضبط دقيق 1*1                   | 12 | نسبة العرض إلى الارتفاع        |
| 99. ص. ....  |    | مساحة اللون 16                 | 13 | توازن اللون الأبيض             |
| 100. ص. .... |    | التحكم في تسليط الضوء والظل 17 | 94 | تعويض توازن اللون الأبيض       |
| 101. ص. .... |    | تعيين وظائف الأزرار 18         |    |                                |

1\* قد يختلف العرض عند اختيار Art Filter (الفلتر الفني) لوضع الصورة.

2\* يُعرض عند تحديد Partial Color.

3\* يُعرض عند تحديد Color Creator.

## 1 اضغط على الزر في الأوضاع P/A/S/M.

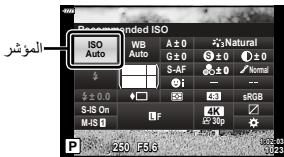
- ستُعرض لوحة التحكم المباشر الفائقة.
- في أوضاع و و ، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- لا تُعرض لوحة التحكم المباشر الفائقة في وضع الأفلام.

## 2 ظلل أحد العناصر باستخدام الأزرار واضغط على الزر .

## 3 استخدم الزرين لتظليل أحد الخيارات.



- يمكن أيضًا ضبط الإعدادات باستخدام الأقراص أو عناصر التحكم باللمس.
- للاطلاع على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، يُرجى الرجوع إلى "الإعدادات الافتراضية" (ص. 169).



## خيارات المعالجة

### (وضع الصورة)

اختر كيفية معالجة الصور أثناء التصوير لتعزيز اللون ودرجة السطوع وغيرها من الخصائص. اختر من أوضاع الصورة مسبقة التعيين وفقاً لموضوعك أو الغرض الفني. يمكن ضبط التباين والحدة والإعدادات الأخرى بشكل منفصل لكل وضع. كما يمكنك أيضاً إضافة تأثيرات فنية باستخدام الفلاتر الفنية. توفر لك الفلاتر الفنية خيار إضفاء تأثيرات إطار إضافي وما شابه ذلك. ويتم تخزين التعديلات في معلمات فردية بشكل منفصل لكل وضع صورة وفلتر فني.

- ينطبق هذا البند على كل من التصوير الفوتوغرافي الثابت وتسجيل الأفلام.



وضع الصورة

1 اضغط على الزر **OK** واستخدم الزرين **Δ** **▽** لتظليل وضع الصورة.

2 ظلل أحد الخيارات باستخدام الزرين **◀** **▶** واضغط على الزر **OK**.

### ■ خيارات وضع الصورة

تقوم الكاميرا بضبط الألوان والتباين للوصول لأفضل النتائج وفقاً لنوع الموضوع (ص. 98).	<b>i-Enhance</b>
اختر هذا الوضع للحصول على ألوان زاهية.	<b>Vivid</b>
اختر هذا الوضع للحصول على ألوان طبيعية.	<b>Natural</b>
اختر هذا الوضع للصور التي سيتم تنقيحها لاحقاً.	<b>Muted</b>
تعزيز لون البشرة.	<b>Portrait</b>
تسجيل الصور بشكل أحادي اللون. يمكنك تطبيق تأثيرات فلتر اللون واختيار لون خفيف (ص. 98).	<b>Monochrome</b>
ضبط معلمات وضع الصورة لإنشاء نسخة مخصصة من وضع صورة محدد.	<b>Custom</b>
تعزيز لون البشرة.	<b>e-Portrait</b>
ضبط تدرج اللون واللون ليناسب مقصدك الإبداعي	<b>Color Creator</b>
	<b>Pop Art</b> *1
	<b>Soft Focus</b> *1
	<b>Pale&amp;Light Color</b>
	<b>Light Tone</b>
	<b>Grainy Film</b>
	<b>Pin Hole</b>
	<b>Diorama</b>
	<b>Cross Process</b>
	<b>Gentle Sepia</b>
	<b>Dramatic Tone</b>
	<b>Key Line</b>
	<b>Watercolor</b>
	<b>Vintage</b>
	<b>Partial Color</b> *2
	<b>Bleach Bypass</b>
	<b>Instant Film</b>

1\* بعد اختيار **Pop Art** أو **Soft Focus** (التركيز الناعم) باستخدام الزرين **◀** **▶**، اضغط على الزر **INFO** لعرض شريط التمرير للضبط الدقيق (ص. 53).

2\* بعد اختيار اللون الجزئي باستخدام الزرين **◀** **▶**، اضغط على الزر **INFO** لعرض حلقة اللون (ص. 53).



## ضبط اللون

## WB (موازنة اللون الأبيض)

يضمن موازنة اللون الأبيض (WB) أن الأجسام البيضاء في الصور التي سجلتها الكاميرا تظهر بيضاء. ويعد الوضع [AUTO] مناسباً في معظم الحالات، ولكن يمكن تحديد قيم أخرى وفقاً لمصدر الضوء عندما يفشل [AUTO] في تحقيق النتائج المرجوة أو إذا كنت ترغب في إدخال قالب لوني متعمد إلى صورتك.



1 اضغط على الزر **OK** واستخدم الزرين  $\Delta$   $\nabla$  لتظليل توازن اللون الأبيض.

2 ظلل أحد الخيارات باستخدام الزرين  $\triangleleft$   $\triangleright$  واضغط على الزر **OK**.

توازن اللون الأبيض

ظروف الضوء	درجة حرارة اللون	وضع WB	
بالنسبة لمعظم ظروف الإضاءة (عندما يكون هناك جزء أبيض محدد بإطار على الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام. • عند تحديد هذا الخيار، يمكنك الضغط على زر <b>INFO</b> واستخدام $\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$ أو القرص الأمامي أو الخلفي لتحديد [On] أو [Off] من أجل [WB Keep Warm Color] [AUTO]. (ص. 135).	—	<b>AUTO</b>	موازنة اللون الأبيض التلقائي
للتصوير في الخارج في جو صافٍ، أو لالتقاط اللون الأحمر في مناظر غروب الشمس أو الألوان في عرض الألعاب النارية	5300 K		التعيين المُسبق لموازنة اللون الأبيض
للتصوير بالخارج في الظل أو في جو صافٍ	7500 K		
للتصوير بالخارج في جو غائم	6000 K		
للتصوير في إضاءة تنجستن	3000 K		
للتصوير في إضاءة فلورسنت	4000 K		
للتصوير بالفلش	5500 K	<b>WB</b>	
اضغط على الزر <b>INFO</b> لقياس توازن اللون الأبيض باستخدام هدف أبيض أو رمادي عند استخدام فلاش أو مصدر ضوء آخر من نوع غير معروف أو عند التصوير في إضاءة مختلطة.  "توازن اللون الأبيض بلمسة واحدة" (ص. 84)	تعيين درجة حرارة اللون من خلال موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة		موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة
بعدم الضغط على زر <b>INFO</b> استخدم الأزرار $\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$ لاختيار درجة حرارة اللون ثم اضغط على الزر <b>OK</b> .	K – 14000 K 2000	<b>CWB</b>	موازنة اللون الأبيض المخصص

## توازن اللون الأبيض بلمسة واحدة

قم بقياس موازنة اللون الأبيض عن طريق تطير قطعة من الورق أو غيرها من الأهداف البيضاء تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة النهائية. وهذا مفيد عند تصوير هدف في الضوء الطبيعي، وكذلك تحت مصادر الضوء المختلفة مع درجات حرارة اللون المختلفة.

1 اختر [WB] أو [P] أو [WB] أو [P] (توازن اللون الأبيض بلمسة واحدة 1 أو 2 أو 3 أو 4) واضغط على الزر **INFO**.

2 صوّر قطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).

- قم بتأطير الورقة بحيث تملأ شاشة العرض ولا يكون عليها أي ظلال.
- تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.

3 حدد [Yes] واضغط على الزر **OK**.

- يتم حفظ القيمة الجديدة خيار لموازنة اللون الأبيض معين مسبقاً.
- يتم تخزين القيمة الجديدة حتى يتم قياس موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة مرة أخرى. ولا يقوم إيقاف الطاقة بمسح البيانات.

## (وضع AF)

## اختيار وضع التركيز

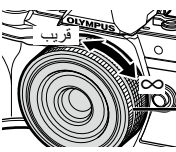
يمكنك اختيار طريقة التركيز (وضع التركيز). يمكنك اختيار طرق تركيز منفصلة لوضع التصوير الثابت ووضع الفيلم.



وضع AF

1 اضغط على الزر **OK** واستخدم الزرين  $\Delta$   $\nabla$  لتظليل وضع التركيز التلقائي.

2 ظلل أحد الخيارات باستخدام الزرين  $\triangleleft$   $\triangleright$  واضغط على الزر **OK**.


<p>تبدأ الكاميرا في التركيز بمجرد الضغط على زر الغالق جزئياً. عندما يتم قفل التركيز، يصدر صوت صفير، وعلامة تأكيد AF وتضيء علامة هدف AF. وهذا الوضع مناسب لالتقاط الصور للمواضيع الثابتة أو المواضيع ذات الحركة المحدودة.</p>	<p><b>S-AF</b> (وضع التركيز التلقائي الفردي)</p>
<p>تكرر الكاميرا التركيز بينما يبقى زر الغالق مضغوطاً جزئياً. عندما يكون الهدف في موضع التركيز، تضيء علامة تأكيد AF على الشاشة ويصدر صوت صفير عندما يتم قفل التركيز في المرة الأولى. حتى لو كان الهدف يتحرك أو تقوم بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز.</p>	<p><b>C-AF</b> (التركيز التلقائي المتواصل)</p>
 <p>حلقة التركيز</p>	<p>تتيح لك هذه الوظيفة التركيز يدوياً على أي موضع من خلال تشغيل حلقة التركيز على العدسة.</p> <p><b>MF</b> (التركيز اليدوي)</p>



<p>بعد الضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك تحويل حلقة التركيز لموافقة ضبط التركيز يدويًا.</p>	<p><b>S-AF+MF</b> (استخدام وضع التركيز الفردي والتركيز اليدوي في الوقت نفسه)</p>
<p>اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز، فتقوم الكاميرا حينئذٍ بتتبع التركيز والمحافظة عليه على الهدف الحالي أثناء الإبقاء على زر الغالق في هذا الموضع.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتم عرض هدف AF باللون الأحمر إذا لم تعد الكاميرا قادرة على تتبع الهدف. حرر زر الغالق ثم قم بتأطير الهدف مرة أخرى واضغط على زر الغالق جزئيًا.</li> </ul>	<p><b>C-AF+TR</b> (تتبع التركيز)</p>

- قد لا تتمكن الكاميرا من التركيز إذا كان الهدف مضاءً على نحو رديء، أو محجوب بالضباب أو الدخان، أو لا يفتقر للتيابن.
- وضع AF غير متاح عند استخدام عدسة نظام Four Thirds.
- لا يُتاح وضع التركيز التلقائي عندما يُضبط قابض التركيز اليدوي للعدسة على MF (التركيز اليدوي).
- إذا تم اختيار [MF] أو [C-AF] أو [C-AF+TR] في وضع **P** أو **A** أو **S** أو **M** أو **ART**، فيمكن تحرير الغالق حتى في حالة عدم تحقيق التركيز للكاميرا.
- إذا تم تحديد [C-AF] أو [C-AF TR]، استمر في الضغط على زر الغالق جزئيًا للسماح للكاميرا بالتركيز على الهدف لبعض الوقت، ثم اضغط على زر الغالق بالكامل للتصوير.
- إذا قمت بتشغيل التكبير/التصغير أثناء التصوير المتسلسل عند تحديد [C-AF] أو [C-AF + TR]، فقد يتحرك التركيز بعيدًا عن الهدف.
- في حالة تصوير شخص يتحرك بسرعة في وضع التصوير المتسلسل عند تحديد [C-AF]، يوصى بتحديد [Face Priority Off] (ص. 73).
- إذا تم تصوير هدف يتحرك بسرعة في وضع التصوير المتسلسل عند تحديد [C-AF + TR]، فقد يتحرك التركيز بعيدًا عن الهدف.



- يمكن اختيار طريقة التركيز في قائمة  المخصصة. "AEL/AFL" (ص. 138)

## ضبط نسبة عرض الصورة إلى ارتفاعها

اختر نسبة العرض إلى الارتفاع للصور وفقا لقصتك أو أهدافك للطباعة أو ما شابه ذلك. بالإضافة إلى الأبعاد القياسية (العرض إلى الارتفاع) نسبة [4:3]، فإن الكاميرا توفر إعدادات [16:9] و [3:2] و [1:1] و [3:4].



نسبة عرض الصورة إلى ارتفاعها

- 1 اضغط على الزر **OK** واستخدم الزرين  $\Delta$   $\nabla$  لتظليل نسبة عرض الصورة إلى ارتفاعها.
- 2 استخدم الزرين  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  لاختيار قيمة ثم اضغط على الزر **OK**.

2

التصوير


- لا يمكن تعيين نسبة العرض إلى الارتفاع للصور إلا للصور الثابتة فقط.
- يتم تسجيل الصور بتنسيق JPEG بنسبة العرض إلى الارتفاع المحددة. بينما تكون الصور بتنسيق RAW بنفس حجم مستشعر الصورة ويتم تسجيلها بنسبة عرض إلى ارتفاع تبلغ 4:3 مع علامة تشير إلى النسبة العرض إلى الارتفاع المحددة. ويتم عرض مربع اقتصاص يشير إلى أن نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة تُعرض عند تشغيل عرض الصور.

## اختيار جودة الصورة (جودة الصور الثابتة، )

يمكنك تعيين وضع جودة الصورة للصور الثابتة. حدد جودة مناسبة للتطبيق (مثلاً للمعالجة على جهاز كمبيوتر، أو الاستخدام على موقع إلكتروني وما إلى ذلك).




جودة الصور الثابتة

- 1 اضغط على الزر **OK** واستخدم الزرين  $\Delta$   $\nabla$  للتظليل (جودة الصور الثابتة، ) .

- 2 ظلل أحد الخيارات باستخدام الزرين  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  واضغط على الزر **OK**.
  - اختر من بين الأوضاع JPEG (SF) و (F) و (N) و (M) و (L) و (S). اختر خيار JPEG+RAW لتسجيل صورة JPEG وصورة RAW مع كل صورة تُلتقط. تجمع أوضاع JPEG بين حجم الصورة (L و M و S) ونسبة الضغط (SF و F و N).
  - عندما تريد اختيار مجموعة غير SF و (F) و (N) و (M)، قم بتغيير إعدادات [Set] (ص. 135) في القائمة المخصصة.

### بيانات صورة RAW

تتكون صور RAW من بيانات الصورة غير المعالجة التي لم يتم بعد تطبيق إعدادات مثل تعويض التعريض للضوء وتوازن اللون الأبيض عليها. فهي تمثل البيانات الأولية للصور التي سيتم معالجتها بعد التصوير. ملفات صورة RAW

- تكون بالامتداد "orf".
- لا يمكن عرضها على الكاميرات الأخرى
- يمكن عرضها على أجهزة كمبيوتر تستخدم برنامج تحرير الصور Olympus Workspace.
- يمكن حفظها بتنسيق JPEG باستخدام خيار إعادة اللمس [RAW Data Edit] (ص. 126) في قوائم الكاميرا  "تنقيح الصور (Edit)" (ص. 126)

## اختيار جودة الصورة

## جودة الأفلام، (JPG)

اختر خيارات جودة الصورة المتاحة لتسجيل الأفلام. يتوقف تحديد الخيار على كيفية استخدامك الفيلم: على سبيل المثال، هل تخطط لمعالجته على جهاز كمبيوتر، أم تحميله على موقع إلكتروني؟



جودة الأفلام

- 1 اضغط على الزر (OK) واستخدم الزرين  $\nabla$   $\Delta$  لتظليل جودة الأفلام (JPG).
- 2 استخدم الزرين  $\triangleleft$   $\triangleright$  لاختيار قيمة ثم اضغط على الزر (OK).

## ■ خيارات جودة الأفلام المتاحة

تختلف الخيارات المتاحة لجودة الفيلم باختلاف وضع الفيلم (ص. 67) والخيارات التي تم اختيارها من أجل [Video Frame Rate] و [Video Bit Rate] في قائمة الفيديو (ص. 125).


- عند تصوير الأفلام التي سيتم عرضها على جهاز تلفاز، اختر معدل إطار يطابق معيار الفيديو المستخدم في الجهاز، وإلا فقد لا يعمل الفيلم بسلاسة. تختلف معايير الفيديو حسب البلد أو المنطقة: فبعضها يستخدم NTSC، والبعض الآخر يستخدم PAL.

- عند التصوير للعرض على أجهزة NTSC، اختر 60p (30p)

- عند التصوير للعرض على أجهزة PAL، اختر 50p (25p)


تتوفر الخيارات التالية عند تدوير قرص الوضع إلى موضع آخر غير (JPG):

جودة الأفلام	مكونات جودة الأفلام
4K 2930p 2160×3840 بدقة 30 بكسل	<p>اختر المجموعة المطلوبة من حجم الإطار ومعدل البت ومعدل الإطار.</p> <div style="text-align: center;"> <p>① حجم الإطار 2160×3840 : 4K 1080×1920 : FHD 720×1280 : HD</p> <p>② معدل البت (معدل الضغط)* SF (دقيق للغاية)، F (دقيق)، N (عادي)</p> <p>③ معدل الإطارات 30p (60p), 25p (50p), 24p</p> </div>
4K 2725p 2160×3840 بدقة 25 بكسل	
4K 2724p 2160×3840 بدقة 24 بكسل	
FHD 60p 2930p 1080×1920 دقيق للغاية 60p	
FHD 60p 2930p 1080×1920 دقيق للغاية 30p	
HD 60p 2930p 720×1280 دقيق للغاية 30p	
FHD 60p 2930p 1080×1920 نقي بدقة 60 بكسل	
FHD 60p 2930p 1080×1920 نقي بدقة 30 بكسل	
HD 60p 2930p 720×1280 دقيق 30p	
FHD 60p 2930p 1080×1920 عادي 60p	
FHD 60p 2930p 1080×1920 عادي 30p	

مكونات جودة الأفلام	جودة الأفلام
<p>اختر المجموعة المطلوبة من حجم الإطار ومعدل البت ومعدل الإطار.</p>  <p>① حجم الإطار            2160×3840 : 4K            1080×1920 : FHD            720×1280 : HD            معدل البت (معدل الضغط)<sup>1*</sup>            SF (دقيق للغاية)، F (دقيق)، N (عادي)            معدل الإطارات            30p (60p), 25p (50p), 24p</p>	720×1280 عادي 30p HD 29/30p
	1080×1920 دقيق للغاية 50p FHD 29/50p
	1080×1920 دقيق للغاية 25p FHD 29/25p
	720×1280 دقيق للغاية 25p HD 29/25p
	1080×1920 نقي بدقة 50 بكسل FHD 29/50p
	1080×1920 نقي بدقة 25 بكسل FHD 29/25p
	720×1280 دقيق 25p HD 29/25p
	1080×1920 عادي 50p FHD 29/50p
	1080×1920 عادي 25p FHD 29/25p
	720×1280 عادي 25p HD 29/25p
	1080×1920 دقيق للغاية 24p FHD 29/24p
	720×1280 دقيق للغاية 24p HD 29/24p
	1080×1920 نقي بدقة 24 بكسل FHD 29/24p
	720×1280 دقيق 24p HD 29/24p
1080×1920 عادي 24p FHD 29/24p	
720×1280 عادي 24p HD 29/24p	


1\* لا يمكن تغيير معدل البت عندما يكون حجم الإطار [4K].

تتوفر الخيارات التالية عند اختيار [4K] لوضع الفيلم\*:

مكونات جودة الأفلام	جودة الأفلام
<p>اختر المجموعة المطلوبة من حجم الإطار ومعدل الإطار.</p> <p>①</p>  <p>②</p> <p>① حجم الإطار 4K : 2160×3840</p> <p>② معدل الإطارات 30p, 25p, 24p</p>	<p>4K 29/30p 2160×3840 بدقة 30 بكسل</p> <p>4K 29/25p 2160×3840 بدقة 25 بكسل</p> <p>4K 29/24p 2160×3840 بدقة 24 بكسل</p>

\*2 لا يمكن تغيير معدل الإطارات.

تتوفر الخيارات التالية عند اختيار [High-speed] لوضع الفيلم\*3:

مكونات جودة الأفلام	جودة الأفلام
<p>①</p>  <p>②</p> <p>① حجم الإطار HD : 720×1280</p> <p>② معدل الإطارات 120 إطار/ثانية</p>	<p>HD HS 120fps 720×1280 سرعة عالية بمعدل 120 إطارًا في الثانية</p>

\*3 لا يمكن تغيير معدل الإطارات ومعدل البت.

تتوفر الخيارات التالية عند تحديد [Standard] لوضع الفيلم:

2


التصوير

مكونات جودة الأفلام	جودة الأفلام
<p>اختر المجموعة المطلوبة من حجم الإطار ومعدل البت ومعدل الإطار.</p> <p>① حجم الإطار 1080×1280 : FHD 720×1280 : HD ② معدل البت (معدل الضغط) SF (دقيق للغاية)، F (دقيق)، N (عادي) ③ معدل الإطارات 30p (60p), 25p (50p), 24p</p>	1080×1280 دقيق للغاية 60p FHD SF 60p
	1080×1280 دقيق للغاية 30p FHD SF 30p
	720×1280 دقيق للغاية 30p HD SF 30p
	1080×1280 نقي بدقة 60 بكسل FHD SF 60p
	1080×1280 نقي بدقة 30 بكسل FHD SF 30p
	720×1280 دقيق 30p HD SF 30p
	1080×1280 عادي 60p FHD SF 60p
	1080×1280 عادي 30p FHD SF 30p
	720×1280 عادي 30p HD SF 30p
	1080×1280 دقيق للغاية 50p FHD SF 50p
	1080×1280 دقيق للغاية 25p FHD SF 25p
	720×1280 دقيق للغاية 25p HD SF 25p
	1080×1280 نقي بدقة 50 بكسل FHD SF 50p
	1080×1280 نقي بدقة 25 بكسل FHD SF 25p
	720×1280 دقيق 25p HD SF 25p
	1080×1280 عادي 50p FHD SF 50p
	1080×1280 عادي 25p FHD SF 25p
	720×1280 عادي 25p HD SF 25p
	1080×1280 دقيق للغاية 24p FHD SF 24p
	720×1280 دقيق للغاية 24p HD SF 24p
1080×1280 نقي بدقة 24 بكسل FHD SF 24p	
720×1280 دقيق 24p HD SF 24p	
1080×1280 عادي 24p FHD SF 24p	
720×1280 عادي 24p HD SF 24p	

- يتم تخزين الأفلام بتنسيق MPEG-4 AVC/H.264. يتقيد الحد الأقصى لحجم الملف الفردي بـ 4 جيجابايت. يتقيد الحد الأقصى لطول مدة تسجيل الفيلم الفردي بـ 29 دقيقة.
- اعتمادًا على نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى للطول.








## وضع (Movie Exposure Modes) ((Movie Exposure Modes))

## اختيار وضع التعرّض

يمكنك إنشاء أفلام تستفيد من التأثيرات المتاحة في الأوضاع **P** و **A** و **S** و **M**. ينشط هذا الخيار عند تدوير فُرص الوض على .




وضع الأفلام (التعرّض)

- 1 أدر فُرص الوضع إلى .
- 2 اضغط على الزر  واستخدم الزرين   لتبديل الأفلام (التعريض للضوء).
- 3 استخدم الزرين   لاختيار قيمة ثم اضغط على الزر .

<b>P</b>	يُضبط التعريض للضوء تلقائيًا استجابةً لسطوع الهدف. استخدم الفُرص الأمامي لضبط تعويض التعرّض.
<b>A</b>	يتم تغيير تصوير الخلفية من خلال تعيين فتحة العدسة. استخدم الفُرص الأمامي لضبط تعويض التعرّض والفُرص الخلفي لضبط فتحة العدسة.
<b>S</b>	تؤثر سرعة الغالق على كيفية ظهور الموضوع. استخدم الفُرص الأمامي لضبط تعويض التعرّض والفُرص الخلفي لضبط سرعة الغالق. ويمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/24 ثانية و 1/4000 ثانية.
<b>M</b>	يمكن تعيين فتحة العدسة وسرعة الغالق يدويًا. استخدم الفُرص الأمامي لتحديد قيمة فتحة العدسة والفُرص الخلفي لتحديد سرعة الغالق. ويمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/24 ثانية و 1/4000 ثانية. لا يمكن تعيين حساسية ISO يدويًا إلا على القيم بين 200 و 6400.

- يمكن تقليل الإطارات الضبابية التي تسببها عوامل مثل تحرك الكائن أثناء فتح الغالق من خلال تحديد أسرع سرعة متاحة للغالق.
- تتغير النهاية المنخفضة لسرعة الغالق وفقًا لمعدل الإطار الخاص بوضع تسجيل الأفلام.

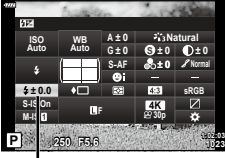


- يمكنك اختيار الوظائف التي تؤديها الأفراس الأمامية والخلفية.  [Dial Function] (ص. 132)

## التحكم في شدة الفلاش

## ضبط خرج الفلاش

يمكن ضبط خرج الفلاش إذا وجدت أن الإضاءة المسلطة على الهدف المفرطة، أو ضعيفة على الرغم من أن التعرض للإضاءة في بقية الإطار يكون صحيحًا تمامًا.



التحكم في مستوى إضاءة الفلاش

1 اضغط على الزر في الأوضاع P/A/S/M.

• في أوضاع و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفانقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).

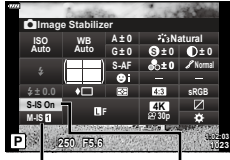
2 استخدم الأزرار لاختيار ، ثم اضغط على الزر .

3 استخدم الزرين لاختيار قيمة ثم اضغط على الزر .

- لن يكون لهذا الإعداد أي تأثير عندما يُضبط وضع التحكم في الفلاش لوحدة الفلاش الخارجية على MANUAL (يدوي).
- تتم إضافة التغييرات في شدة إضاءة الفلاش الناتج عن وحدة الفلاش الخارجية لتلك الناتجة عن الكاميرا.



يمكنك تقليل قدر اهتزاز الكاميرا الذي يمكن أن يحدث أثناء التصوير في مواقف الإضاءة الخافتة أو التصوير بالتكبير العالي.  
يبدأ مثبت الصورة عندما تضغط على زر الغالق جزئيًا.



مثبت الصورة مثبت الصورة

- 1 اضغط على الزر **INFO** في الأوضاع **P/A/S/M**.  
• في أوضاع **AUTO**، **ART**، **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار **△ ▽ ◀ ▶** لاختيار [Image Stabilizer] ثم اضغط على الزر **OK**.
- 3 ظلل أحد الخيارات باستخدام الزرين **◀ ▶** واضغط على الزر **OK**.

الصورة الثابتة (S-IS)	S-IS Off	مثبت الصورة متوقف.
	S-IS مفعّل	تكتشف الكاميرا اتجاه الدوران وتطبق تثبيت الصورة المناسب.
مثبت الصور في الأفلام (M-IS)	1 M-IS	مثبت الصورة متوقف. تستخدم الكاميرا كلاً من تصحيح إزاحة المستشعر (VCM) والتصحيح الإلكتروني.
	2 M-IS	تستخدم الكاميرا تصحيح إزاحة المستشعر فقط. ولا يُستخدم التصحيح الإلكتروني.

- يتم قص حواف الإطار عند اختيار [M-IS 1] وهو مما يقلل من المساحة المسجلة.
- يتعذر على مثبت الصورة تصحيح اهتزاز الكاميرا المفرط أو اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند ضبط سرعة الغالق على أبطأ سرعة. وفي هذه الحالات، يوصى باستخدام حامل ثلاثي الأرجل.
- عند استخدام حامل ثلاثي، اضبط [Image Stabilizer] (مثبت الصور) على [S-IS Off]/[M-IS Off].
- عند استخدام العدسة مع مقفاح وظيفة تثبيت الصورة، تغطى الأولوية لإعداد جانب العدسة.
- قد تلاحظ وجود صوت تشغيل أو اهتزاز عند تنشيط مثبت الصورة.

#### استخدام العدسات بخلاف عدسات Micro Four Thirds/Four Thirds System


يمكنك استخدام معلومات الطول البؤري لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسات ليست من عدسات نظام Micro Four Thirds أو Four Thirds.

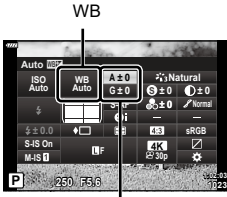
- اضغط على الزر **INFO** أثناء اختيار [Image Stabilizer] ثم استخدم الأزرار **△ ▽ ◀ ▶** لتقليل الطول البؤري، واضغط على الزر **OK**.
- اختر بعددًا بؤريًا بين 0.1 مم و 1000.0 مم.
- اختر القيمة التي تطابق القيمة المطبوعة على العدسة.
- لا يؤدي اختيار [Reset] (أساسي) في قائمة التصوير 1 إلى إعادة ضبط الطول البؤري.

## إجراء عمليات ضبط دقيقة على موازنة اللون الأبيض

### (تعويض موازنة اللون الأبيض)

يمكنك ضبط قيم التعويض وضبطها بدقة لكل من وضعي توازن اللون الأبيض التلقائي وتوازن اللون الأبيض المضبوط مسبقًا.

قبل المتابعة، اختر خيار توازن اللون الأبيض لإجراء التعديلات الدقيقة عليه.  "ضبط اللون (WB) (موازنة اللون الأبيض)" (ص. 83)



تعويض موازنة اللون الأبيض

### 1 اضغط على الزر في الأوضاع P/A/S/M.

• في أوضاع  و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).

### 2 ظلل تعويض توازن اللون الأبيض باستخدام الأزرار ، ثم اضغط على الزر .

### 3 استخدم الزرين لاختيار محور.

### 4 اختر قيمة باستخدام الزرين ثم اضغط على الزر .

### للتعويض على المحور A (أحمر-أزرق)

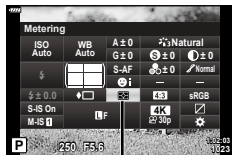
حرك الشريط في الاتجاه + لتأكيد درجات اللون الأحمر وفي الاتجاه - لتأكيد درجات اللون الأزرق.

### للحصول على تعويضات على المحور G (أخضر-أرجواني)

حرك الشريط في الاتجاه + لتأكيد درجات اللون الأخضر وفي الاتجاه - لتأكيد درجات اللون الأرجواني.

• لا يؤدي اختيار [Reset] (أساسي) في قائمة التصوير 1 إلى إعادة ضبط القيم التي تم اختيارها.

يمكنك اختيار الطريقة التي تقوم بها الكاميرا بقياس السطوع.



القياس

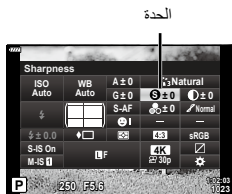
- 1 اضغط على الزر في الأوضاع **P/A/S/M**. في أوضاع **SCN** و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار لاختيار [Metering] ثم اضغط على الزر .
- 3 ظلل أحد الخيارات باستخدام الزرين واضغط على الزر .

	قياس ESP الرقمي	يقيس التعرض في 324 منطقة من الإطار ويحسن التعرض للمشاهد الحالي أو الهدف في الوضع العمودي (في حالة تحديد خيار آخر سوى [OFF] مع ). يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام. ([Face Priority])
	قياس المتوسط المرجح المركزي	يوفر متوسط القياس بين الهدف والإضاءة الخلفية، مما يلقي بالمزيد من الوزن على الهدف في المركز.
	قياس النقطة	يقيس مساحة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) مع توجيه الكاميرا على الهدف الذي ترغب في قياسه. وسيتم ضبط التعرض وفقاً للسطوع عند نقطة القياس.
	قياس الموضع (تسليط الضوء)	يزيد من تعرض بقعة القياس. يضمن سطوع الأهداف الساطعة.
	قياس الموضع (التمييز بالظل)	يقلل من تعرض قياس الموضع. ويضمن بقاء الأهداف المظلمة كما هي مظلمة.

(الحدة)

إجراء تعديلات دقيقة على الحدة

اضبط حدة الصورة. يمكن التأكيد على الحدود للحصول على صورة حادة وواضحة. ويتم تخزين الإعدادات بشكل منفصل لكل وضع صورة.  
 • وقد لا تتوفر التعديلات وفقاً لوضع التصوير.



الحدة

- 1 اضغط على الزر في الأوضاع **P/A/S/M**. في أوضاع **SCN** و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار لاختيار [Sharpness]، ثم اضغط على الزر .
- 3 اضبط الحدة باستخدام الزرين ثم اضغط على الزر .

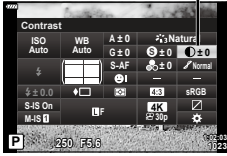
## إجراء تعديلات دقيقة على التباين

### (التباين)

اضبط تباين الصورة. يؤدي زيادة التباين إلى زيادة الفرق بين المناطق المضيئة والمظلمة للحصول على صورة أكثر وضوحاً محددة المعالم بشكل أكبر. ويتم تخزين الإعدادات بشكل منفصل لكل وضع صورة.

- وقد لا تتوفر التعديلات وفقاً لوضع التصوير.

التباين



- 1 اضغط على الزر في الأوضاع P/A/S/M. في أوضاع و **ART** و **SCN** و ، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار لاختيار [Contrast] ثم اضغط على الزر .
- 3 اضبط التباين باستخدام الزرين ثم اضغط على الزر .

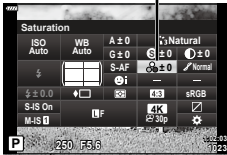
## إجراء تعديلات دقيقة على التشبع

### (التشبع)

اضبط درجة تشبع اللون. تجعل زيادة درجة التشبع الصور أكثر حيوية. ويتم تخزين الإعدادات بشكل منفصل لكل وضع صورة.

- وقد لا تتوفر التعديلات وفقاً لوضع التصوير.

التشبع

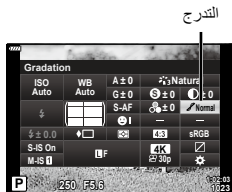


- 1 اضغط على الزر في الأوضاع P/A/S/M. في أوضاع و **ART** و **SCN** و ، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار لاختيار [Saturation] ثم اضغط على الزر .
- 3 اضبط التشبع باستخدام الزرين ثم اضغط على الزر .

## إجراء تعديلات دقيقة على تدرج اللون

ضابط سطوع اللون والتظليل. تجعل الصور أقرب إلى ما تتصوره، على سبيل المثال، زيادة إشراق الصورة بأكملها. ويتم تخزين الإعدادات بشكل منفصل لكل وضع صورة.

- وقد لا تتوفر التعديلات وفقاً لوضع التصوير.



التدرج

- 1 اضغط على الزر **P/A/S/M** في الأوضاع **P/A/S/M**. في أوضاع **Auto**، **ART**، **SCN** و **VAP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار **Δ ▽ ◀ ▶** لاختيار [Gradation] ثم اضغط على الزر **OK**.
- 3 اضبط درجة اللون باستخدام الزرين **◀ ▶** ثم اضغط على الزر **OK**.

يقسم الصورة إلى مناطق مفصلة ويضبط السطوع بشكل منفصل لكل منطقة. وهذا فعال مع الصور ذات مناطق التباين الكبير الذي يظهر فيه اللون الأبيض ساطعاً جداً أو يظهر اللون الأسود مظلماً جداً.	<b>Auto</b> (Shadow Adj)
تظليل أمثل. موصى به في معظم الحالات.	<b>Normal</b> (Gradation Normal)
يستخدم درجة لون مناسبة لموضوع ساطع.	<b>High</b> (Gradation High Key)
يستخدم درجة لون مناسبة لموضوع مظلم.	<b>Low</b> (Gradation Low Key)

## تطبيق تأثيرات الفلتر على الصور أحادية اللون

يمكن إضافة تأثيرات فلتر اللون عند تحديد [Monochrome] لوضع الصورة (ص. 81). ويمكن لتأثيرات فلتر اللون جعل المواضيع أكثر سطوعاً أو تعمل على تعزيز التباين بناء على لون الموضوع. يضيف اللون البرتقالي مزيداً من التباين عن اللون الأصفر، ويضيف اللون الأحمر مزيداً من التباين عن اللون البرتقالي. يعد اللون الأخضر خيار جيد للصور وما شابه ذلك.



وضع الصورة

عامل تصفية اللون

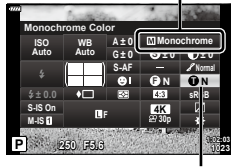
- 1 اضغط على الزر **P/A/S/M** في الأوضاع **P/A/S/M**. في أوضاع **Auto**، **ART**، **SCN** و **VAP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار **Δ ▽ ◀ ▶** لاختيار [Color Filter] ثم اضغط على الزر **OK**.
- 3 ظلل أحد الخيارات باستخدام الزرين **◀ ▶** واضغط على الزر **OK**.

ينشئ صورة عادية بالأبيض والأسود.	<b>N:None</b>
ينتج سحابة بيضاء واضحة المعالم مع سماء زرقاء طبيعية.	<b>Ye:Yellow</b>
إظهار الألوان قليلاً في السماء الزرقاء ومناظر غروب الشمس.	<b>Or:Orange</b>
إظهار الألوان بقوة في السماء الزرقاء وأوراق النباتات الحمراء.	<b>R:Red</b>
إظهار الألوان بقوة في الشفاه الحمراء والأوراق الخضراء.	<b>G:Green</b>

## درجة أحادية اللون)

## ضبط تدرج اللون للصورة أحادية اللون

قم بإضافة لون خفيف إلى الصور بالأسود والأبيض في وضع الصورة [Monochrome] (ص. 81).  
وضع الصورة



درجة لون الصورة

1 اضغط على الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.

• في أوضاع **Auto**، **ART**، **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفاتحة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).

2 استخدم الأزرار لاختيار [Monochrome Color] ثم اضغط على الزر **OK**.

3 استخدم الزرين لاختيار قيمة ثم اضغط على الزر **OK**.

2

التصوير

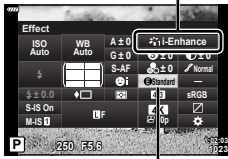
N:Normal	ينشئ صورة عادية بالأبيض والأسود.
S:Sepia	التصوير أحادي اللون باللون البني الداكن.
B:Blue	التصوير أحادي اللون باللون الأزرق.
P:Purple	التصوير أحادي اللون باللون الأرجواني.
G:Green	التصوير أحادي اللون باللون الأخضر.

## التأثير)

## ضبط تأثيرات i-Enhance

اختر قوة تأثير i-Enhance عند تحديد [i-Enhance] لوضع الصورة (ص. 81).

وضع الصورة



التأثير

1 اضغط على الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.

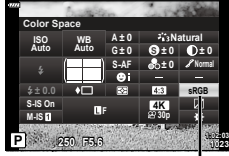
• في أوضاع **Auto**، **ART**، **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفاتحة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).

2 استخدم الأزرار لاختيار [Effect]، ثم اضغط على الزر **OK**.

3 اضبط التأثير باستخدام الزرين ثم اضغط على الزر **OK**.

يضيء تأثير i-Enhance منخفض على الصور.	<b>Low (Effect: Low)</b>
يضيء تأثير i-Enhance بين "منخفض" و"عالي" على الصور.	<b>Standard (Effect: Standard)</b>
يضيء تأثير i-Enhance مرتفع على الصور.	<b>High (Effect: High)</b>

يمكنك تحديد تنسيق لضمان أن الألوان يتم إعادة إنتاجها بشكل صحيح عندما يتم إعادة إنتاج الصور الملتقطة على شاشة أو باستخدام طابعة. هذا الخيار مكافئ لـ [Color Space] (ص. 135) في القوائم المخصصة.



مساحة اللون

- 1 اضغط على الزر في الأوضاع P/A/S/M.
  - في أوضاع و و و ، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار لاختيار [Color Space] ثم اضغط على الزر .
- 3 اختر تنسيق لون باستخدام الزرين واضغط على الزر .

معييار مساحة اللون المحددة لأنظمة Windows. يتم دعمها على نطاق واسع عبر شاشات العرض، والطابعات، والكاميرات الرقمية، وتطبيقات الحاسب الآلي. ويوصى باستخدام هذا الإعداد في معظم الحالات.	sRGB
يمكن لمعييار مساحة اللون المحدد من قبل Adobe Systems Inc. إعادة إنتاج ألوان أوسع من sRGB. لا تتوفر إعادة إنتاج الألوان بدقة إلا مع البرامج والأجهزة (الشاشات والطابعات وما شابه) التي تدعم هذا المعيار. يظهر تسطير سفلي ("_") في بداية اسم الملف (على سبيل المثال، "xxx0000.jpg_").	AdobeRGB

- لا يتوفر [AdobeRGB] في الأوضاع (ص. 34)، (ص. 50)، (ص. 36)، (ص. 40)، أو وضع (الفيلم).



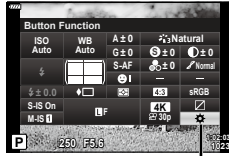


يمكن تعيين أدوار أخرى للأزرار بدلاً من الوظائف الحالية.

■ عناصر التحكم القابلة للتخصيص

الزر	افتراضي
وظيفة <b>AFL</b>	AEL/AFL
وظيفة <b>OK</b>	<b>OK</b> (محول تبلي الرقمي)
وظيفة <b>REC</b>	<b>REC</b>

لتغيير الوظيفة المعيّنة للزر، اتبع الخطوات التالية.



وظيفة الزر

- 1 اضغط على الزر **OK** في الأوضاع **P/A/S/M**.
  - في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفانقة LV عبر [Control Settings] (ص. 133).
- 2 استخدم الأزرار **Δ** **∇** **<** **>** لاختيار [Button Function] ثم اضغط على الزر **OK**.
  - سيُعرض عنصر القائمة المخصصة [Button Function].

• ويمكن أيضًا الوصول إلى [Button Function] من القائمتين (ص. 117, 132).

- 3 استخدم الزرين **Δ** **∇** لتظليل الزر المطلوب ثم اضغط على الزر **▷**.
- 4 استخدم الزرين **Δ** **∇** لتظليل الزر المطلوب ثم اضغط على الزر **OK**.
- 5 اضغط على زر **OK** مرة أخرى للخروج.





- قد لا تتوفر الوظائف المعيّنة للأزرار في بعض الأوضاع.
- وتختلف الخيارات المتاحة باختلاف الوضع الحالي.

<p>اضغط على الزر لاستخدام قفل التعريض التلقائي أو قفل التركيز التلقائي. تتغير الوظيفة وفقًا للإعداد [AEL/AFL] (ص. 138). عند اختيار AEL، اضغط على الزر مرة واحدة لقفل التعريض للضوء وعرض [AEL] على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل.</p>	<p><b>(AEL/AFL)</b> </p>
<p>اضغط على الزر لتسجيل فيلم.</p>	<p><b>REC</b> </p>
<p>يتم إيقاف الفتحة وصولاً إلى القيمة التي تم اختيارها أثناء الضغط على الزر.</p>	<p><b>(معينة)</b> </p>
<p>اضغط على زر العالق أثناء الضغط على الزر للحصول على قيمة توازن اللون الأبيض (ص. 84). حدد الرقم المطلوب واضغط على الزر  لحفظ القيمة.</p>	<p><b>(توازن اللون الأبيض بلمسة واحدة)</b> </p>
<p>اضغط على الزر  لاختيار هدف التركيز التلقائي (ص. 72).</p>	<p><b>[:::] (اختيار منطقة التركيز التلقائي)</b></p>
<p>اضغط الزر لتحديد وضع [MF]. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع AF المحدد مسبقًا. ويمكن أيضًا تحديد وضع التركيز بالضغط باستمرار على الزر وتدوير القرص.</p>	<p><b>MF</b></p>
<p>اضغط على الزر لضبط تعويض التعرض للإضاءة. في أوضاع <b>A</b> و <b>P</b> و <b>S</b> و <b>ART</b> و <b>AP</b> والأفلام، يمكنك ضبط تعويض التعرض بالضغط على الزر واستخدام <b>&lt;&gt;</b> أو القرص الأمامي أو الخلفي لاختيار القيمة المطلوبة. في الوضع <b>M</b> يمكنك ضبط سرعة العالق أو الفتحة بالضغط على الزر واستخدام الأزرار <b>&lt;&gt;</b> أو <b>Δ</b> أو القرص الأمامي أو الخلفي لاختيار القيم المطلوبة.</p>	<p><b>(تعويض التعرض للإضاءة)</b> </p>
<p>اضغط على الزر لتحويل الزوم الرقمي إلى وضع [On] أو [Off]. (ص. 119).</p>	<p><b>Q<sup>2</sup> (محول تبلي الرقمي)</b></p>
<p>اضغط على الزر لعرض إطار التكبير واضغط عليه مرة أخرى لتكبير الصورة. اضغط مع الاستمرار على الزر لإلغاء العرض المكبر.</p>	<p><b>Q (تكبير)</b></p>
<p>اضغط على الزر لتشغيل وإيقاف شاشة عرض نقطة التركيز. عندما يتم عرض شاشة نقطة التركيز، لا يتوفر مخطط توزيع الألوان وشاشة تسليط الضوء/الظل (ص. 138).</p>	<p><b>Peaking</b></p>
<p>اضغط مع الاستمرار على الزر لتمكين وتعطيل تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس.</p>	<p><b>(تبديل قفل)</b> </p>

■ قفل التعريض للإضاءة (قفل التعريض التلقائي للإضاءة)

يمكنك قفل التعرض بالضغط على الزر **AEL/AFL**. استخدم هذا عندما تريد ضبط التركيز والتعرض بشكل منفصل أو عندما تريد التقاط عدة صور بنفس التعرض.

- إذا ضغطت على الزر الذي تم تعيين **AEL** إليه، سيتم قفل التعريض للإضاءة وسُعرَض **AEL**.  "AEL/AFL" (ص. 138)
- اضغط على الزر الذي تم تعيين **AEL** إليه مرة أخرى لتحرير قفل التعريض للإضاءة.
- سيتم تحرير القفل في حال تدوير قرص الوضع أو الضغط على الزر **MENU** أو .

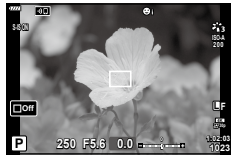
## التركيز التلقائي على إطار التكبير/التصغير/التركيز التلقائي للتكبير/التصغير (Super Spot AF)

يمكنك تكبير الشاشة أثناء التصوير. وللمزيد من الدقة أثناء التركيز، قم بتكبير منطقة التركيز. حيث يمكنك في نسب التكبير الأعلى التركيز على مناطق أصغر من هدف التركيز القياسي. كما يمكنك إعادة تحديد موضع التركيز على النحو المرغوب أثناء التكبير/التصغير.

- لاستخدام Super Spot AF، يجب عليك أولاً تعيين [Q] لأحد الأزرار باستخدام Button Function (ص. 132).

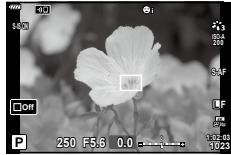


Q (الضغط مع الاستمرار) / OK



1 اضغط على الزر الذي تم تعيين [Q] (تكبير) له.

- سيتم عرض إطار التكبير.
- يتم عرض الإطار في نفس موضع الهدف الذي تم استخدامه مؤخرًا للتركيز التلقائي.



2 استخدم <Left> <Right> <Up> <Down> لتحديد موضع إطار التكبير.

- لإعادة توسيط الإطار، اضغط مع الاستمرار على الزر OK.

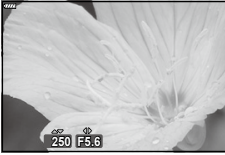


3 اضبط حجم إطار التكبير/التصغير لاختيار نسبة التكبير/التصغير.

- اضغط على الزر INFO ثم استخدم أزرار <Left> <Right> أو <Up> <Down> أو <Left> <Right> لضبط حجم إطار التكبير/التصغير.
- اضغط على الزر OK للقبول والخروج.

4 اضغط على الزر الذي تم تعيين [Q] له مرة أخرى.

- ستقوم الكاميرا بتكبير المنطقة المحددة لملء الشاشة.
- استخدم القرص الأمامي أو الخلفي للتكبير أو التصغير.
- يمكنك أيضًا تمرير الشاشة باستخدام لوحة الأسهم (◀▶△▽).
- في الوضع M، يمكنك الضغط على الزر INFO أثناء التكبير/التصغير لاختيار فتحة العدسة أو سرعة الغالق.
- اضغط على الزر Q للعودة إلى إطار التكبير/التصغير.
- اضغط على الزر ⓧ لإنهاء تكبير التركيز.
- يمكنك أيضًا إنهاء تكبير التركيز بالضغط مع الاستمرار على الزر Q.



عرض ضبط التعرض للوضع M

5 اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز باستخدام التركيز التلقائي.

- ينطبق تكبير/تصغير التركيز على العرض فقط. ولا يؤثر على الصور الملتقطة بالكاميرا.

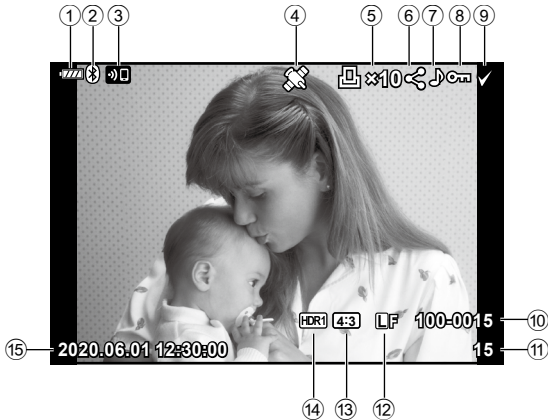


- يمكن استخدام عناصر التحكم باللمس لتكبير التركيز. "التصوير باستخدام عمليات الشاشة التي تعمل باللمس" (ص. 32)

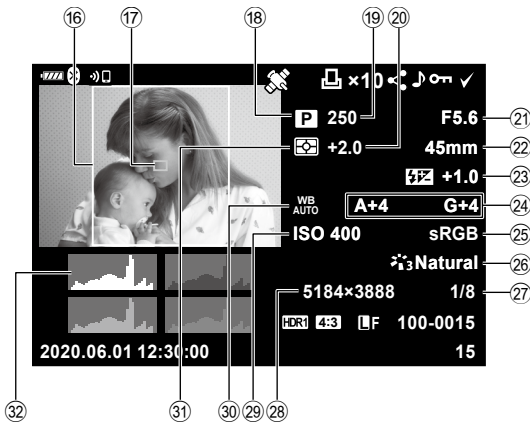
## عرض المعلومات أثناء التشغيل

## معلومات تشغيل الصورة

## العرض المبسط



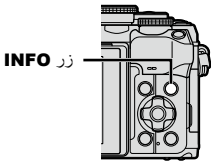
## العرض الكلي



- ① مستوى البطارية ..... ص. 21
- ② حالة اتصال Bluetooth® ..... ص. 142 – 150
- ③ توصيل شبكة LAN اللاسلكية ..... ص. 142–150
- ④ تضمين معلومات GPS ..... ص. 149
- ⑤ أمر طباعة  
عدد الطبعات ..... ص. 112
- ⑥ طلب مشاركة ..... ص. 111
- ⑦ تسجيل الصوت ..... ص. 113, 127
- ⑧ الحماية ..... ص. 110
- ⑨ تم تحديد الصورة ..... ص. 111
- ⑩ رقم الملف ..... ص. 136
- ⑪ رقم الإطار ..... ص. 136
- ⑫ جودة الصورة ..... ص. 86
- ⑬ نسبة العرض إلى الارتفاع ..... ص. 86
- ⑭ صورة HDR ..... ص. 44
- ⑮ التاريخ والوقت ..... ص. 22
- ⑯ حد نسبة العرض إلى الارتفاع ..... ص. 86
- ⑰ مؤشر منطقة AF ..... ص. 72
- ⑱ وضع التصوير ..... ص. 29–66
- ⑲ سرعة الغالق ..... ص. 54–60
- ⑳ تعويض التعرض ..... ص. 71
- ㉑ قيمة فتحة العدسة ..... ص. 54–60
- ㉒ الطول البؤري ..... ص. 71
- ㉓ التحكم في كثافة الفلاش ..... ص. 92
- ㉔ تعويض موازنة اللون الأبيض ..... ص. 94
- ㉕ مساحة اللون ..... ص. 99
- ㉖ وضع الصورة ..... ص. 81, 119
- ㉗ معدل التعويض ..... ص. 141
- ㉘ عدد الكسرات ..... ص. 141
- ㉙ حساسية ISO ..... ص. 74
- ㉚ موازنة اللون الأبيض ..... ص. 83
- ㉛ وضع القياس ..... ص. 95
- ㉜ المخطط البياني ..... ص. 28

### تبديل عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة خلال عرض الصور أو مقاطع الفيديو بالضغط على الزر **INFO**.



الصورة فقط



INFO



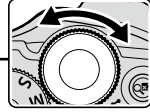
العرض الكلي

- يمكنك إضافة مخطط توزيع الألوان وتسايط الضوء والظل على المعلومات المعروضة خلال عرض الصور أو الفيديو. [Info] (ص. 139)

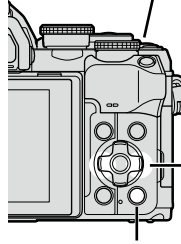
1

- اضغط على الزر .
- سَتعرض صورة أو فيلم.
  - حدد الصورة المطلوبة أو الفيلم باستخدام القرص الأمامي أو لوحة الأسهم.
  - للرجوع إلى وضع التصوير، اضغط على زر الغالق حتى نصف المسافة أو اضغط على الزر .

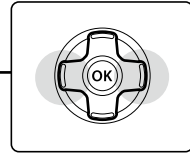
القرص الأمامي



عرض الإطار عرض  
التالي الإطار السابق



زر 



الصورة الثابتة





الأفلام


التقريب (  ) / الفهرس (  )	القرص الخلفي
السابق (  ) / التالي (  ) يمكن القيام بهذا الإجراء أيضًا أثناء التشغيل عن قرب.	القرص الأمامي
العرض بمعدل إطار مفرد: عرض الإطار التالي (  ) / عرض الإطار السابق (  ) / الانتقال مرة واحدة إلى الأمام بمقدار 10 إطارات (  ) / الرجوع مرة واحدة إلى الخلف بمقدار 10 إطارات (  ) التشغيل عن قرب: تغيير موضع التقريب يمكنك عرض الإطار التالي (  ) أو الإطار السابق (  ) أثناء التشغيل عن قرب بالضغط على الزر <b>INFO</b> . تشغيل الفهرس/التقويم: تلميط الضوء على الصورة	لوحة الأسهم (  ) (  ) (  ) (  )
عرض معلومات الصورة	زر <b>INFO</b>
اختيار صور لمشاركتها (ص. 111)	زر  (  )
حماية الصورة (ص. 110)	زر 
حذف الصورة (ص. 110)	الزر 
عرض القوائم (عند تشغيل التقويم، اضغط على هذا الزر للخروج إلى التشغيل أحادي الإطار)	الزر 

## البحث عن الصور بسرعة

### (تشغيل الفهرس والتقويم)

- عند التشغيل في الوضع الأحادي الإطار، أدر القرص الخلفي إلى العلامة  لعرض الفهرس. استمر في إدارته لعرض التقويم.
- أدر القرص الخلفي إلى  للعودة إلى التشغيل الأحادي الإطار.





- يمكنك تغيير عدد الإطارات لعرض الفهرس.  [Settings] (ص. 139)



- ويمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 115).

## التقريب

### (تشغيل التقريب)

- عند التشغيل في وضع أحادي الإطار، لف القرص الخلفي إلى  للتقريب. أدر القرص إلى العلامة  للعودة إلى التشغيل الأحادي الإطار.








- ويمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 115).



## تدوير الصور


### (التدوير)

اختر ما إذا كنت ترغب في تدوير الصور.

- 1 أعد عرض الصورة واضغط على الزر .
- 2 حدد [Rotate] واضغط على الزر .
- 3 اضغط على  لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة، واضغط على  لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ حيث يستمر دوران الصورة في كل مرة تضغط فيها على الزر.
  - اضغط على الزر  لحفظ الإعدادات والخروج.
  - تحفظ الصورة التي تم تدويرها في اتجاهها الحالي.
  - لا يمكن تدوير الأفلام والصور المحمية.



- يمكن تكوير الكاميرا بحيث تقوم تلقائيًا بتدوير الصور ذات الاتجاه العمودي أثناء التشغيل.  قائمة التشغيل <  (ص. 126)

[Rotate] غير متوفر عند تحديد [Off] في .



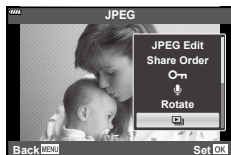


## عرض الصور كعرض شرائح

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على الزر **OK** في شاشة العرض.

2 اختر **[ ]** واضغط على الزر **OK**.



3 ضبط الإعدادات.

ابدأ تشغيل وضع عرض الشرائح. تُعرض الصور بالترتيب بدءاً من الصورة الحالية.	<b>Start</b>
قم بتعيين <b>[On]</b> أو <b>[Off]</b> .	<b>BGM</b>
اضبط نوع البيانات المطلوب عرضها.	<b>Slide</b>
اختر طول مدة عرض كل شريحة من 2 ثانية حتى 10 ثوان.	<b>Slide Interval</b>
اختر <b>[Full]</b> لعرض مدة كاملة من كل مقطع فيلم في وضع عرض الشرائح أو اختر <b>[Short]</b> لعرض الافتتاحية فقط من كل مقطع فيلم.	<b>Movie Interval</b>

4 اختر **[Start]** واضغط على الزر **OK**.

- سيبدأ تشغيل وضع عرض الشرائح.
- اضغط على **Δ** أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت الإجمالي لسامعة الكاميرا. واضغط على **◀▶** أثناء عرض مؤشر ضبط مستوى الصوت لضبط التوازن بين الصوت المسجل مع الصورة أو الفيلم وموسيقى الخلفية.
- اضغط على الزر **OK** لإيقاف عرض الشرائح.



حدد فيلمًا ثم اضغط على الزر **(OK)** لعرض قائمة التشغيل. حدد **[Play Movie]** واضغط على الزر **(OK)** للبدء في التشغيل. قم بالتقديم والترجيع السريع باستخدام **<</>**. اضغط على الزر **(OK)** مرة أخرى لإيقاف التشغيل مؤقتًا. أثناء إيقاف التشغيل مؤقتًا، استخدم **Δ** لعرض أول إطار و **∇** لعرض آخر إطار. استخدم **<</>** أو القرص الأمامي لعرض الإطار السابق أو التالي. واضغط على الزر **MENU** لإيقاف التشغيل.

• استخدم **Δ ∇** لضبط مستوى الصوت أثناء تشغيل الفيلم.



• ويمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 115).

### عرض الأفلام ذات حجم أكبر من 4 غيغابايت

قد يتجاوز حجم الأفلام الطويلة 4 غيغابايت. ويتم تسجيل الأفلام التي يزيد حجمها عن 4 غيغابايت على ملفات متعددة. ويمكن تشغيل الملفات كفيلم واحد.

#### 1 اضغط على الزر **[▶]**.

• سيتم عرض أحدث صورة.

#### 2 اعرض فيلمًا طويلًا ترغب في مشاهدته واضغط على الزر **(OK)**.

[Play from Beginning]	: لعرض فيلمًا منقسمًا بالكامل
[Play Movie]	: لعرض الملفات بشكل منفصل
[Delete entire]	: لحذف جميع أجزاء الفيلم المنقسم
[Erase]	: لحذف الملفات بشكل منفصل

• نوصي باستخدام أحدث إصدار من Olympus Workspace لتشغيل الأفلام على جهاز كمبيوتر. وقبل بدء تشغيل البرنامج لأول مرة، وصل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر.

## (ON)

### حماية الصور

رمز **ON** (الحماية)



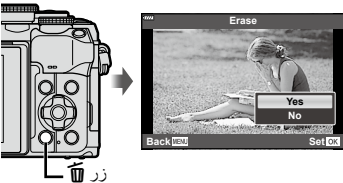
حماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط على الزر **ON** لإضافة **ON** إلى الصورة (رمز الحماية). اضغط على الزر **ON** مرة أخرى لإلغاء الحماية. يمكنك أيضًا حماية عدة صور تم اختيارها. **ON** "تحديد صور متعددة (ON، مسح المحدد، تم تحديد أمر المشاركة)" (ص. 111)

• تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح جميع البيانات بما في ذلك الصور المحمية.

## (المسح)

### حذف الصور




اعرض صورة ترغب في حذفها واضغط على الزر **ON**. حدد **[Yes]** واضغط على الزر **(OK)**.







زر

## تحديد صور لمشاركتها

## (أمر المشاركة)

- يمكنك تحديد الصور التي ترغب في نقلها إلى هاتف ذكي مسبقًا. ويمكنك أيضًا استخدام OI.Share لتصفح الصور المضمنة في ترتيب المشاركة. اعرض الصورة التي تريد نقلها واضغط على الزر  لتعيين أمر مشاركة. سيظهر رمز  على الصورة. اضغط على الزر  مرة أخرى لإلغاء أمر المشاركة.
- يمكنك تعيين أمر المشاركة على 200 إطار.
  - لا يمكن أن تشمل أوامر المشاركة على صور RAW.



إذا كان الزر  معيّنًا حاليًا بدور غير , فقم بتعيين الدور  له باستخدام خيار [Function]  في القوائم المخصصة (ص. 132).






3

التصفح

## (Reset share Order)

## إلغاء جميع أوامر المشاركة


إلغاء طلبات المشاركة التي تم تعيينها للصور.

- 1 ظلل [Reset share Order] في قائمة عرض  واضغط على الزر .
- 2 اختر [Yes] واضغط على الزر .

## (On, مسح المحدد، تم تحديد أمر المشاركة)

## تحديد صور متعددة

يمكنك تحديد صور متعددة في [On]، [Erase Selected] أو [Share Order Selected].

- لاختيار صور متعددة، عليك أولاً اختيار  للوظيفة [Function]  (ص. 132).



اضغط على الزر  على شاشة عرض الفهرس (ص. 108) لاختيار صورة؛ وسوف يظهر الرمز  على الصورة. اضغط على الزر  مرة أخرى لإلغاء الاختيار.

اضغط على الزر  لعرض القائمة، ثم حدد من بين [On] أو [Erase Selected] أو [Share Order Selected].

تتوفر هذه الوظيفة أيضًا عند التشغيل في وضع أحادي الإطار.

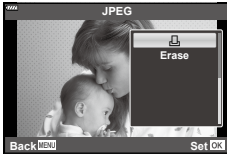


• ويمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 116).

## (DPOF)

## إنشاء أمر للطباعة

يمكنك اختيار صور لطباعتها واختيار عدد النسخ والمعلومات المطبوعة على كل صورة. ويمكن طباعة الصور في متاجر الطباعة التي تدعم تنسيق طلب الطباعة الرقمية (DPOF). يتم تخزين أمر الطباعة الرقمية على بطاقة الذاكرة.



1 اضغط على الزر **OK** في شاشة العرض.

2 اختر **[Print Order]** واضغط على الزر **OK**.

3 اختر **[ALL]** أو **[ALL]** واضغط على الزر **OK**.

الصورة الفردية

اضغط على **<>** لتحديد الإطار الذي تريد تعيين حجه للطباعة، ثم اضغط على **Δ ∇** لتعيين عدد الطباعات.  
• لتعيين حيز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على الزر **OK** عند تحديد جميع الصور المطلوبة.

جميع الصور

حدد **[ALL]** واضغط على الزر **OK**.

4 حدد تنسيق التاريخ والوقت واضغط على الزر **OK**.

No	يتم طباعة الصور دون التاريخ والوقت.
Date	يتم طباعة الصور بتاريخ تصويرها.
Time	يتم طباعة الصور بوقت تصويرها.

• عند طباعة الصور، لا يمكن تغيير الإعداد بين الصور.

5 حدد **[Set]** واضغط على الزر **OK**.

• سيتم تطبيق الإعداد على الصور التي حفظت على البطاقة المستخدمة في التشغيل.

- لا يمكن استخدام الكاميرا التعديل أوامر الطباعة التي تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى. حيث يؤدي إنشاء أمر طباعة جديد إلى حذف أي أوامر طباعة حالية تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى.
- لا يمكن أن تشمل أوامر الطباعة على صور بصيغة RAW أو أفلام.



• يمكن أيضًا تحديد الصور للطباعة باستخدام الزر **⊙**. إذا كان الزر **⊙** معيّنًا حاليًا لدور غير **[ALL]**، فقم بتعيينه للدور **[ALL]** باستخدام الخيار **[Function ⊙]** في القوائم المخصصة (ص. 132).

## حذف جميع الصور أو المحدد منها من أمر الطباعة

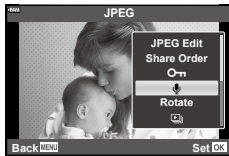
يمكنك إعادة تعيين جميع تواريخ حجز الطباعة أو بيانات الصور المحددة فقط.

- 1 اضغط على الزر **OK** في شاشة العرض.
- 2 اختر **[Print Order]** واضغط على الزر **OK**.
- 3 اختر **[Print]** واضغط على الزر **OK**.
  - لإزالة جميع الصور من أمر الطباعة، حدد **[Reset]** واضغط على الزر **OK**. وللخروج دون إزالة جميع الصور، حدد **[Keep]** واضغط على الزر **OK**.
- 4 اضغط على **<>** لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من أمر الطباعة.
  - استخدم **▽** لتعيين عدد الطبعات على 0. اضغط على الزر **OK** بمجرد إزالة جميع الصور المطلوبة من أمر الطباعة.
- 5 حدد تنسيق التاريخ والوقت واضغط على الزر **OK**.
  - يُطَبَّق هذا الإعداد على جميع الإطارات مع بيانات حاجز الطباعة.
  - سيتم تطبيق الإعداد على الصور التي حفظت على البطاقة المستخدمة في التشغيل.
- 6 اختر **[Set]** واضغط على الزر **OK**.

## إضافة صوت إلى الصور

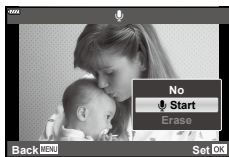
يمكنك تسجيل الصوت باستخدام ميكروفون استريو مدمج وإضافته إلى الصور. يوفر الصوت المسجل بديلاً بسيطاً عن الملاحظات المكتوبة حول الصور.

• يمكن أن يصل طول مدة التسجيلات الصوتية إلى 30 ثانية.



- 1 اعرض الصورة التي تريد إضافة صوت إليها واضغط على الزر **OK**.
  - التسجيل الصوتي غير متاح للصور المحمية.
  - يمكن أيضاً إضافة الصوت إلى الصور باستخدام الخيار **[Edit]** في قائمة التشغيل. استخدم **[Sel. Image] > [Edit]** لتحديد الصورة، ثم اضغط على الزر **OK** وحدد **[Voice]**.

- 2 اختر **[Voice]** واضغط على الزر **OK**.
  - للخروج دون إضافة صوت، حدد **[No]**.



- 3 حدد **[Start]** واضغط على الزر **OK** للبدء في التسجيل.
- 4 اضغط على الزر **OK** لإنهاء التسجيل.
  - يشار إلى الصور المسجلة مع صوت بالرمز **♪**.

• لحذف الصوت المسجل، حدد **[Erase]** في الخطوة 3.

## تشغيل الصوت

إذا كان هناك تسجيل صوتي متاح للصورة الحالية، فإن الضغط على زر **OK** سيرعرض خيارات تشغيل الصوت. ظل **[Play]** واضغط على زر **OK** لبدء التشغيل. لإنهاء التشغيل، اضغط على زر **OK** أو **MENU**. أثناء التشغيل، يمكنك الضغط على **△▽** لرفع أو خفض مستوى الصوت.



• يمكن أيضاً تشغيل التسجيلات الصوتية باستخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 115).

## تمرير صور البانوراما

يمكن عرض صور البانوراما المكونة من صور متعددة مرتبطة ببعضها البعض في شاشة تمرير.



1 اختر صورة بانوراما في وضع العرض بمعدل إطار مفرد.

2 أدر القرص الخلفي إلى Q.

• استخدام الأزرار <|> <|> <|> للتمرير.

3

التحميل

- أثناء التشغيل، يمكنك تدوير القرص الخلفي أكثر إلى Q للتكبير من 2x إلى 14x أو تدويره إلى <|> للتصغير. اضغط على الزر <|> للعودة إلى وضع العرض بمعدل إطار مفرد.
- لعرض صور أخرى بمعدلات تكبير تتجاوز الضعفين (2)، اضغط على الزر **INFO** ثم اضغط على <|>. اضغط على الزر **INFO** مرة أخرى لإعادة تمكين التمرير. ويمكنك أيضًا عرض الصور الأخرى باستخدام القرص الأمامي.



- ويمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس (ص. 115).

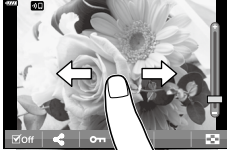
## استخدام الشاشة التي تعمل باللمس

- يمكنك استخدام الشاشة التي تعمل باللمس لمعالجة الصور.
- لا تنتقر على شاشة العرض بإظفرك أو أي مواد حادة أخرى.
- قد تتداخل القفازات أو أغطية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

### العرض بمعدل إطار مفرد

#### ■ عرض الصورة السابقة أو التالية

- حرك إصبعك إلى اليسار لعرض الصورة التالية، وإلى اليمين لعرض الصورة السابقة.



#### ■ Magnify

- اضغط بخفة على الشاشة لعرض شريط التمرير و [ ] .
- حرك الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- اسحب إصبعك لتمرير منطقة العرض أثناء تكبير الصورة.



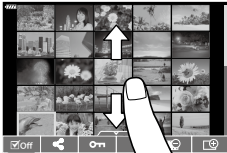
#### ■ تشغيل الصوت/الفيلم

- انقر فوق [ ] لبدء التشغيل.
- لضبط مستوى الصوت أثناء التشغيل، ضع إصبعًا على الشاشة واسحبه لأعلى أو لأسفل.
- يمكن إيقاف تشغيل الفيلم عن طريق النقر فوق الشاشة. اضغط مرة أخرى لاستئناف التشغيل.
- أثناء إيقاف التشغيل مؤقتًا، يمكنك تحريك مؤشر موضع التشغيل في أسفل الشاشة إلى اليسار أو اليمين لاختيار نقطة بداية جديدة.
- انقر فوق [ ] لإنهاء التشغيل.



#### ■ تشغيل الفهرس/التقويم

- يؤدي النقر فوق الشاشة برفق أثناء تشغيل وضع العرض بإطار مفرد واحد إلى عرض رمز [ ] . انقر فوق [ ] لعرض تشغيل الفهرس. انقر فوق [ ] لعرض التقويم.




#### ■ عرض الصفحة السابقة أو التالية

- حرك إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، ولأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- انقر فوق [ ] أو [ ] لتحويل عدد الصور المعروضة.
- [Settings] (ص. 133)
- انقر فوق [ ] عدة مرات للعودة إلى التشغيل أحادي الإطار.




#### ■ عرض الصور

- انقر فوق صورة ما لعرضها بكامل إطارها.

## تحديد الصور وحمايتها

لعرض قائمة اللمس، انقر برفق على الشاشة (وضع العرض بمعدل إطار مفرد) أو انقر فوق الرمز  (عرض الفهرس). يمكنك بعد ذلك تنفيذ العملية المطلوبة بالنقر على الأيقونات في قائمة اللمس.



<input checked="" type="checkbox"/>	حدد صورة. يمكنك تحديد صور متعددة وحذفها بشكل جماعي.
	يمكن تعيين الصور التي تريد مشاركتها باستخدام الهاتف النكي.  "تحديد صور لمشاركتها (أمر المشاركة)" (ص. 111)
	حماية صورة.

## عرض الصور في وضع الصور الشخصية

### ■ عرض الصورة السابقة أو التالية

تتطابق عناصر التحكم في هذا الوضع مع عناصر التحكم في وضع العرض بمعدل إطار مفرد (ص. 115).


### ■ تكبير

تتطابق عناصر التحكم في هذا الوضع مع عناصر التحكم في وضع العرض بمعدل إطار مفرد (ص. 115).

### ■ تشغيل الصوت/الفيلم


تتطابق عناصر التحكم في هذا الوضع مع عناصر التحكم في وضع العرض بمعدل إطار مفرد (ص. 115).

### ■ اختيار صور لمشاركتها

- انقر فوق الشاشة لعرض رمز المشاركة.
- انقر فوق  لاختيار الصور المطلوب مشاركتها.



### ■ العودة إلى وضع التصوير

- انقر فوق  للعودة إلى وضع التصوير (ص. 69).



- يُعطّل الزر **INFO** في وضع الصور الشخصية.



## عمليات القائمة الأساسية

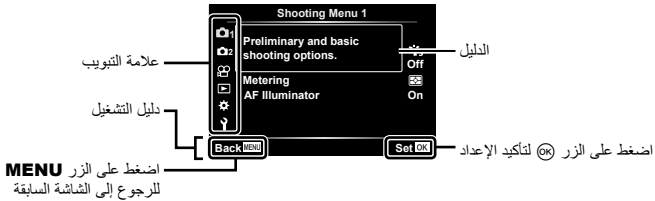
يمكن استخدام القوائم لتخصيص الكاميرا لسهولة الاستخدام وتضمين خيارات التصوير والتشغيل التي لا يمكن الوصول إليها عن طريق التحكم المباشر أو لوحة التحكم الفائق LV أو ما شابه ذلك.

الوصف	اسم علامة التبويب	علامة التبويب
تضم العناصر المرتبطة بالتصوير. جَهِّز الكاميرا للتصوير أو الوصول إلى إعدادات الصور.	Shooting Menu 1	☑ <sub>1</sub>
	Shooting Menu 2	☑ <sub>2</sub>
تضم العناصر المرتبطة بتسجيل الأفلام. اضبط الإعدادات الأساسية والمخصصة.	Video Menu	📺
قم بتشغيل العناصر المرتبطة بالتصوير والمساهمة مجدداً.	Playback Menu	▶
تضم العناصر المرتبطة بتخصيص الكاميرا.	Custom Menu	⚙️
تضم العناصر المرتبطة بتعيين الساعة واختيار اللغة وما إلى ذلك.	Setup Menu	⏸

## وظائف غير قابلة للتحديد من القوائم

قد تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.

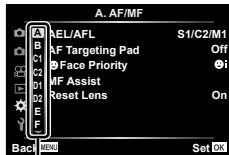
- عناصر لا يمكن تعيينها باستخدام وضع التصوير الحالي.
- عناصر لا يمكن تعيينها بسبب عنصر قد تم تعيينه بالفعل: لا تتوفر إعدادات مثل وضع الصورة عند تدوير قرص الوضع إلى الموضع **AUTO**.

1 اضغط على زر **MENU** لعرض القوائم.

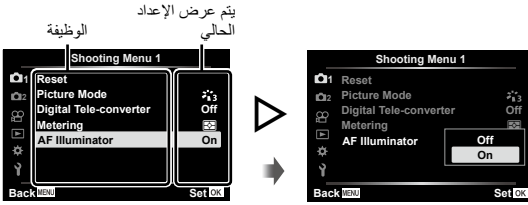
- يظهر دليل خلال ثانيتين بعد اختيار خيار.
- اضغط على الزر **INFO** لعرض الأداة أو إطفائها.

2 استخدم **Δ** **▽** لتحديد علامة تبويب واضغط على الزر **▶**.

- تظهر علامة تبويب مجموعة القوائم عند اختيار القائمة المخصصة **⚙️**. استخدم **Δ** **▽** لتحديد مجموعة القائمة واضغط على الزر **▶**.



3 حدد عنصرًا باستخدام  $\nabla$   $\Delta$  ثم اضغط على الزر  $\triangleright$  لعرض خيارات العنصر المحدد.



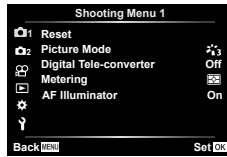
4 استخدم  $\nabla$   $\Delta$  لتحديد عنصر ثم اضغط على الزر  $\odot$  للتحديد.  
• اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القائمة.

• للاطلاع على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، يُرجى الرجوع إلى "الإعدادات الافتراضية" (ص. 169).

4

وظائف القائمة التصوير

## استخدام قائمة التصوير 1/ قائمة التصوير 2



### قائمة التصوير 2

- $\text{Image Stabilizer}$  (ص. 93)
- $\text{Elec. Zoom Speed}$  (ص. 120)
- $\text{Multiple Exposure}$  (ص. 120)
- $\text{Intrvl. Sh./Time Lapse}$  (ص. 122)
- $\text{Silent [♥] Settings}$  (ص. 123)
- $\text{RC وضع}$  (ص. 124)

### قائمة التصوير 1

- $\text{Reset}$
- $\text{Picture Mode}$  (ص. 81, 119)
- $\text{Digital Tele-converter}$  (ص. 119)
- $\text{Metering}$  (ص. 95)
- $\text{AF Illuminator}$  (ص. 119)

## (Reset) الرجوع إلى الإعدادات الافتراضية

يمكن استعادة إعدادات الكاميرا إلى الإعدادات الافتراضية بسهولة. ويمكنك اختيار إعادة تعيين جميع الإعدادات تقريبًا أو الإعدادات المرتبطة مباشرةً بالتصوير.

- 1 حدد [Reset] في Shooting Menu 1 واضغط على الزر  $\text{Reset}$ .
- 2 ظلّل خيار إعادة الضبط ([Full] أو [Basic]) واضغط على الزر  $\odot$ .  
• لإعادة تعيين جميع الإعدادات باستثناء الوقت والتاريخ وقليل من الإعدادات الأخرى، حدد [Full] واضغط على الزر  $\odot$ .  
• "الإعدادات الافتراضية" (ص. 169)
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر  $\odot$ .

يمكنك إجراء تعديلات فردية على التباين والحدة وغيرها من المعلمات في إعدادات [Picture Mode] (ص. 81). حيث يتم تخزين التغييرات في المعلمات لكل وضع صورة بشكل منفصل.



**1** حدد [Picture Mode] في Shooting Menu 1 واضغط على الزر ▶.

- ستعرض الكاميرا وضع الصورة المتاح في وضع التصوير الحالي.

**2** حدد خيارًا باستخدام ▽ △ واضغط على الزر (OK).

- اضغط على ▶ لضبط الخيارات التفصيلية لوضع الصورة الذي تم اختياره. الخيارات التفصيلية غير متاحة لبعض أوضاع الصور.
- ليس للتغييرات في التباين أي تأثير على الإعدادات الأخرى غير [Normal].

## (Digital Tele-converter)

## التكبير الرقمي

يُجري هذا الخيار اقتصاصًا في منتصف الإطار بنفس أبعاد خيار الحجم المحدد حاليًا لجودة الصورة ويكبره لملء الشاشة. وتزيد نسبة التكبير بمقدار الضعف تقريبًا. يتيح لك ذلك تكبير الحد الأقصى للبعد البؤري للعدسة، مما يجعله خيارًا جيدًا عندما يتعذر عليك التبديل بين العدسات أو تجد صعوبة في الاقتراب من موضوعك.

**1** اختر [On] للإعداد [Digital Tele-converter] في قائمة التصوير 1.

**2** سيتم تكبير العرض في الشاشة بعامل مقداره اثنين.

- سيتم تسجيل الهدف كما يظهر في الشاشة.
- لا يتوفر التكبير/التصغير الرقمي عند تحديد البانوراما أو التعرض المتعدد أو تعويض الانحراف.
- عند عرض صورة RAW مأخوذة باستخدام خيار [On] الذي تم اختياره للإعداد [Digital Tele-Converter]، تتم الإشارة إلى المنطقة المرئية في الشاشة من خلال إطار.
- يسقط هدف AF.
- يظهر [AF] على الشاشة.

## (AF Illuminator)

## تحسين التركيز في البيئات المظلمة

تضيء مصباح إضاءة AF (مصباح مساعدة AF) للمساعدة في تشغيل التركيز في البيئات المظلمة. اختر [Off] لإيقاف إضاءة AF.

**(Elec. Zoom Speed)****اختيار سرعة تكبير/تصغير**

أختر السرعة التي يمكن بها التكبير أو التصغير باستخدام عدسات التكبير/التصغير الإلكترونية باستخدام حلقة التكبير/التصغير أثناء التصوير الثابت.

- 1 حدد [Elec. Zoom Speed] في Shooting Menu 2 واضغط على الزر  $\triangleright$ .
- 2 حدد خيارًا باستخدام  $\Delta \nabla$  واضغط على الزر  $\odot$ .

**(Multiple Exposure) تسجيل التعرضات المتعددة في صورة واحدة**

التقط صورتين وادمجهما في صورة واحدة. ويمكنك بدلاً من ذلك أخذ لقطة ودمجها مع صورة موجودة ومخزنة في بطاقة الذاكرة.

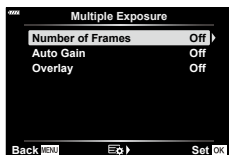
يتم تسجيل الصورة المدمجة في إعدادات جودة الصورة الحالية. ويمكن تحديد صور RAW فقط من أجل التعرضات المتعددة التي تتضمن صورة موجودة.

إذا سجلت تعرضًا متعددًا مع تحديد RAW من أجل  $[ \text{RAW} ]$ ، يمكنك حينئذٍ تحديده للكشف عن التعرضات المتعددة اللاحقة باستخدام [Overlay]، مما يسمح لك بإنشاء تعرضات متعددة تجمع بين ثلاث صور أو أكثر.

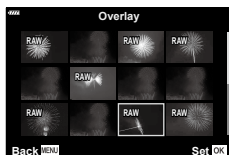
• يتوفر هذا الخيار في الأوضاع **P** و **A** و **S** و **M**.

- 1 حدد [Multiple Exposure] في Shooting Menu 2 واضغط على الزر  $\triangleright$ .

- 2 استخدم  $\Delta \nabla$  لتحديد العنصر واضغط على  $\triangleright$ .
- استخدم  $\Delta \nabla$  لتحديد الإعداد واضغط على الزر  $\odot$ .



[Off]: لا يُنشئ تعرضات إضافية متعددة. [2f]: يُنشئ تعرضًا متعددًا من صورتين.	<b>Number of Frames</b>
[On]: يخفف من سطوع كل صورة إلى النصف في التعرض المتعدد. [Off]: لا يضبط سطوع الصور في التعرض المتعدد.	<b>Auto Gain</b>
[On]: يُصور تعرضًا متعددًا يتضمن صورة RAW موجودة ومخزنة في بطاقة الذاكرة. [Off]: يُنشئ تعرضًا متعددًا من الصورتين الملتقطتين التاليتين. • يتوفر [Overlay] فقط عند تحديد [2f] من أجل [Number of Frames].	<b>Overlay</b>



- 3 في حال تحديد [On] من أجل [Overlay]، سيطلب منك اختيار صورة للتعرض المتعدد.

- حدد صورةً باستخدام لوحة الأسهم ( $\Delta \nabla \langle \rangle$ ) ثم اضغط على الزر  $\odot$ .
- يمكن تحديد صور RAW فقط.

- 4 اضغط على الزر  $\odot$  في قائمة التعرض المتعدد لحفظ الإعدادات المحددة.
- سيتم عرض قائمة التصوير.

## 5 اضغط على الزر **MENU** للخروج من القوائم.



- سيتم عرض أيقونة [MENU].
- في حال تحديد [Overlay]، ستكون الصورة المختارة مرئية ومترابكة على المشهد خلال العدسة.

## 6 التقاط الصور.

- ستكون اللقطة الأولى (أو إذا تم تحديد [Overlay]، فالصورة المختارة سابقًا) مرئية ومترابكة على الشاشة من خلال العدسة أثناء تكوين اللقطة التالية.
- ستتحول أيقونة [MENU] إلى اللون الأخضر.
- سيتم إنشاء التعرّض المتعدد عادةً بعد التقاط اللقطة الثانية.
- سوف يتيح لك الضغط على الزر [MENU] استعادة اللقطة الأولى.
- في حال تحديد [On] من أجل [Overlay]، يمكنك التقاط صور إضافية ستتراكب على الصورة المختارة سابقًا.

## 7 اضغط على الزر **MENU** أو [▶] لإنهاء التصوير في وضع التعرّض المتعدد.

- إذا أنهيت التصوير في وضع التعرّض المتعدد بالضغط على الزر **MENU**، فسيتم تحديد [Off] في قائمة التعرّض المتعدد.
- سيتم مسح أيقونة [MENU] من الشاشة عند انتهاء التصوير في وضع التعرّض المتعدد.
- لن تدخل الكاميرا في وضع السكون أثناء التصوير في وضع التعرّض المتعدد.
- لا يمكن استخدام الصور الملتقطة بكاميرات أخرى للتعرّض المتعدد.
- تعد صور RAW المعروضة على شاشة تحديد الصورة عند تحديد [On] من أجل [Overlay] هي تلك التي تتم معالجتها باستخدام الإعدادات المعينة وقت التقاط الصورة.
- تعرض شاشة تحديد الصورة لـ [Overlay] نسخ RAW للصور الملتقطة من خلال تحديد RAW + JPEG لجودة الصورة.
- اخرج من وضع التعرّض المتعدد قبل ضبط إعدادات التصوير. لا يمكن ضبط بعض الإعدادات أثناء تفعيل وضع التعرّض المتعدد.
- يؤدي إجراء أي عملية من العمليات التالية بعد تصوير اللقطة الأولى إلى إنهاء التصوير بالتعريض المتعدد:
  - إيقاف تشغيل الكاميرا أو الضغط على زر [▶] أو **MENU** أو اختيار وضع تصوير مختلف أو توصيل الكابلات من أي نوع. كما يتم إلغاء التعرّض المتعدد عند نفاذ البطارية.
  - لا يمكن استخدام هذه الوظيفة مع التصوير بفاصل زمني.
  - يمكن أيضًا تراكب الصور الملتقطة باستخدام [▶] المحدد خلال التشغيل.

يمكنك تعيين الكاميرا على التصوير تلقائيًا مع مجموعة من لقطات متتابعة. ويمكنك أيضًا تسجيل إطارات اللقطات في فيلم واحد. يتوفر هذا الإعداد فقط في أوضاع P/A/S/M.



1 حدد [Intrvl. Sh./Time Lapse] في Shooting Menu 2 واضغط على الزر ▶.

2 اختر [On] واضغط على الزر ▶.

3 اضبط الإعدادات التالية، ثم اضغط على الزر (OK).

يُعيّن عدد الإطارات التي سيتم تصويرها.	<b>Number of Frames</b>
لضبط وقت الانتظار المنشود قبل بدء التصوير.	<b>Start Waiting Time</b>
لضبط الفاصل الزمني بين اللقطات بعد بدء التصوير.	<b>Interval Length</b>
لضبط تنسيق التسجيل لتسليم الإطارات. [Off]: لتسجيل كل إطار كصورة ثابتة. [On]: لتسجيل كل إطار كصورة ثابتة وإنشاء فيلم واحد من تسليم الإطارات.	<b>Time Lapse Movie</b>
[Movie Resolution]: اختر حجمًا للأفلام متتابعة اللقطات. [Frame Rate]: اختر معدل إطارات للأفلام متتابعة اللقطات.	<b>Movie Settings</b>

• يتم التعامل مع وقتي البداية والنهاية الموضحين في الشاشة كدليل فقط. قد تختلف الأوقات الفعلية باختلاف ظروف التصوير.

4 سيظهر الخياران [Off]/[On] مرة أخرى. تأكد من تظليل [On] واضغط على الزر (OK) مرة أخرى.

5 ابدأ التصوير.

- يتم التقاط الإطارات حتى إذا لم تكن الصورة في التركيز بعد AF. وإذا كنت ترغب في تثبيت موضع التركيز، فقم بالتصوير في MF.
- يعمل [Rec View] (ص. 130) لمدة 0.5 ثانية.
- إذا تم تعيين أي من الوقت قبل التصوير أو الفاصل الزمني للتصوير على دقيقة و 31 ثانية أو أكثر، فسيتوقف تشغيل الشاشة والكاميرا بعد دقيقة. سيتم التشغيل تلقائيًا مرة أخرى قبل 10 ثوانٍ من التصوير. وإذا كانت الشاشة مطفأة، فاضغط على زر الغالق لتشغيلها مرة أخرى.
- في حال تعيين وضع AF (ص. 84) على [C-AF] أو [C-AF+TR]، فسيتم تغيير تلقائيًا إلى [S-AF].
- يتم تعطيل عمليات اللمس أثناء التصوير المتتابع.
- لا يتوفر التصوير الضوئي والمحدد بوقت والمركب أثناء تشغيل وضع التصوير المتقطع.
- لا يمكن استخدام هذه الوظيفة مع التعرض المتعدد.
- لن يعمل الفلاش إذا كان وقت شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- وفي حال عدم تسجيل أي من الصور الثابتة بشكل صحيح، فلن يتم إنشاء الفيلم المتتابع للقطات.
- إذا لم تكن هناك مساحة كافية على البطاقة، فلن يتم تسجيل الفيلم المتتابع للقطات.
- يؤدي ما يلي إلى إلغاء التصوير المتقطع:  
استخدام قرص الأوضاع أو الزر **MENU** أو الزر  أو زر تحرير العدسة، أو توصيل كابل USB أو إيقاف تشغيل الكاميرا
- قد يتوقف التصوير إذا لم يتبق شحن كافٍ في البطارية. لذا تأكد من شحن البطارية بما يكفي قبل التصوير.
- قد لا يتم عرض الأفلام المسجلة بدقة [4K] التي تم اختيارها للإعداد [Movie Settings] < [Movie Resolution] على بعض أنظمة الكمبيوتر. تتوفر المزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني لشركة OLYMPUS.



## خيارات الوضع الصامت (Silent [♥] Settings)

## خيارات الوضع الصامت

حدد الخيارات التالية عند التصوير في الوضع الصامت (ص. 78):

- تشغيل/إيقاف تشغيل ميزة خفض الضجيج
- تفعيل ميزات [ ] و [AF Illuminator] و [Flash Mode] أو عدم تفعيلها



1 حدد [Silent [♥] Settings] في Shooting Menu 2  واضغط على الزر .

2 اختر خيارًا باستخدام   واضغط على الزر .

### 3 ضبط الإعدادات التالية، ثم اضغط على الزر (OK).

<p>[Auto]: يمكنك خفض الضجيج في حالات التعرّض الطويل عند التصوير في الوضع الصامت (ص. 78). قد يكون صوت الغالق مسموعًا عند تنشيط وظيفة خفض الضجيج. [Off]: يؤدي إلى إيقاف خفض الضوضاء.</p>	<p><b>Noise Reduction</b> [♥]</p>
<p>[Allow]: لاستخدام الإعدادات المختارة حاليًا للخيار [ ] في القائمة المخصصة [2] ✖ (ص. 133). [Not Allow]: لإيقاف صوت الصقير عند التصوير في الوضع الصامت.</p>	<p>( ) (صوت صغير)</p>
<p>[Allow]: لاستخدام الإعدادات المختارة حاليًا للخيار [AF Illuminator] في Shooting [ ] Menu 1 (ص. 119). [Not Allow]: لإيقاف مصباح إضاءة AF عند التصوير في الوضع الصامت.</p>	<p><b>AF Illuminator</b></p>
<p>[Allow]: لاستخدام إعدادات الفلاش الحالية (ص. 75). [Not Allow]: لإيقاف الفلاش عند التصوير في الوضع الصامت.</p>	<p>وضع الفلاش</p>

### التصوير الفوتوغرافي بالفلاش الذي يتم التحكم فيه عن بُعد لاسلكيًا (RC Mode ⚡)

يمكنك التقاط صور فلاش لاسلكية باستخدام الفلاش المدمج ووحدة فلاش خاصة مزودة بوظيفة التحكم عن بُعد، انظر "التصوير الفوتوغرافي بالفلاش الذي يتم التحكم فيه عن بُعد لاسلكيًا" (ص. 158)



## استخدام قائمة الفيديو

يتم تعيين وظائف تسجيل الأفلام في قائمة الفيديو (Video Menu).

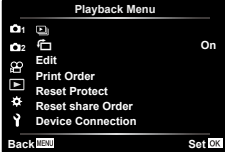


الخيار	الوصف	الوصف
Movie	[Off]: يتم تسجيل الأفلام بدون صوت. [On]: يتم تسجيل الأفلام بصوت. [On]: يتم تسجيل الأفلام بصوت وتفعيل تقليل صوت الرياح.	—
Recording Volume	اضبط حساسية الميكروفون المُدمج. اضبط الحساسية باستخدام $\Delta$ $\nabla$ أثناء التحقق من مستوى الصوت الأقصى الذي التقطه الميكروفون خلال الثواني القليلة الماضية.	—
AF Mode	اختر وضع AF لتسجيل الأفلام.	84
Image Stabilizer	لضبط مثبت الصورة لتسجيل الأفلام.	93
Elec. Zoom Speed	اختر السرعة التي يمكن بها التكبير أو التصغير باستخدام عدسات التكبير/التصغير الإلكترونية أثناء تسجيل الأفلام.	—
Video Frame Rate	اختر معدل الإطارات لتسجيل الأفلام. • عند تصوير الأفلام التي سيتم عرضها على جهاز تلفاز، اختر معدل إطار يطابق معيار الفيديو المستخدم في الجهاز، وإلا فقد لا يعمل الفيلم بسلاسة. تختلف معايير الفيديو حسب البلد أو المنطقة: فبعضها يستخدم NTSC، والبعض الآخر يستخدم PAL. - عند التصوير للعرض على أجهزة NTSC، اختر 60p (30p) - عند التصوير للعرض على أجهزة PAL، اختر 50p (25p)	87
Video Bit Rate	اختر نسبة الضغط لتسجيل الأفلام.	87

- قد يتم تسجيل أصوات تشغيل العدسة والكاميرا في أحد الأفلام. لمنع تسجيلها، اخفض أصوات التشغيل عن طريق ضبط [AF Mode] على [S-AF] أو [MF] أو عن طريق الحد من عمليات أزرار الكاميرا.
- لا يمكن تسجيل الصوت في وضع (Diorama) ART.
- عند تعيين [Movie] على [Off]، سيتم عرض [Movie]

### قائمة التشغيل

(ص. 109)



Edit

أمر طباعة (ص. 112)

إعادة تعيين الحماية (ص. 129)

إعادة تعيين أمر مشاركة (ص. 111)

توصيل الجهاز (ص. 143)



### تدوير الصور الرأسية تلقائيًا للتشغيل

في حال التعيين على [On]، يتم تدوير الصور الموجودة في اتجاه رأسي تلقائيًا للعرض في الاتجاه الصحيح على شاشة التشغيل.



### تنقيح الصور

قم بإنشاء نسخ منقحة من الصور. في حالة صور RAW، يمكنك ضبط الإعدادات مثل الفلاتر الفنية المطبقة عادة عند النقاط الصور. ويمكنك إجراء تعديلات بسيطة مثل الاقتصاص وتغيير الحجم مع صور JPEG.

1 حدد [Edit] في Playback Menu ثم اضغط على الزر ▷.

2 استخدم △ ▽ لتحديد [Sel. Image] ثم اضغط على الزر ○.

3 استخدم < ▷ لتحديد الصورة المراد تحريرها واضغط على الزر ○.

• يتم عرض [RAW Data Edit] في حال تحديد صورة RAW، و [JPEG Edit] في حال تحديد صورة JPEG. وبالنسبة للصور المسجلة بتنسيق RAW + JPEG، يتم عرض كل من [RAW Data Edit] و [JPEG Edit]. حدد الخيار المطلوب من بينهما.

4 حدد [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] ثم اضغط على الزر ○.



<p>ينشئ نسخة JPEG من صورة RAW وفقًا للإعدادات المحددة.</p> <p><b>Current</b></p> <p>تتم معالجة نسخة JPEG باستخدام إعدادات الكاميرا الحالية. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار. لا يتم تطبيق بعض الإعدادات مثل تعويض التعرض.</p> <p><b>ART BKT</b></p> <p>تقوم الكاميرا بإنشاء نسخ JPEG متعددة من كل صورة، واحدة لكل فلتر فني محدد. حدد فلترًا واحدًا أو أكثر وقم بتطبيقه على صورة واحدة أو أكثر.</p>	<p><b>RAW Data Edit</b></p>
--	-----------------------------

<p>تحتوي قائمة [JPEG Edit] على الخيارات التالية.</p> <p><b>Shadow Adj.</b> يتم زيادة سطوع المواضيع ذات الإضاءة الخلفية.</p> <p><b>Red-eye Fix</b> التقليل من "العين الحمراء" في الصور الملتقطة باستخدام فلاش.</p> <p> اقتصاص الصور. حدد حجم الاقتصاص بالقرص الأمامي أو الخلفي وقم بتعيين موضعه باستخدام لوحة الأسهم.</p> <p><b>Aspect</b> تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع من القياسي 4:3 إلى [3:2] أو [16:9] أو [1:1] أو [3:4]. بعد اختيار نسبة العرض إلى الارتفاع، استخدم لوحة الأسهم لتحديد موضع الاقتصاص.</p> <p><b>Black &amp; White</b> إنشاء نسخة أبيض وأسود من الصورة الحالية.</p> <p><b>Sepia</b> إنشاء نسخة باللون البني الداكن من الصورة الحالية.</p> <p><b>Saturation</b> يضبط حيوية الألوان. يمكن معاينة النتائج في شاشة العرض.</p> <p> إنشاء نسخة بحجم 1280 × 960 أو 640 × 480 أو 320 × 240 بكسل. يتم تغيير حجم الصور ذات نسبة عرض إلى ارتفاع خلاف 4:3 القياسية إلى أقرب أبعاد ممكنة للخيار المحدد.</p> <p><b>e-Portrait</b> تعزيز لون البشرة. قد لا يتحقق التأثير المطلوب إذا لم يتم اكتشاف الوجه.</p>	<p><b>JPEG Edit</b></p>
--	-------------------------


## 5 عند اكتمال الإعدادات، اضغط على الزر .

- يتم تطبيق الإعدادات على الصورة.

## 6 حدد [Yes] واضغط على الزر .

- يتم تخزين الصورة التي تم تحريرها في البطاقة.
- قد لا يعمل تصحيح العين الحمراء بناءً على الصورة.
- لا يمكن تحرير صورة JPEG في الحالات التالية:  
عندما تتم معالجة صورة على جهاز كمبيوتر أو عندما لا تتوفر مساحة كافية في ذاكرة البطاقة أو عندما يتم تسجيل صورة على كاميرا أخرى.
- لا يمكن تغيير حجم الصورة  إلى حجم أكبر من الحجم الأصلي.
- لا يمكن تغيير أحجام بعض الصور.
- لا يمكن استخدام  [trimming] و [Aspect] لإلا تحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع تبلغ 4:3 (standard).

### تسجيل الصوت

يمكن إضافة الصوت إلى الصور الثابتة (ما يصل إلى 30 ثانية).  
هذه هي وظيفة  نفسها التي تعمل أثناء التشغيل (ص. 113).

## تجميع الصور (صور في التراكب)

## تجميع الصور

تراكب صور RAW الحالية وإنشاء صورة جديدة. يمكن تضمين ما يصل إلى 3 صور في التراكب.

1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ ثم اضغط على الزر ▶.

2 استخدم ▲ ▼ لتحديد [Image Overlay] ثم اضغط على الزر (OK).

3 حدد عدد الصور المراد تراكبها واضغط على الزر (OK).

4 استخدم ▲ ▼ ◀ ▶ لاختيار صور RAW واضغط على الزر (OK) لإضافتها إلى التراكب.

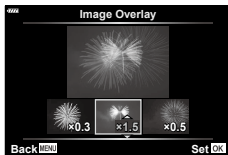
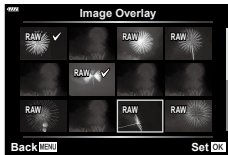
• سيتم عرض الصورة المترابكة إذا تم تحديد عدد الصور الموضح في الخطوة 3.

5 اضبط الكسب لكل صورة مراد تراكبها.

• استخدم ▶ ◀ لتحديد صورة و ▲ ▼ لضبط الكسب.

• يمكن ضبط الزيادة في النطاق من 1.0 إلى 2.0. تفقد النتائج الموجودة في الشاشة.

6 اضغط على الزر (OK) لعرض مربع حوار التأكيد. حدد [Yes] ثم اضغط على الزر (OK).



• لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

## (In-Movie Image Capture)

## إنشاء صور ثابتة في الفيلم

احفظ نسخة ثابتة لإطار محدد.

• يتوفر هذا الخيار فقط مع أفلام [4K] المسجلة بالكاميرا.

1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ ثم اضغط على الزر ▶.

2 استخدم ▲ ▼ لتحديد [Sel. Image] ثم اضغط على الزر (OK).

3 استخدم ▶ ◀ لتحديد فيلم ثم اضغط على الزر (OK).

4 حدد [Movie Edit] ثم اضغط على الزر (OK).

5 استخدم ▲ ▼ لتحديد [In-Movie Image Capture] ثم اضغط على الزر (OK).

6 استخدم ▶ ◀ لتحديد إطار لحفظه كصورة ثابتة واضغط على الزر (OK).

• استخدم ▲ ▼ أو تخطئ إطارات متعددة.

• قد يختلف تاريخ تسجيل الصور الساكنة عن تاريخ الفيلم الأصلي.

(Movie Trimming)

قص لقطات مختارة من الأفلام. يمكن اقتطاع الأفلام بشكل متكرر لإنشاء ملفات تحتوي فقط على لقطات تريد الاحتفاظ بها.  
• هذا الخيار متاح فقط مع الأفلام المسجلة بالكاميرا.

1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ ثم اضغط على الزر ▷.

2 استخدم ▽ △ لتحديد [Sel. Image] ثم اضغط على الزر (OK).

3 استخدم ◀ ▶ لتحديد فيلم ثم اضغط على الزر (OK).

4 حدد [Movie Edit] ثم اضغط على الزر (OK).

5 استخدم ▽ △ لتحديد [Movie Trimming] ثم اضغط على الزر (OK).

6 اختر [Overwrite] أو [New File] ثم اضغط على الزر (OK).

• إذا كانت الصورة محمية، فلا يمكنك تحديد [Overwrite].

7 اختر ما إذا كان القسم المراد حذفه يبدأ بالإطار الأول أو ينتهي بالإطار الأخير باستخدام ◀ ▶ لتظليل الخيار المطلوب والضغط على زر (OK) لاختياره.

8 استخدم ◀ ▶ لاختيار القسم المراد حذفه.

• يظهر القسم المراد حذفه باللون الأحمر.

9 اضغط على الزر (OK).

10 اختر [YES] واضغط على الزر (OK).

• قد يختلف تاريخ تسجيل الصور الساكنة عن تاريخ الفيلم الأصلي.

إزالة الحماية من جميع الصور

(Reset Protect)

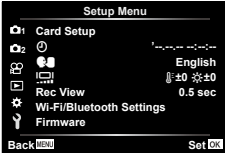
يمكن إلغاء حماية الصور المتعددة في وقت واحد.

1 حدد [Reset Protect] في Playback Menu ▶ ثم اضغط على الزر ▷.

2 اختر [Yes] واضغط على الزر (OK).

## استخدام قائمة الإعداد


اضبط إعدادات الكاميرا الأساسية. وتشمل الأمثلة تحديد اللغة وسطوع الشاشة. تحتوي قائمة الإعداد أيضًا على الخيارات المستخدمة أثناء عملية الإعداد الأولية.

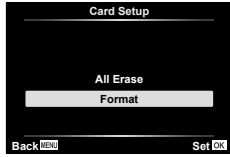


الخيار	الوصف
131	قم بتنسيق البطاقة وحذف كل الصور.
22	قم بتعيين ساعة الكاميرا.
131	اختر لغة لعرض الشاشة.
—	 <p>يمكنك ضبط سطوع ودرجة حرارة لون الشاشة. استخدم &lt; &gt; لتحديد (درجة حرارة اللون) أو &lt; &gt; (السطوع) و &lt; &gt; لضبط القيمة.</p> <p>اضغط على الزر <b>INFO</b> لتبديل تبضع الشاشة بين الإعدادين [Natural] و [Vivid].</p>
—	<p><b>Rec View</b></p> <p>يُعيّن ما إذا كان سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة بعد التصوير وطول مدة العرض. وهذا مفيد لفحص موجز للصورة الملتقطة. ويمكنك تصوير اللقطة التالية بالضغط على زر العالق جزئيًا حتى أثناء عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.</p> <p>الشاشة: [0.3sec] – [20sec]: يُعيّن المدة (بالثواني) لعرض الصورة الملتقطة على الشاشة.</p> <p>[Off]: الصورة الملتقطة ليست معروضة على الشاشة.</p> <p>[Auto ▶]: يعرض الصورة الملتقطة، ثم ينتقل إلى وضع التشغيل. وهذا مفيد لمسح الصورة بعد التحقق منها.</p>
145, 149, 150	اضبط الإعدادات للاتصال بالهواتف الذكية المتوافقة مع <b>Wi-Fi/Bluetooth</b> باستخدام وظيفة الكاميرا اللاسلكية.
—	<p><b>Firmware</b></p> <p>يعرض إصدارات البرامج الثابتة للكاميرا وأي عدسات أو ملحقات أخرى متصلة حاليًا. قد تحتاج إلى هذه المعلومات عند الاتصال بدعم العملاء أو عند إجراء تحديثات البرامج الثابتة.</p>

## تهيئة البطاقة

### (Card Setup)

يجب تهيئة البطاقات مع هذه الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع الكاميرات أو أجهزة الكمبيوتر الأخرى. يتم مسو جميع البيانات المخزنة على البطاقة، بما في ذلك الصور المحمية، عند تهيئة البطاقة. عند تهيئة بطاقة مستعملة، تأكد من عدم احتواء البطاقة على صور لا تزال ترغب في الاحتفاظ بها.  "البطاقات الصالحة للاستعمال" (ص. 154)

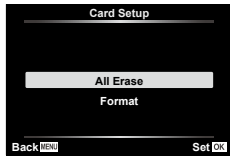


- 1 حدد [Card Setup] في Setup Menu ثم اضغط على الزر .
  - ستظهر عناصر القائمة في حالة وجود بيانات على البطاقة. حدد [Format] واضغط على الزر .
- 2 حدد [Yes] واضغط على الزر .
  - تم تنفيذ التهيئة.

### (Card Setup)

## حذف جميع الصور

يمكن حذف جميع الصور الموجودة على البطاقة في وقت واحد. لا يتم حذف الصور المحمية.









- 1 حدد [Card Setup] في Setup Menu ثم اضغط على الزر .
- 2 اختر [All Erase] واضغط على الزر .
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر .
  - يتم حذف جميع الصور.


### 

## اختيار لغة

اختر لغة لقوائم وأدلة الكاميرا.



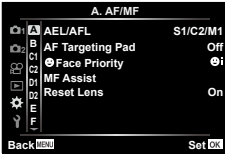
- 1 حدد  في Setup Menu ثم اضغط على الزر .
- 2 حدد اللغة المطلوبة باستخدام القرص الأمامي أو الخلفي أو أزرار   الموجودة على لوحة الأسم.
  - يتضمن مربع حوار اختيار اللغة صفتين من الخيارات. استخدم القرص الأمامي أو الخلفي أو أزرار   على لوحة الأسم لتحريك المؤشر بين الصفحتين.

- 3 اضغط على الزر  عندما يتم تظليل اللغة المطلوبة.

## استخدام القوائم المخصصة

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام القائمة المخصصة \*.

### Custom Menu



AF/MF	<b>A</b>
زر القرص	<b>B</b>
(Disp/PC) (ص. 133)	<b>1/2</b>
Exp/ISO/BULB (ص. 134)	<b>D1/D2</b>
مخصص (ص. 135)	<b>E</b>
WB/Color (ص. 135)	<b>F</b>
تسجيل (ص. 136)	<b>G</b>
EVF (ص. 137)	<b>H</b>
Utility (ص. 137)	<b>I</b>

### A ← \* ← MENU

### A AF/MF

الخيار	الوصف	الخيار
138	خصص قفل AF و AE.	<b>AEL/AFL</b>
—	في حال تحديد [On]، يمكن تحديد موضع هدف AF بالنقر فوق الشاشة أثناء التصوير بالعدسة. انقر فوق الشاشة وحرك إصبعك لتحديد موضع هدف AF. • عند تعيينه على [On]، يمكن تعطيل السحب أو تمكينه بالنقر نقرًا مزدوجًا على الشاشة. • يمكن أيضًا استخدام [AF Targeting Pad] مع إطار تكبير AF (ص. 103).	<b>AF Targeting Pad</b>
73	يمكنك تحديد وضع AF لأولوية الوجه أو العين.	<b>Face Priority</b>
138	عند ضبط هذا الخيار على [On]، يمكنك التبديل تلقائيًا للتكبير أو التصغير أو عرض نقطة التركيز في وضع التركيز اليدوي عن طريق تدوير حلقة التركيز.	<b>MF Assist</b>
—	عند تعيينه على [Off]، لا يُعاد تعيين موضع تركيز العدسة حتى عند إيقاف التشغيل. وعند تعيينه على [On]، يُعاد تعيين تركيز تشغيل عدسات التقريب.	<b>Reset Lens</b>

### B ← \* ← MENU

### B الزر/القرص

الخيار	الوصف	الخيار
101	اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد.	وظيفة الزر
111, 112	اختر الدور الذي يؤديه الزر أثناء التشغيل. [<]: ضع علامات على الصور لمشاركتها. [✓]: يحدد صورًا متعددة. [>]: ضع علامات على الصور لطباعتها في تاريخ لاحق. يتم ضبط عدد النسخ على القيمة 1، ولا تتم طباعة التاريخ.	<b>Function</b>
—	يمكنك تغيير وظيفة القرص الأمامي أو الخلفي.	<b>Dial Function</b>



الوصف	الخيار
80, 79	<b>Control Settings</b>
139	<b>Info Settings</b>
—	<b>Live View Boost</b>
—	<b>Flicker Reduction</b>
—	<b>Displayed Grid</b>
138	<b>Peaking Color</b>

الوصف	الخيار
—	(( صوت صغير))
140	<b>HDMI</b>
—	<b>USB Mode</b>

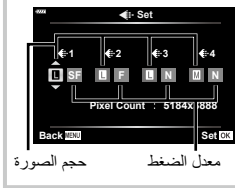
الخيار	الوصف	الخيار
—	اضبط التعرّض الصحيح بشكل منفصل لكل وضع قياس. • يقلل ذلك من عدد خيارات تعويض التعرّض المتاحة في الاتجاه المحدد. • الآثار غير مرئية على الشاشة. ولإجراء تعديلات عادية على التعرّض، قم بإجراء تعويض التعرّض (ص. 71).	<b>Exposure Shift</b>
—	اختر الحد الأقصى والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد الخيار ISO لـ [Auto]. [Upper Limit]: اختر الحد الأقصى للاختيار التلقائي لحساسية ISO. [Default]: اختر القيمة الافتراضية للاختيار التلقائي لحساسية ISO.	<b>ISO-Auto Set</b>
—	اختر مقدار خفض الضوضاء المؤدى عند حساسية ISO عالية.	<b>Noise Filter</b>
62	تعمل هذه الوظيفة على خفض الضوضاء الناتج أثناء حالات التعرّض الطويل. [Auto]: يتم إجراء خفض الضوضاء عند سرعات الغالق البطيئة، أو عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للكاميرا. [On]: يتم إجراء خفض الضوضاء مع كل لقطة. [Off]: يؤدي إلى إيقاف خفض الضوضاء. • تعرض الشاشة الوقت اللازم لخفض الضوضاء. • يتم تحديد [Off] تلقائياً أثناء التصوير المتسلسل. • قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة في ظل بعض ظروف التصوير أو المواضيع. • عند التصوير في الوضع الصامت، يتم إعطاء الأولوية لضبط [Noise Reduction ♥] في قائمة [Settings ♥] [Silent] (ص. 123).	<b>Noise Reduct.</b>

الخيار	الوصف	الخيار
61	اختر التعرّض الأقصى للتصوير بوضع اللمبة أو التصوير المتتالي للقطات.	<b>Bulb/Time Timer*</b>
	اختر الفاصل الزمني للعرض أثناء التصوير. يُرجى العلم أنّ عدد مرات التحديث محدود. ينخفض مستوى التردد عندما تكون حساسية ISO مرتفعة. اضغط على الشاشة أو اضغط على زر الغالق جزئياً لإعادة تحميل العرض. اختر [Off] لإيقاف العرض.	<b>Live Bulb</b>
		<b>Live Time*</b>
63	قم بتعيين وقت التعرّض كمرجع في التصوير المركب.	<b>Composite Settings*</b>

\* تنطبق إعدادات الحد الأقصى للتعرّض في وضعي التصوير الضوئي/المحدد بوقت وتصوير التركيب المباشر في الوضع M فقط. لا تنطبق هذه عند تحديد [Live Composite] أو [Live Time] من قائمة الوضع AP.

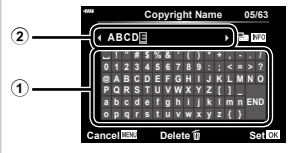
الخيار	الوصف	الوصف
⚡ X-Sync.	اختر سرعة الغالق المستخدمة عند إطلاق الفلاش.	141
⚡ Slow Limit	اختر أيضًا سرعة متاحة للغالق عند استخدام الفلاش.	141
⏪+⏩	عند التعيين على [On]، تُضاف قيمة تعويض التعرض إلى قيمة تعويض الفلاش.	92، 71
⚡+WB	اضبط موازنة اللون الأبيض للاستخدام مع الفلاش.	—

الخيار	الوصف	الوصف
⏪: Set	يمكنك تحديد وضع جودة صورة JPEG من مجموعات من ثلاثة أحجام للصور وثلاثة معدلات ضغط.	86، 141
WB	قم بتعيين موازنة اللون الأبيض. ويمكنك أيضًا تعيين موازنة اللون الأبيض لكل وضع.	94، 83
WB AUTO Keep Warm Color	حدد [On] للحفاظ على الألوان "الدافئة" في الصور الملتقطة في الإضاءة الساطعة.	—
Color Space	يمكنك تحديد تنسيق لضمان أن الألوان يتم إعادة إنتاجها بشكل صحيح عندما يتم إعادة إنتاج الصور الملتقطة على شاشة أو باستخدام طابعة.	99



- (1) استخدم <> لتحديد مجموعة ([⏪:1] - [⏩:4]) واستخدم Δ ∇ للتغيير.
- (2) اضغط على الزر (⊙).

معدل الضغط حجم الصورة

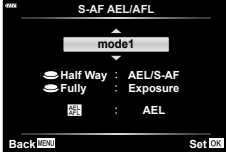
الخيار	الوصف	الخيار
—	<p>[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأرقام الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر ترقيم الملفات من آخر رقم مستخدم أو من أعلى رقم متوفر على البطاقة.</p> <p>[Reset]: عندما تقوم بإدخال بطاقة جديدة، تبدأ أرقام المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وفي حالة إدخال بطاقة تحتوي على صور، تبدأ أرقام الملفات بالرقم الذي يلي أعلى رقم للملف على البطاقة.</p>	<b>File Name</b>
—	<p>اختر كيفية تسمية ملفات الصور بتحرير جزء اسم الملف المظلل أدناه باللون الرمادي.</p> <p>sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd Adobe RGB: _mdd0000.jpg _____ mdd</p> <p>(1) يمكنك تظليل [sRGB] أو [AdobeRGB]، ثم الضغط على &gt;.</p> <p>(2) استخدم &lt;&gt; لتحريك المؤشر و Δ ▽ لتحريك الحرف المظلل.</p> <p>(3) كرر الخطوة 2 حسب الاقتضاء لإنشاء اسم الملف المطلوب، ثم اضغط على ⊗.</p>	<b>Edit Filename</b>
—	<p>أضف اسم المصور ومالك حقوق الطبع والنشر إلى الصور الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفاً.</p> <p>[Copyright Info]: حدد [On] لتضمين أسماء المصور وصاحب حقوق الطبع والنشر في بيانات Exif للصور الجديدة.</p> <p>[Artist Name]: أدخل اسم المصور.</p> <p>[Copyright Name]: أدخل اسم صاحب حقوق الطبع والنشر.</p> <p>(1) حدد الحروف من ① واضغط على الزر ⊗. تظهر الحروف المحددة في ②.</p> <p>(2) كرر الخطوة 1 لاستكمال الاسم، ثم قم بتظليل [END] واضغط على الزر ⊗.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لحذف حرف، اضغط على الزر INFO لوضع المؤشر في منطقة الاسم ②، وحدد الحرف ثم اضغط على ⊗.</li> </ul>  <p>* لا تتحمل OLYMPUS المسؤولية عن الأضرار الناشئة عن النزاعات التي تنطوي على استخدام [Copyright Settings]. وتتحمل وحدك مسؤولية استخدام ذلك.</p>	<b>Copyright Settings*</b>

الوصف	الخيار
في حال تحديد [Off]، لن يتم تشغيل محدد المنظر عندما تضع عينيك عليه. لذا استخدم الزر [O] لاختيار العرض.	<b>EVF Auto Switch</b>
اضبط سطوع عدسة الكاميرا وتدرج اللون. يتم ضبط السطوع تلقائيًا عند تعيين [EVF Auto Luminance] على [On]. ويتم أيضًا ضبط تباين شاشة عرض المعلومات تلقائيًا.	<b>EVF Adjust</b>

الوصف	الخيار
تسمح ميزة تخطيط البكسل للكاميرا بفحص جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور وضبطها.	<b>Pixel Mapping</b>
يمكنك معايرة زاوية مقياس المستوى. [Reset]: يُعيد تعيين القيم المضبوطة على الإعدادات الافتراضية. [Adjust]: يُعيّن اتجاه الكاميرا الحالي على الموضع 0.	<b>Level Adjust</b>
فعل شاشة اللمس. اختر [Off] لإيقاف شاشة اللمس.	<b>Touchscreen Settings</b>
ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حال عدم إجراء أي عمليات خلال الفترة المحددة. ويمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر العالق جزئيًا.	<b>Sleep</b>
اعرض أيقونات المصادقة.	<b>Certification</b>

[AEL/AFL] ← [A] ← \* ← MENU

يمكن إجراء التركيز التلقائي والقياس بالضغط على الزر **AEL/AFL**. اختر وضعا لكل وضع تركيز.



## تعيينات وظيفة AEL/AFL

زر AEL/AFL		زر الغالق مضبوط				Mode	
يظل مضبوطاً		كلياً		جزئياً			
AE	AF	AE	AF	AE	AF		
Locked	-	-	-	Locked	S-AF	mode1	S-AF
Locked	-	Locked	-	-	S-AF	mode2	
-	S-AF	-	-	Locked	-	mode3	
Locked	-	-	يُنهي	Locked	C-AF start	mode1	C-AF
Locked	-	Locked	يُنهي	-	C-AF start	mode2	
-	C-AF start	-	يُنهي	Locked	-	mode3	
-	C-AF start	Locked	يُنهي	-	-	mode4	
Locked	-	-	-	Locked	-	mode1	MF
Locked	-	Locked	-	-	-	mode2	
-	S-AF	-	-	Locked	-	mode3	

## (MF Assist)

## مساعد التركيز اليدوي

[MF Assist] ← [A] ← \* ← MENU

تُعد هذه وظيفة تركيز مساعدة من أجل MF. وعند تدوير حلقة التركيز، يتم تحسين حافة الموضوع أو تكبير جزء من شاشة العرض. وعند إيقاف تدوير حلقة التركيز، تعود الشاشة إلى وضع العرض الأصلي.

يؤدي هذا الخيار إلى تكبير جزء من الشاشة. يمكن ضبط الجزء المراد تكبيره مسبقاً باستخدام هدف AF، انظر [Peaking Color] "تعيين هدف التركيز التلقائي" (ص. 72)	<b>Magnify</b>
يعرض الخطوط المحددة بوضوح مع تحسين الحافة. يمكنك اختيار لون الحدود، انظر [Peaking Color] (ص. 133)	<b>Peaking</b>

- عند استخدام ميزة عرض نقطة التركيز، يتم تحسين حواف الأجسام الصغيرة بقوة أكبر. لا يُعد ذلك ضماناً على التركيز الدقيق.



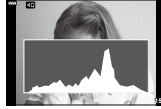
- يمكن عرض [Peaking] باستخدام عمليات الأزرار. يتم تبديل شاشة العرض في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر. خصص وظيفة التبديل إلى أحد الأزرار مسبقاً باستخدام خيار وظيفة الزر (ص. 101).

[Info/Settings] ← MENU ← \* ←



**Info** (شاشات عرض معلومات التشغيل)

استخدم [Info] لإضافة شاشات عرض معلومات التشغيل التالية. يتم عرض شاشات العرض المضافة بالضغط المتكرر على الزر **INFO** أثناء التشغيل. يمكنك أيضًا اختيار عدم إظهار شاشات العرض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض المخطط البياني



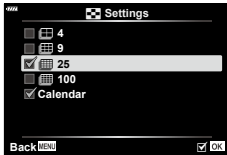
عرض تسميط الضوء والظل

- تظهر ميزة عرض تسميط الضوء والظل المناطق ذات نسب التعرض المرتفعة باللون الأحمر وتلك ذات نسب التعرض المنخفضة باللون الأزرق.



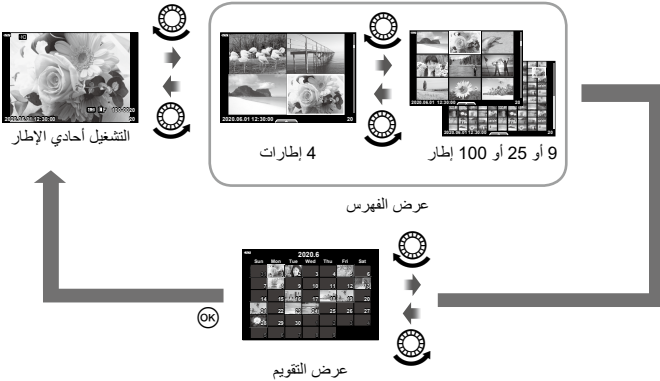
**LV-Info** (شاشات عرض معلومات التصوير)

يمكن إضافة شاشات عرض المخطط البياني وتسميط الضوء والظل وقياس المستوى إلى [LV-Info]. اختر [Custom 1] أو [Custom 2] واختر شاشات العرض التي تريد إضافتها. يتم عرض شاشات العرض المضافة بالضغط المتكرر على الزر **INFO** أثناء التصوير. يمكنك أيضًا اختيار عدم إظهار شاشات العرض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



**الإعدادات** (شاشة عرض الفهرس/التقويم)

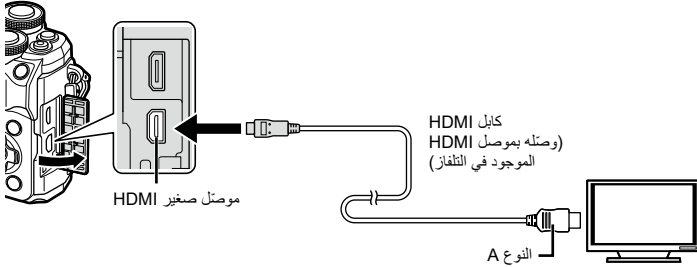
يمكنك تغيير عدد الإطارات التي سيتم عرضها على شاشة عرض الفهرس وتعيينها على عدم عرض الشاشات المعينة للعرض بشكل افتراضي مع [Settings]. يمكن تحديد الشاشات التي بها علامة اختيار على شاشة التشغيل باستخدام القرص الخلفي.



## [HDMI] ← [ ] ← \* ← MENU

استخدم الكابل الذي يباع بشكل منفصل مع الكاميرا لتشغيل الصور المسجلة على تلفازك. هذه الوظيفة متاحة أثناء التصوير. قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفاز عالي الدقة باستخدام كابل HDMI لعرض صور عالية الجودة على شاشة التلفاز.

1 أوقف تشغيل الكاميرا ووصلها بالتلفاز.

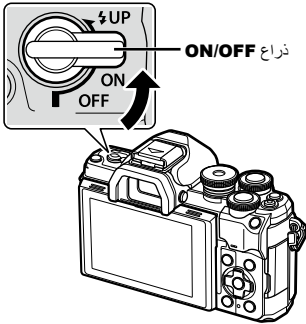


• يختلف موقع موصل HDMI باختلاف التلفاز. للمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى دليل تعليمات التلفاز.

2 قم بتشغيل الكاميرا.

3 قم بتبديل مصدر دخل التلفاز.

- يتم إيقاف تشغيل شاشة الكاميرا عند توصيلها بكابل HDMI.
- للمزيد من التفاصيل حول تغيير مصدر دخل التلفاز، يُرجى الرجوع إلى دليل تعليمات التلفاز.
- قد يتم اقتصاص الصور والمعلومات المعروضة اعتمادًا على إعدادات التلفاز.
- إذا كانت الكاميرا متصلة عبر كابل HDMI، فستتمكن من اختيار نوع إشارة الفيديو الرقمي. اختر تنسيقًا يتوافق مع تنسيق الدخل المحدد بالتلفاز.



تغطي الأولوية لخرج HDMI 4K.	<b>4K</b>
تغطي الأولوية لخرج HDMI 1080p.	<b>1080p</b>
تغطي الأولوية لخرج HDMI 720p.	<b>720p</b>
خرج HDMI 480p/576p.	<b>480p/576p</b>

- لا توصل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم تنفيذ إجراءات خرج HDMI أثناء الاتصال بجهاز الكمبيوتر عبر وحدة USB.
- عند اختيار الدقة [4K]، تكون دقة خرج الفيديو في وضع التصوير [1080p].
- أوقف تشغيل الكاميرا قبل فصل كابل HDMI.



### استخدام جهاز التحكم عن بُعد في التلفاز

- يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة جهاز تحكم عن بعد للتلفزيون عند توصيله بجهاز تلفزيون يدعم التحكم في HDMI. اختر [On] للخيار [HDMI Control]. عند اختيار [On]، يمكن استخدام عناصر التحكم في الكاميرا للتشغيل فقط.
- يمكنك تشغيل الكاميرا باتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
  - أثناء التشغيل أحادي الإطار، يمكنك عرض أو إخفاء المعلومات بالضغط على الزر "Red"، وعرض أو إخفاء الفهرس بالضغط على "Green".
  - قد لا تدعم بعض أجهزة التلفاز جميع الميزات.

### سرعات الغالق عند إطلاق الفلاش

#### [MENU] ← [X-Sync./Slow Limit]

يمكنك تعيين حالات سرعة الغالق عند إطلاق الفلاش.

الحد الأدنى	الحد الأعلى	سرعة الغالق عند إطلاق الفلاش	وضع التصوير
[Slow Limit] الإعداد 2*	[X-Sync.] الإعداد 1*	تقوم الكاميرا بتعيين سرعة الغالق تلقائيًا.	P
			A
لا يوجد حد أدنى	[X-Sync.] الإعداد 1*	سرعة الغالق المعيّنة	S
			M

\* 1/200 ثانية عند استخدام وحدة فلاش خارجية مُباعة بشكل منفصل.

\* 2 تطول المدة حتى تصل إلى 60 ثانية عند ضبط المزامنة البطيئة.

### مجموعات أحجام صور JPEG ومعدلات الضغط

#### [MENU] ← [Set]

يمكنك ضبط جودة صورة JPEG من خلال الجمع بين حجم الصورة ومعدل الضغط.

معدل الضغط			Image size	
N (Normal)	F (Fine)	SF (Super Fine)	Pixel Count	Name
[N]	[F]	[SF]	3888×5184	[L] (كبير)
[M]	[M]	[MSF]	2400×3200	[M] (متوسط)
[S]	[S]	[SSF]	960×1280	[S] (صغير)

استخدم ميزات الشبكة اللاسلكية (Wi-Fi) وBluetooth لتوصيل الكاميرا بهاتف ذكي، حيث يمكنك استخدام التطبيق المخصص لتعزيز استمتاعك بالكاميرا قبل التصوير بعده. وبمجرد إنشاء اتصال، يمكنك تنزيل الصور والتقاطها عن بُعد وإضافة علامات GPS لصور الكاميرا.

• التشغيل ليس مضمونًا على جميع الهواتف الذكية.

#### الأمر التي يمكنك تنفيذها باستخدام التطبيق المحدد OLYMPUS Image Share أو (OI.Share)

- تنزيل الصور من الكاميرا إلى الهاتف الذكي
- يمكنك تنزيل الصور من الكاميرا إلى هاتف ذكي.
- كما يمكنك أيضًا استخدام الهاتف الذكي لتحديد الصور التي تريد تنزيلها من الكاميرا.
- التصوير عن بُعد من هاتف ذكي
- يمكنك تشغيل الكاميرا عن بُعد والتصوير باستخدام هاتف ذكي.
- الوصول إلى معلومات لمساعدتك في الاستمتاع بالكاميرا والتصوير الفوتوغرافي.
- يمكنك الوصول بسهولة إلى شرح تقنيات التصوير (دليل التصوير) ودليل التعليمات وموقع مجتمع مشاركة الصور حتى أثناء التنقل.

لمزيد من التفاصيل، يُرجى زيارة الرابط التالي:

<https://app.olympus-imaging.com/oishare/>

#### الأمر التي يمكنك تنفيذها باستخدام التطبيق المحدد Olympus Image Palette أو (OI.Palette)

- معالجة رائعة للصور
- استخدم عناصر التحكم السهلة لإضافة تأثيرات رائعة على الصور التي تم تنزيلها على هاتفك الذكي.

لمزيد من التفاصيل، يُرجى زيارة الرابط التالي:

<https://app.olympus-imaging.com/oipalette/>

#### الأمر التي يمكنك تنفيذها باستخدام التطبيق المحدد OLYMPUS Image Track أو (OI.Track)

- إضافة علامات GPS لصور الكاميرا
- يمكنك إضافة علامات GPS للصور ببساطة من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.

لمزيد من التفاصيل، يُرجى زيارة الرابط التالي:

<https://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

- قبل استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية، اقرأ "استخدام وظائف Bluetooth/LAN اللاسلكية" (ص. 180).
- لا تقبل شركة Olympus تحمل أي مسؤولية عن الانتهاكات للقوانين المحلية المنظمة للاتصالات اللاسلكية من جراء استخدام ميزات الشبكة اللاسلكية Bluetooth/LAN للكاميرا خارج بلد أو منطقة الشراء.
- كما هو الحال مع أي اتصال لاسلكي، هناك دائمًا خطر اعتراض من قبل طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام وظيفة شبكة LAN اللاسلكية في الكاميرا للاتصال بنقطة وصول منزلية أو عامة.
- هوائي الإرسال والاستقبال موجود داخل العلبة. لذا احرص على إبقائه بعيدًا عن الأجسام المعدنية قدر الإمكان.
- اعتمادًا على طبيعة الحاوية أو العناصر التي تحتوي عليها، قد يتعذر توصيل الكاميرا بهاتف ذكي عند وضعها داخل حقيبة أو حاوية أخرى.
- أثناء الاتصال بالشبكة المحلية اللاسلكية، تستنفد البطارية بشكل أسرع. إذا كانت طاقة البطارية منخفضة، فقد يتم فقد الاتصال أثناء إحدى عمليات النقل.
- قد يكون الاتصال متعثرًا أو بطيئًا إذا كان قريبًا من الأجهزة التي تولد مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو موجات لاسلكية، مثل أجهزة الميكروويف القريبة والهواتف اللاسلكية.
- لا يمكن استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية عند ضبط مفتاح حماية الذاكرة بالبطاقة على القيمة "LOCK".


## إقران الكاميرا بالهاتف الذكي

اتبع الخطوات أدناه عند توصيل الأجهزة لأول مرة.

- اضبط إعدادات الإقران باستخدام **OI.Share**. وليس تطبيق الإعدادات الذي يعد جزءًا من نظام تشغيل الهاتف الذكي.

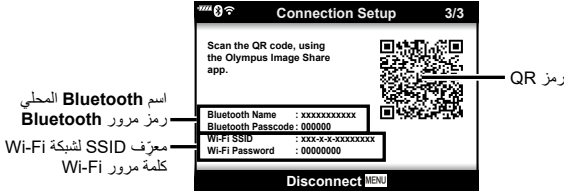
1 شغّل نسخة من تطبيق **OI.Share** المخصص المثبت مسبقًا على هاتفك الذكي.

2 حدد [Device Connection] في **Playback Menu** ▶ واضغط على الزر ▶.

- يمكنك أيضًا الاتصال بالنقر فوق  على الشاشة.

3 اتّبع تعليمات الدليل التي تظهر على الشاشة لضبط إعدادات اتصال **Wi-Fi/Bluetooth**.

- تعرض الشاشة اسم **Bluetooth** المحلي ورمز المرور، ومعرّف SSID لشبكة **Wi-Fi** وكلمة المرور الخاصة بها، ورمز **QR**.



4 اضغط على أيقونة الكاميرا في الجزء السفلي من شاشة **OI.Share**.

- سيتم عرض علامة تبويب [Easy Setup].

5 اتبع التعليمات الموجودة على شاشة **OI.Share** لمسح رمز **QR** وضبط إعدادات الاتصال.

- إذا تعذر عليك مسح رمز **QR**، فاتباع التعليمات المعروضة على شاشة **OI.Share** لضبط الإعدادات يدويًا.

**Bluetooth** - للاتصال، حدد الاسم المحلي وأدخل رمز المرور الظاهر على شاشة الكاميرا في مربع حوار إعدادات **Bluetooth** في **OI.Share**.

**Wi-Fi** - للاتصال، أدخل معرف SSID وكلمة المرور المعروضة في شاشة الكاميرا في مربع حوار إعدادات **Wi-Fi** في تطبيق **OI.Share**.

- سيظهر  عند اكتمال عملية الإقران.
- يشير رمز **Bluetooth** إلى الحالة على النحو التالي:
  - ③: تصدر الكاميرا إشارة لاسلكية.
  - ④: تم إنشاء اتصال لاسلكي.

6 لإنهاء اتصال **Wi-Fi**، اضغط على **MENU** في الكاميرا أو [Disconnect] على الشاشة.

- يمكنك أيضًا إيقاف تشغيل الكاميرا وإنهاء الاتصال من **OI.Share**.
- في الإعدادات الافتراضية، يظل اتصال **Bluetooth** نشطًا حتى بعد إنهاء اتصال **Wi-Fi**، مما يتيح لك التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي. ولتعيين الكاميرا على إنهاء اتصال **Bluetooth** عند إنهاء اتصال **Wi-Fi**، اضبط [Bluetooth] على [Off].

## إعداد الاستعداد للاتصال اللاسلكي عند تشغيل الكاميرا

يمكنك اختيار ما إذا كانت الكاميرا ستكون في وضع الاستعداد للاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي عند تشغيلها.

**1** حدد [Wi-Fi/Bluetooth Settings] في قائمة الإعداد، ثم اضغط على الزر ▶.

**2** حدد [Bluetooth] ثم اضغط على الزر ▶.

• أكمل إقران الكاميرا والهاتف الذكي مسبقًا. لا يمكن تحديد [Bluetooth] ما لم يكتمل الاقتران.

**3** ظلّل الخيار المطلوب واضغط على الزر Ⓞ.

Off	لن تكون الكاميرا في وضع الاستعداد للاتصال اللاسلكي ولن تصدر الإشارة اللاسلكية حتى عند التشغيل. وللاتصال بهاتف ذكي، قم بتشغيل [Device Connection] في قائمة التشغيل ▶ بالكاميرا.
On	عندما تكون الكاميرا قيد التشغيل، ستصدر إشارة لاسلكية وستكون في وضع الاستعداد للاتصال اللاسلكي. يمكنك توصيل الكاميرا والهاتف الذكي من خلال تشغيل OI.Share والنقاط الصور عن بُعد أو نقلها.

• نظرًا لأن إعداد [Bluetooth] يعمل أيضًا كمؤشر لحالة اتصال Bluetooth® الخاصة بالكاميرا، فقد يتم عرض [Stopped] و[Running] إلى جانب خيارات الإعداد [Off] و[On].

## الإعدادات اللاسلكية عندما تكون الكاميرا في وضع إيقاف التشغيل

يمكنك اختيار ما إذا كانت الكاميرا ستحافظ على اتصال لاسلكي بالهاتف الذكي عندما تكون في وضع إيقاف التشغيل.

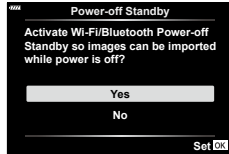
- 1 حدد [Wi-Fi/Bluetooth Settings] في قائمة الإعداد، ثم اضغط على الزر >.
- 2 ظلّل [Power-off Standby] واضغط على >.
- 3 ظلّل الخيار المطلوب واضغط على الزر (OK).

Select	عند إيقاف تشغيل الكاميرا، سيطلب منك اختيار ما إذا كنت تريد الاحتفاظ بالاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي.
Off	يؤدي إيقاف تشغيل الكاميرا إلى إنهاء الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي.
On	عند إيقاف تشغيل الكاميرا، يظل الاتصال بالهاتف الذكي نشطًا ولا يزال من الممكن استخدام الهاتف الذكي لتنزيل الصور أو عرضها من الكاميرا.

### ■ "تحديد"

عند اختيار [Select] من أجل [Power-off Standby]، سيتم عرض مربع حوار للتأكيد قبل إيقاف تشغيل الكاميرا في حالة استيفاء جميع الشروط التالية:

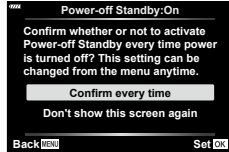
- يتم تحديد [On] من أجل [Wireless Functions]
- الكاميرا متصلة حاليًا بهاتف ذكي (ص. 143)
- أدخلت بطاقة الذاكرة بطريقة صحيحة



Yes	قم بإيقاف تشغيل الكاميرا مع ترك الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي نشطًا.
No	قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإنهاء الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي.

• في حال عدم إجراء أي عمليات بعد حوالي دقيقة من عرض مربع حوار التأكيد، ستنهي الكاميرا الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي وسيتوقف التشغيل تلقائيًا.


- عند إيقاف تشغيل الكاميرا لأول مرة بعد الاتصال بهاتف ذكي (ص. 143)، قد تتم مطالبتك باختيار ما إذا كنت تريد إخفاء مربع حوار التأكيد في المستقبل أم لا. لمنع الكاميرا من عرض مربع حوار التأكيد عند إيقاف تشغيلها في المستقبل، اختر [Don't show this screen again].

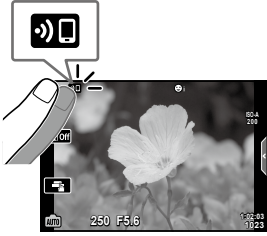




- في حالة تركه نشطاً، سيتم إنهاء الاتصال اللاسلكي تلقائياً إذا:
  - ظل الاتصال غير نشط لمدة 12 ساعة
  - أزيلت بطاقة الذاكرة.
  - استُبدلت البطاقة
  - حدث خطأ في الشحن أثناء إعداد شحن البطارية
- يمكن استعادة الاتصال بتشغيل الكاميرا.  
لاحظ أنه في حال تحديد [On] من أجل [Power-off Standby]، فقد لا يتم تشغيل الكاميرا على الفور عند تدوير ذراع **ON/OFF** إلى الوضع **ON**.

## نقل الصور إلى هاتف ذكي

يمكنك اختيار الصور في الكاميرا وتحميلها على الهاتف الذكي. يمكنك أيضًا استخدام الكاميرا لاختيار الصور التي ترغب في مشاركتها مقدمًا، انظر  "تحديد صور لمشاركتها (أمر المشاركة)" (ص. 111)



- 1 نفذ إعداد [Device Connection] على الكاميرا (ص. 143).
  - يمكنك أيضًا الاتصال بالنقر فوق  على الشاشة.
  - إذا كنت قد وصلت الكاميرا بالهاتف الذكي من قبل، فستبدأ الكاميرا في الاتصال بهاتفك تلقائيًا.
  - سيظهر  عند اكتمال عملية الإقران.

- 2 انقر على [Import Photos] في تطبيق OI.Share على الهاتف الذكي.
  - يتم عرض الصور في قائمة على الكاميرا.

- 3 حدد الصور التي تريد نقلها وانقر فوق الزر "حفظ".
  - بعد اكتمال الحفظ، يمكنك إيقاف تشغيل الكاميرا من الهاتف الذكي.



• إذا تم اختيار الخيارات التالية للإعداد [Wi-Fi/Bluetooth settings] في قائمة الإعداد  بالكاميرا، فيمكنك تنزيل الصور على الهاتف الذكي كما هو موضح في الخطوتين 3 و 4 أعلاه حتى عند إيقاف تشغيل الكاميرا:

[Wireless Functions]: [On] -  
[Power-off standby]: [On] -

## تحميل الصور تلقائيًا عندما تكون الكاميرا في وضع إيقاف تشغيل

لتكوين الكاميرا لتحميل الصور تلقائيًا على الهاتف الذكي أثناء إيقاف التشغيل:

- حدد صورًا لمشاركتها (ص. 111)
- قم بتمكين ميزة "الاستعداد لإيقاف التشغيل" (ص. 145)
- قم بتشغيل OI.Share إذا كنت تستخدم جهاز يعمل بنظام iOS



• لا يتوفر التحميل التلقائي إذا كنت متصلاً عبر جهاز توجيه (على سبيل المثال، شبكة منزلية)، وستحتاج في هذه الحالة إلى نقل الصور باستخدام OI.Share.

• قد تنتهي بعض الهواتف الذكية عملية التحميل عند الدخول إلى وضع السكون. لذا، اجعل الهاتف الذكي نشطًا أثناء التحميل.

## التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي (العرض الحي)

يمكنك التصوير عن بُعد بتشغيل الكاميرا باستخدام هاتف ذكي أثناء التحقق من العرض الحي على شاشة الهاتف الذكي.

• تعرض الكاميرا شاشة الاتصال وتُنفَّذ جميع العمليات من الهاتف الذكي.

**1** قُم بتشغيل [Device Connection] في الكاميرا.

• يمكنك أيضًا الاتصال بالنقر فوق  على الشاشة.

**2** قُم بتشغيل OI.Share وانقر فوق [Remote Control].

**3** انقر فوق [Live View].

**4** اضغط على زر الغالق للتصوير.

• يتم حفظ الصورة الملتقطة على بطاقة الذاكرة في الكاميرا.

• خيارات التصوير المتاحة محدودة جزئيًا.

## التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي (الغالق عن بُعد)

يمكنك التصوير عن بُعد بتشغيل الكاميرا باستخدام هاتف ذكي (الغالق عن بُعد).

• جميع العمليات متاحة في الكاميرا. يمكنك أيضًا التقاط الصور وتسجيل الأفلام باستخدام زر الغالق المعروض على شاشة الهاتف الذكي.

• إذا كان [Bluetooth] (ص. 144) معيّنًا على [Off]، فعينه على [On].

• إذا كان [Bluetooth] معيّنًا على [On]، ستكون الكاميرا في وضع الاستعداد للاتصال اللاسلكي بمجرد تشغيلها.

**1** قُم بتشغيل OI.Share وانقر فوق [Remote Control].

**2** انقر فوق [Remote Shutter].

**3** اضغط على زر الغالق للتصوير.

• يتم حفظ الصورة الملتقطة على بطاقة الذاكرة في الكاميرا.

• لا تدخل الكاميرا في وضع السكون أثناء الاتصال بهاتف ذكي.

• حتى إذا كان [Bluetooth] معيّنًا على [Off]، فيمكن استخدام [Remote Shutter] من خلال تشغيل

[Device Connection] في الكاميرا.



## إضافة معلومات المواقع إلى الصور

يمكنك إضافة علامات GPS إلى الصور التي تم التقاطها أثناء حفظ سجل GPS عن طريق نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.


- 1** قبل التقاط الصور بالكاميرا، قم بتشغيل Oi.Track على الهاتف الذكي لبدء حفظ سجل GPS.
  - قبل تشغيل سجل تتبع GPS، سيعين عليك الاتصال مرة واحدة عبر Oi.Track ومزامنة الساعة.
  - يمكنك استخدام الهاتف أو التطبيقات الأخرى أثناء حفظ سجل GPS. لا تنته تطبيق Oi.Track.
- 2** بمجرد الانتهاء من التقاط الصور بالكاميرا، يمكنك إنهاء التتبع في Oi.Share.
- 3** اضغط على الرمز  في شاشة الكاميرا للاتصال بالهاتف الذكي.
  - يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق تحديد [Device Connection] في قائمة التشغيل .
- 4** قم بتحميل سجل GPS على الكاميرا باستخدام Oi.Track.
  - سيتم استخدام سجل GPS لإضافة بيانات الموقع إلى أي صور ملتقطة بعد تشغيل Oi.Track في الخطوة 1.
  - يتم عرض "📍" على الصور التي تمت إضافة معلومات الموقع إليها.
  - لا يمكن استخدام خيار إضافة معلومات الموقع إلا بالهواتف الذكية التي تحتوي على وظيفة GPS.
  - لا يمكن إضافة معلومات الموقع إلى الأفلام.


## إعادة ضبط إعدادات LAN/Bluetooth®

لاستعادة [Wi-Fi/Bluetooth Settings] إلى القيم الافتراضية:

- 1** حدد [Wi-Fi/Bluetooth Settings] في Setup Menu  ثم اضغط على الزر .
- 2** حدد [Reset Settings] ثم اضغط على .
- 3** حدد [Yes] واضغط على الزر 
  - سيعاد تعيين ما يلي:
    - [[Wireless Functions] (ص. 150)/[Bluetooth] (ص. 144)]
    - [[Power-off Standby]/[Connection Password] (ص. 145)]
  - عند إعادة تعيين الإعدادات، سيعاد أيضًا الإقران بالهاتف الذكي. ولتوصيل الكاميرا بهاتف ذكي، قم بتشغيل [Device Connection] مرة أخرى.


لتغيير كلمات مرور Wi-Fi/Bluetooth:

- 1 حدد [Wi-Fi/Bluetooth Settings] في Setup Menu ثم اضغط على الزر >.
- 2 حدد [Connection Password] ثم اضغط على >.
- 3 اتبع دليل التشغيل ثم اضغط على الزر .
  - سيتم تعيين كلمة مرور جديدة.

- يمكن تغيير كل من كلمة مرور اتصال Wi-Fi ورمز مرور اتصال Bluetooth®.
- أعد الاتصال بالهاتف النكي بعد تغيير كلمات المرور.  "إقران الكاميرا بالهاتف النكي" (ص. 143)



## إيقاف شبكة LAN/Bluetooth®

لتعطيل الشبكة اللاسلكية LAN /Bluetooth®:

- 1 حدد [Wi-Fi/Bluetooth Settings] في Setup Menu ثم اضغط على الزر >.
- 2 حدد [Wireless Functions] ثم اضغط على الزر >.
- 3 اختر [Off] واضغط على الزر .

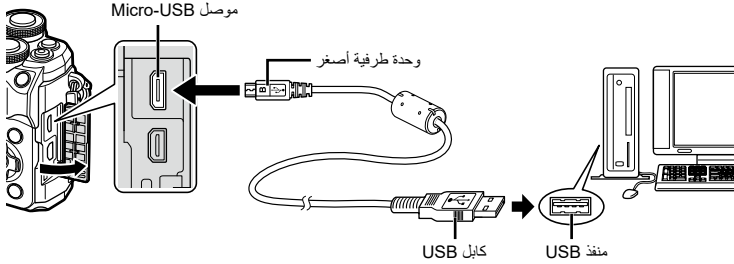
- سيتم تعطيل الوظائف التالية.
  - [Device Connection] (ص. 143)/[Power-off Standby] (ص. 145)/[Bluetooth] (ص. 144)



- لتعطيل الشبكة اللاسلكية LAN/Bluetooth® فقط والكاميرا في وضع إيقاف تشغيل، حدد [Off] من أجل [Wi-Fi/Bluetooth Settings] < [Power-off Standby].  "الإعدادات اللاسلكية عندما تكون الكاميرا في وضع إيقاف التشغيل" (ص. 145)
- لتعطيل وضع الاستعداد للاتصال اللاسلكي فقط أثناء تشغيل الكاميرا وإيقاف إصدار الإشارة اللاسلكية، حدد [Off] لـ [Wi-Fi/Bluetooth Settings] < [Bluetooth].  "إعداد الاستعداد للاتصال اللاسلكي عند تشغيل الكاميرا" (ص. 144)

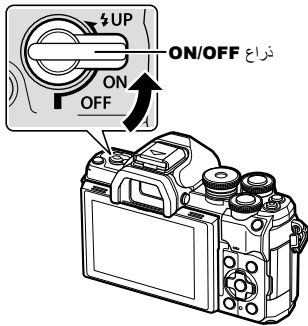
## نسخ الصور إلى جهاز كمبيوتر

1 أوقف تشغيل الكاميرا ووصلها بجهاز الكمبيوتر.



• يختلف موقع منفذ USB باختلاف جهاز الكمبيوتر. ولمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى دليل جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

2 قم بتشغيل الكاميرا.



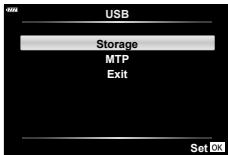
• يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.

• عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر عبر وحدة USB، من المفترض أن يظهر مربع حوار على الشاشة يطالبك باختيار

مضيف. في حالة عدم ظهور مربع الحوار المعني، حدد [Auto] ↓ [USB Mode] (ص. 133) في القوائم المخصصة للكاميرا.

• إذا لم يُعرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر، فهذا يعني أن البطارية قد تكون مستنفذة. لذا احرص على استخدام بطارية مشحونة بالكامل.

3 اضغط على  $\Delta$   $\nabla$  لتحديد [Storage]. اضغط على الزر  $\odot$ .



#### 4 يبدأ جهاز الكمبيوتر في التعرف على الكاميرا كجهاز جديد.

- يُعد نقل البيانات غير مضمون في البيانات التالية، حتى إذا كان جهاز الكمبيوتر الخاص بك مزودًا بمنفذ USB.
- تُضاف أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB من خلال بطاقة توسعة وما إلى ذلك، وكذلك الحال بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر المزودة بنظام تشغيل غير مثبت في المصنع، أو أجهزة الكمبيوتر المجهزة.
- لا يمكن استخدام عناصر التحكم في الكاميرا أثناء توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر.

### تثبيت برنامج الكمبيوتر

قم بتثبيت البرنامج التالي للدخول إلى الكاميرا بينما تكون متصلة مباشرةً بجهاز الكمبيوتر عبر منفذ USB.

#### Olympus Workspace

يُستخدم تطبيق الكمبيوتر هذا لتنزيل وعرض الصور والأفلام المسجلة بالكاميرا. ويمكن استخدامه كذلك لتحديث البرنامج الثابت للكاميرا. ويمكن تنزيل البرنامج من الموقع الإلكتروني التالي. يجب إدخال الرقم التسلسلي للكاميرا عند تنزيل البرنامج.

<https://support.olympus-imaging.com/owdownload/>

## البطاريات

- تستخدم الكاميرا بطارية ليثيوم أيون واحدة من Olympus. لذا لا تستخدم أبداً أي بطارية غير بطاريات OLYMPUS الأصلية.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة اختلافاً كبيراً حسب الاستخدام وظروف أخرى.
- ونظراً لأن ما يلي يستهلك قدرًا كبيراً من الطاقة حتى بدون تصوير، فسوف تُستنفذ طاقة البطارية سريعاً.
- تشغيل التركيز التلقائي مرارًا وتكرارًا بالضغط على زر الغالق جزئيًا في وضع التصوير.
- عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
- عند التوصيل بجهاز كمبيوتر.
- ترك وظيفة LAN/Bluetooth اللاسلكية مُمكَّنة.
- عند استخدام بطارية مُستنفذة، قد يتوقف تشغيل الكاميرا دون عرض تحذير بانخفاض مستوى البطارية.
- أزل البطاريات من الكاميرا قبل تخزينها لفترات تصل إلى شهر أو أكثر.
- يؤدي ترك البطاريات في الكاميرا لفترات طويلة إلى تقصير عمرها، مما يجعلها غير صالحة للاستعمال.
- لن تكون البطارية مشحونة بالكامل في وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام محول التيار المتردد USB المُقدّم قبل استخدام الكاميرا.
- تبلغ مدة الشحن العادية باستخدام محول التيار المتردد USB المُقدّم حوالي 4 ساعات (تقديرياً).
- لا تستخدم محولات تيار متردد USB غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المزودة، وبالمثل لا تستخدم محول التيار المتردد USB مع بطاريات (الكاميرات) غير تلك المخصصة.
- فئمة خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية الأصلية بنوع آخر غير صحيح من البطاريات.
- تخلص من البطارية المستخدمة باتتباع التعليمات الموضحة في قسم "تنبيه" (ص. 179) في دليل التعليمات.

## استخدام محول التيار المتردد USB في الخارج

- يمكن استخدام محول التيار المتردد USB مع معظم مصادر الطاقة الكهربائية المنزلية في نطاق 100-240 فولت تيار متردد (60/50 هرتز) حول العالم. ومع ذلك، قد يكون مقياس التيار المتردد على الحائط مختلفاً من حيث الشكل وقد يتطلب محول التيار المتردد USB محولاً إضافياً ليتوافق مع مقياس الحائط، وذلك وفقاً للبلد أو المنطقة التي تتواجد فيها.
- لا تستخدم المحولات المتوفرة تجارياً أثناء السفر لأنها قد تخل بعمل محول التيار المتردد USB.

## البطاقات الصالحة للاستعمال



في هذا الدليل، يُشار إلى جميع أجهزة التخزين باسم "البطاقات". ويمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقة الذاكرة SD (المتوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا وهي: SD وSDHC وSDXC. للاطلاع على أحدث المعلومات، يرجى زيارة موقع Olympus الإلكتروني.

### مفتاح الحماية ضد الكتابة على بطاقة SD



يحتوي هيكل بطاقة SD على مفتاح حماية ضد الكتابة. ويؤدي تعيين هذا المفتاح على وضع "LOCK" إلى منع كتابة البيانات على البطاقة. ولتأمين الكتابة، أعد المفتاح إلى وضع "إلغاء القفل".

- تجبتهي البطاقات باستخدام هذه الكاميرا قبل أول استخدام لها أو بعد استخدامها بواسطة كاميرات أو أجهزة كمبيوتر أخرى.
- "تهيئة البطاقة (Card Setup)" (ص. 131)
- لن يتم مسح البيانات المخزنة على البطاقة بالكامل حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص منها، أطفئ البطاقة لمنع تسرب المعلومات الشخصية.
- قد يتم تعقيد الوصول إلى بعض وظائف التشغيل وما إلى ذلك عندما يكون مفتاح الحماية ضد الكتابة في الوضع "LOCK".

## وضع التسجيل وحجم الملفات/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين

يمثل حجم الملفات المذكور في الجدول الحجم التقريبي للملفات التي تتمتع بنسبة باعية تبلغ 4:3.

وضع التسجيل	Image size (عدد البكسل)	الضغط	تنسيق الملف	حجم الملف (ميجابايت)	عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين*
RAW	3888×5184	ضغط غير منقوص	ORF	17.4	867
ⓁSF				13.1	1054
ⓁF				8.9	1549
ⓁN				4.6	3013
ⓂSF	2400×3200	1/2.7	JPEG	5.1	2696
ⓂF				3.6	3905
ⓂN				1.9	7395
ⓈSF				1.0	13559
ⓈF	960×1280	1/4		0.8	18079
ⓈN				0.5	28713

\* تتسع لبطاقة SD مساحتها 16 غيغابايت.

- قد يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين وفقًا للموضوع وعوامل أخرى، سواء ما إذا كانت محفوفات الطباعة قد نُقِطت أم لا وعوامل أخرى. وفي بعض الحالات، لن يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروضة على الشاشة حتى عند التقاط الصور أو مسح الصور المخزنة.
- يختلف حجم الملف الفعلي وفقًا للموضوع.
- يبلغ الحد الأقصى لعدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروضة على الشاشة 9999.
- للاطلاع على وقت التسجيل المتاح للأفلام، يُرجى الرجوع إلى موقع Olympus الإلكتروني.

## العدسات القابلة للتبديل



اختر عدسة تناسب المشهد ورغبتك الإبداعية. واستخدم العدسات المصممة حصريًا لنظام Micro Four Thirds وتحمل ملصق M.ZUIKO DIGITAL أو الرمز الظاهر على اليمين. يتيح لك استخدام أحد المهايئات إمكانية استعمال عدسات نظام Four Thirds ونظام OM. لذا يتطلب الأمر استخدام المهايئ الاختياري.

- عند إرفاق غطاء الجسم والعدسة بالكاميرا أو إزالتها منها، أبقِ العدسة مثبتةً على الكاميرا باتجاه الأسفل. حيث يساعد ذلك في منع دخول الغبار والأجسام الغريبة الأخرى إلى الكاميرا.
- لا تقم بإزالة غطاء الجسم أو إرفاق العدسة في أماكن متربة.
- لا توجه العدسة المرفقة بالكاميرا باتجاه الشمس. قد يتسبب هذا في تعطل الكاميرا أو اشتعالها حتى بسبب التأثير المكبر لأشعة الشمس التي تركز على عدسة الكاميرا.
- احرص على الاحتفاظ بغطاء الجسم والغطاء الخلفي وعدم فقدانها.
- وصل غطاء الجسم بالكاميرا لمنع دخول الغبار إلى الكاميرا عندما لا تكون هناك عدسة مرفقة.

### ■ مجموعات العدسة والكاميرا

Metering	AF	Attachment	الكاميرا	العدسة
نعم	نعم	نعم	كاميرا نظام Micro Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds
نعم	لا*1	الإلحاق ممكن مع مهايئ مثبت		عدسة نظام Four Thirds
نعم*2	لا			عدسات نظام OM

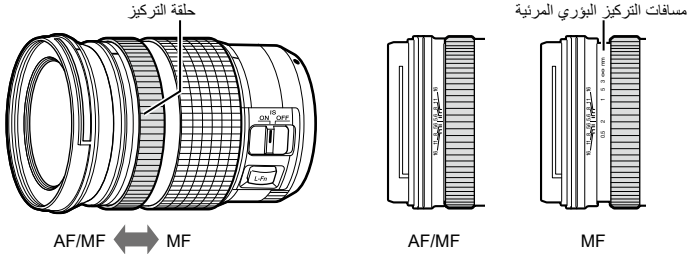
\*1 فقط MF (التركيز اليدوي) متاح.

\*2 القياس الدقيق غير ممكن.

## عدسات MF Clutch

يمكن استخدام آلية "MF Clutch" (قابض التركيز البؤري اليدوي) على عدسات "MF Clutch" للتبديل ببساطة بين التركيز البؤري التلقائي والتركيز البؤري اليدوي وذلك بتغيير موضع حلقة التركيز البؤري.

- تحقق من موضع MF clutch قبل التصوير.
- يؤدي تحريك حلقة التركيز البؤري إلى موضع AF/MF في طرف العدسة إلى تحديد التركيز البؤري التلقائي، بينما يؤدي تحريكها لموضع MF أقرب لجسم الكاميرا إلى تحديد التركيز البؤري اليدوي، بصرف النظر عن وضع التركيز البؤري المحدد بالكاميرا.



- يؤدي تحديد [MF] لوضع التركيز البؤري في الكاميرا إلى تعطيل التركيز البؤري التلقائي حتى عندما تكون حلقة التركيز البؤري في الموضع AF/MF.



## وحدات الفلاش المتوافقة

اختر وحدة فلاش تتناسب احتياجاتك، مع مراعاة عوامل مثل الخرج المطلوب وما إذا كانت الوحدة تدعم تصوير الماكرو (التصوير القريب). تدعم وحدات الفلاش المصممة للتوصيل بالكاميرا مجموعة متنوعة من أوضاع الفلاش، بما في ذلك TTL التلقائي و FP الفائق. يمكن تثبيت وحدات الفلاش على الكتيبة العلوية للكاميرا أو توصيلها باستخدام كابل (متوفر بشكل منفصل) وكتيبة الفلاش. يرجى الاطلاع على المستندات المزودة مع وحدة الفلاش للحصول على معلومات حول ميزات الفلاش وكيفية استخدامها. كما تدعم الكاميرا أيضًا أنظمة التحكم اللاسلكية التالية في الفلاش:

### التصوير الفوتوغرافي الخاضع للتحكم بواسطة الراديو: الأوضاع CMD و CMD و RCV و X-RCV

تتحكم الكاميرا في وحدة فلاش واحدة أو أكثر من خلال إشارات الراديو. ويزداد نطاق المواقع التي يمكن تركيب وحدات الفلاش فيها. ويمكن لوحدة الفلاش التحكم في الوحدات المتوافقة الأخرى أو يمكن تزويدها بأجهزة إرسال/استقبال راديوية للسماح باستخدام الوحدات التي لا تدعم التحكم في فلاش الراديو.

### التصوير اللاسلكي بالفلاش الخاضع للتحكم عن بُعد: وضع RC

تتحكم الكاميرا في وحدة فلاش عن بُعد واحدة أو أكثر من خلال الإشارات البصرية. ويمكن اختيار وضع الفلاش من خلال عناصر التحكم في الكاميرا (ص. 75).

### ■ الميزات المتوفرة مع وحدات الفلاش المتوافقة

وحدة الفلاش	الأوضاع المدعومة للتحكم في الفلاش	GN (رقم الدليل، ISO 100)	الأنظمة اللاسلكية المدعومة
FL-700WR	MANUAL و TTL-AUTO و FP TTL AUTO و RC و MULTI و FP MANUAL و SL MANUAL	GN 42 (75/150 مم 1*) GN 21 (12/24 مم 1*)	RCV و CMD و CMD و RC و X-RCV
FL-900R	TTL-AUTO و AUTO و FP TTL AUTO و MANUAL و RC و MULTI و FP MANUAL و SL MANUAL و SL AUTO	GN 58 (100/200 مم 1*) GN 27 (12/24 مم 1*)	RC
STF-8	MANUAL و TTL-AUTO و RC*2	GN 8.5	RC*2

1\* الحد الأقصى للطول البؤري للعدسة الذي يمكن أن توفر فيه الوحدة تغطية الفلاش (الأشكال التالية لأشرطة المائلة هي أطوال بؤرية مكافئة بتبسيق 35 مم).

2\* العمل كترميز (جهاز إرسال) فقط.


## التصوير الفوتوغرافي بالفتلاش الذي يتم التحكم فيه عن بُعد لاسلكياً

يمكن استخدام وحدات الفتلاش الخارجية المصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا والتي تحتوي على وضع للتحكم عن بُعد للتصوير الفوتوغرافي بالفتلاش اللاسلكي. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في كل مجموعة من ثلاث مجموعات من وحدات الفتلاش عن بُعد والفتلاش الداخلي. يُرجى الاطلاع على أدلة التعليمات المرفقة مع وحدات الفتلاش الخارجية للحصول على التفاصيل.

**1** قم بتعيين وحدات الفتلاش الخاضعة للتحكم عن بُعد على وضع RC وثبتها حسب الرغبة.

- قم بتشغيل وحدات الفتلاش الخارجية، واضغط على الزر MODE، وحدد وضع RC.
- حدد قناة ومجموعة لكل وحدة فتلاش خارجية.

**2** اختر [On] لأجل [RC Mode] في  قائمة التصوير 2 (ص. 118).

- اضغط على الزر  للخروج من شاشة وضع RC. اضغط على زر **INFO** للتنقل بين أدوات التحكم الفائق LV أو عناصر التحكم المباشرة وشاشة وضع RC.
- اختر وضعاً للفتلاش (لاحظ أن خفض تأثير العين الحمراء غير متوفر في وضع RC).

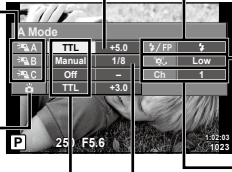
**3** اضبط الإعدادات لكل مجموعة في شاشة عرض وضع RC.

المجموعة

اختر وضع التحكم في الفتلاش واضبط كثافة الفتلاش بشكل منفصل لكل مجموعة. بالنسبة إلى الوضع اليدوي، اختر كثافة الفتلاش.

اضبط إعدادات وحدة فتلاش الكاميرا.

قيمة كثافة الفتلاش



وضع التحكم في الفتلاش

فتلاش عادي/فتلاش FP فائق

- يبدل بين الفتلاش العادي وفتلاش FP الفائق.

مستوى ضوء الاتصال

- اضبط مستوى ضوء الاتصال على القيم [HI] أو [MID] أو [LO].

القناة

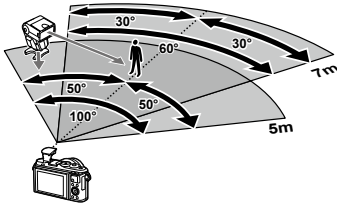
- اضبط قناة الاتصال على القناة نفسها المستخدمة على الفتلاش.

**4** قم بتدوير ذراع **ON/OFF** إلى **UP** لزيادة الفتلاش.

- بعد التأكد على شحن الفتلاش، خذ لقطة تجريبية.

### ■ نطاق التحكم في الفتلاش اللاسلكي

ضع وحدات الفتلاش اللاسلكية بحيث تواجه مستشعراتها عن بُعد الكاميرا. يوضح الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن عندها وضع وحدات الفتلاش. يختلف نطاق التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.



- نوصي باستخدام مجموعة واحدة مما يصل إلى ثلاث وحدات فتلاش لاسلكي.
- لا يمكن استخدام وحدات الفتلاش اللاسلكي في عمليات التعرّض لمزامنة الستارة الثانية البطيئة التي تزيد عن 4 ثوانٍ.
- إذا كان الجسم قريباً جداً من الكاميرا، فقد يؤثر وميض التحكم المنبعث من فتلاش الكاميرا على جودة التعرّض (يمكن تقليل هذا التأثير عن طريق تقليل إخراج فتلاش الكاميرا عن طريق استخدام ناشر مثلاً).

- الحد الأقصى لتوقيت مزامنة الفتلاش هو 1/160 ثانية عند استخدام الفتلاش في وضع RC.

## وحدات فلاش خارجية أخرى

- يُرجى ملاحظة ما يلي عند استخدام وحدة فلاش خارجية مثبتة على الكتيفة العلوية للكاميرا:
- سيؤدي استخدام الكاميرا لوحدة فلاش متقدمة تستخدم تيارات أكثر من حوالي 24 فولت للملامس X إلى إتلاف الكاميرا.
  - وقد يؤدي توصيل وحدات الفلاش بعلامات إشارة لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا أيضاً.
  - قم بتعيين وضع التصوير على **M**، و قم بتعيين سرعة الغالق على قيمة لا تزيد عن سرعة الفلاش المتزامنة، ثم قم بتعيين حساسية ISO على إعداد آخر غير [AUTO].
  - لا يمكن التحكم في الفلاش إلا من خلال تعيين الفلاش يدوياً على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة بالكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
  - استخدم فلاشاً بزوايا إضاءة مناسبة للعدسة. ويُعبّر عن زاوية الإضاءة عادةً باستخدام أطوال بؤرية مكافئة بتتنسيق 35 مم.

## الملحقات الرئيسية

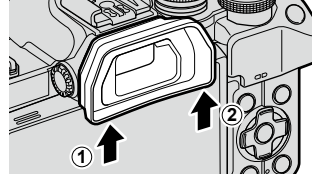
### ■ عدسات المحول

يتم إرفاق عدسات المحول بعدسة الكاميرا للتصوير في وضع عين السمكة أو التصوير الماكرو بسرعة وسهولة. وللإطلاع على معلومات حول العدسات التي يمكن استخدامها، تفضل زيارة الموقع الإلكتروني لشركة OLYMPUS.

### ■ مجهر العين (EP-16)

يمكنك التبديل إلى مجهر عين كبيرة الحجم.

الإزالة



نقطة البصر



EE-1  
نقطة البصر

محدد المنظر



EP-16  
مجهر العين

مصدر الإمداد بالطاقة



BLS-50  
بطارية ليثيوم أيون

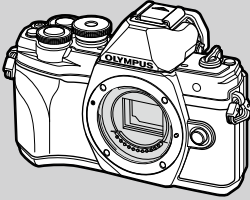


F-5AC  
مهايئ التيار المتردد لمنفذ USB



BCS-5  
شاحن ليثيوم أيون

## E-M10 Mark IV



الحقيبة / الحزام

حزام للكف / غطاء الكاميرا /  
سترة للجسم

كابيل التوصيل

كابيل USB /  
كابيل HDMI\*1

بطاقة الذاكرة

SD/SDHC/  
SDXC

البرامج

Olympus Workspace

برامج تحرير الصور

OLYMPUS Image Share (OI.Share)

Olympus Image Palette (OI.Palette)

OLYMPUS Image Track (OI.Track)

تطبيق الهواتف الذكية

منتجات E-M10 Mark IV المتوافقة:

المنتجات المتاحة تجاريًا:

للإطلاع على أحدث المعلومات، يرجى زيارة موقع Olympus الإلكتروني.

\*1 تتوفر كابلات HDMI من موردين خارجيين.

\*2 لا يمكن استخدام كل العدسات مع محوّل. للحصول على التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى موقع Olympus الإلكتروني الرسمي.

\*3 للحصول على عدسات متوافقة مع هذا النظام، يُرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني الرسمي لشركة Olympus.

عدسة المحول<sup>3\*</sup>

**FCON-P01**  
Fisheye وضع

**WCON-P01**  
عريض

**MCON-P01**  
Macro

**MCON-P02**  
Macro

**MC-14**  
عدسة تقريب

**MC-20**  
عدسة تقريب

## العدسة



عدسات نظام Micro Four Thirds



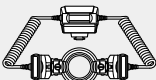
**MMF-2/MMF-3<sup>2</sup>**  
مهالين Four Thirds

**Four Thirds**  
عدسات نظام



**BCL-1580/BCL-0980**  
عدسة غطاء بدن الكاميرا

## الوميض



**STF-8**  
الفلش الماكرو



**FL-700WR**  
الفلش الإلكتروني



**FL-900R**  
الفلش الإلكتروني

## ملحقات نظام الموجات الراديوية



**FR-WR**  
مستقبل موجات الراديو اللاسلكي



**FC-WR**  
مُرَبِّل موجات الراديو اللاسلكي

## تنظيف الكاميرا وتخزينها

## تنظيف الكاميرا

- أوقف تشغيل الكاميرا وأزل البطارية قبل تنظيف الكاميرا.
- لا تستخدم مذيبات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائيًا.

## الهيكل الخارجي:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة. وإذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فاغس القماش في ماء بصابون مخفف واعصرها جيدًا.
- امسح الكاميرا باستخدام قطعة القماش الرطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. وإذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش مبللة بماء نظيف ومعصورة جيدًا.

## الشاشة:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

## العدسة:

- نظّف الغبار الموجود على العدسة باستخدام مفاخ متوفر تجاريًا. لتنظيف العدسة، امسحها برفق باستخدام ورقة تنظيف العدسة.

## التخزين


- في حالة عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة. خزّن الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- أزل الغبار والأجسام الغريبة عن جسم الكاميرا والأغطية الخلفية قبل إرفاقها.
- وصل غطاء الجسم بالكاميرا لمنع دخول الغبار إلى الكاميرا عندما لا تكون هناك عدسة مرفقة. تأكد من وضع أغطية العدسات الأمامية والخلفية في مكانها قبل وضع العدسات بعيدًا.
- نظّف الكاميرا بعد الاستخدام.
- ولا تخزنها مع طارد الحشرات.
- تجنب تخزين الكاميرا في أماكن معالجة المواد الكيميائية لحماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتشكل العفن على سطح العدسة إذا تراكمت متسخة.
- تحقق من جميع أجزاء الكاميرا قبل الاستخدام إذا لم تكن غير مستخدمة منذ فترة طويلة. وقيل أن تلتقط صورًا مهمة، احرص على أن تختبر الكاميرا وتتحقق من أنها تعمل بشكل صحيح.



## تنظيف جهاز التقاط الصور والتحقق منه

- تحتوي هذه الكاميرا على وظيفة تقليل الغبار لمنع تراكم الغبار على جهاز التقاط الصور وإزالة أي غبار أو أتربة من سطح جهاز التقاط الصور بالاهتزازات فوق الصوتية. وتعمل وظيفة تقليل الغبار عند تشغيل الكاميرا.
- تعمل وظيفة تقليل الغبار في الوقت نفسه مثل وظيفة تخطيط البكسل، والتي تتحقق بدورها من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. ونظرًا لأنه لا يتم تنشيط وظيفة تقليل الغبار في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، فإنه يجب الاحتفاظ بالكاميرا في وضع مستقيم لضمان فعالية عمل وظيفة تقليل غبار فعّالة.

## تخطيط البكسل - التحقق من وظائف معالجة الصور

تسمح ميزة تخطيط البكسل للكاميرا بفحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. قبل استخدام وظيفة تخطيط البكسل للتأكد من أنها تعمل بشكل صحيح، انتظر لمدة دقيقة واحدة أو أكثر مباشرة بعد التصوير أو تشغيل الكاميرا.

**1** من القائمة المخصصة ، حدد [Pixel Mapping] (ص. 137).

**2** اضغط على ، ثم اضغط على الزر .

- يتم عرض شريط [Busy] عندما يكون تخطيط البكسل قيد التقدم. وبمجرد الانتهاء من تخطيط البكسل، تُستعاد القائمة.
- إذا حدث أن أوقفت تشغيل الكاميرا عن طريق الخطأ أثناء تخطيط البكسل، فابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

### الكاميرا لا تعمل حتى عند إدخال البطارية

البطارية غير مشحونة بالكامل

- اشحن البطارية باستخدام محول التيار المتردد USB.

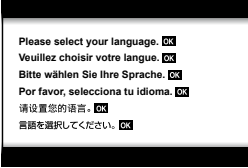
البطارية غير قادرة على العمل مؤقتًا بسبب البرد

- ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. لذا قم بإزالة البطارية وتدفئتها بوضعها في جيبك لبعض الوقت.

### تظهر مطالبة باختيار لغة

سيظهر مربع الحوار الموضح في الرسم التوضيحي في الحالات التالية:

- عند تشغيل الكاميرا لأول مرة
- عند إنهاء عملية الإعداد الأولى في وقت سابق بدون اختيار لغة
- اختر لغة كما هو موضح في "الإعداد الأولي" (ص. 22).



### عدم تعيين التاريخ والوقت

استخدام الكاميرا مع الإعدادات في وقت الشراء

- لا يتم تعيين التاريخ والوقت عند الشراء. لذا، قم بتعيين التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا. [📅] "الإعداد الأولي" (ص. 22)

إزالة البطارية من الكاميرا

- سيتم استعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية إذا تُركت الكاميرا دون بطارية لمدة يوم تقريبًا. وسيتم إلغاء هذه الإعدادات بسرعة أكبر إذا تم تحميل البطارية في الكاميرا لفترة قصيرة قبل إزالتها. تحقق من إعدادات التاريخ والوقت قبل التقاط الصور المهمة.

### استعادة الوظائف المعيّنة إلى إعدادات المصنع الافتراضية

تتم إعادة تعيين الخيارات المحددة في الوضع **AUTO** (📷) أو **SCN** أو **AP** عند لف قرص الوضع إلى إعداد آخر.

### وظائف غير قابلة للتحديد من القوائم

قد تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.

- عناصر لا يمكن تعيينها باستخدام وضع التصوير الحالي.
- عناصر لا يمكن تعيينها بسبب عنصر قد تم تعيينه بالفعل: توكربينات [🔊] (ص. 77) و [Noise Reduct.] (ص. 134)، وما إلى ذلك.

### تقليل عدد أهداف AF

يُغير حجم وعدد أهداف AF بتغير النسبة الباعية (ص. 86) ووضع هدف AF (ص. 72) والخيار الذي تم اختياره للإعداد [Digital Tele-converter] (ص. 119).




## لا يتم التقاط صور عند الضغط على زر الغالق

### توقف تشغيل الكاميرا تلقائياً

- تدخل الكاميرا وضع السكون تلقائياً لتقليل استهلاك طاقة البطارية إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات لفترة محددة من الوقت، انظر. [Sleep] (ص. 137)
- اضغط على زر الغالق جزئياً للخروج من وضع السكون. سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً في حالة عدم إجراء أي عمليات لمدة 4 ساعات إضافية.

### جار شحن الفلاش

- تومض العلامة  على الشاشة عندما يكون الشحن قيد التقدم. انتظر حتى يتوقف الميض، ثم اضغط على زر الغالق.

### يتعذر التركيز

- لا تستطيع الكاميرا التركيز على المواضيع القريبة جداً أو التي لا تناسب التركيز التلقائي (ستوميض علامة تأكيد AF على الشاشة). قم بزيادة المسافة بين الكاميرا والموضوع أو التركيز على كائن عالي التباين على نفس مسافة موضوعك الرئيسي من الكاميرا ومن ثم تخصيص اللقطة ثم التصوير.

### مواضيع يتعذر التركيز عليها

قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في المواقف التالية.

علامة تأكيد AF تومض.  
لا يتم التركيز على هذه  
المواضيع.



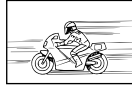
موضوع ذو تباين منخفض



ضوء ساطع بشكل زائد في  
منتصف الإطار



مواضيع على مسافات مختلفة



موضوع سريع الحركة




موضوع خارج نطاق AF

تضئ علامة تأكيد AF  
ولكن لا يتم التركيز على  
الموضوع.


### تنشيط خفض الضوضاء

- عند تصوير المشاهد الليلية، تكون سرعات الغالق أبطأ وتزيد احتمالية ظهور التشويش في الصور. تُنشط الكاميرا وظيفة تقليل التشويش بعد التصوير بسرعات غالق بطيئة. وفي خلال ذلك، لا يُسمح بالتصوير. يمكنك تعيين [Noise Reduct.] على [Off]. انظر [Noise Reduct.] (ص. 134)

### تبدو الصورة الملتقطة مائلة إلى البياض

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في ظروف الإضاءة الخلفية أو شبه الإضاءة الخلفية. وتُعزى هذه الحالة إلى ظاهرة تسمى التوهج أو الظلال. فكر في التكوين قدر الإمكان بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد يحدث التوهج حتى في حالة عدم وجود مصدر للضوء في الصورة. استخدم غطاء العدسة لتظليل العدسة عن مصدر الضوء. وإذا لم يؤد غطاء العدسة لتظليل المطلوب، فاستخدم بديك لتوفير الظل للعدسة.  "العدسات القابلة للتبديل" (ص. 155)

### ظهور نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الموضوع في الصورة الملتقطة

قد يكون ذلك بسبب وجود وحدة (وحدات) بكسل عالقة في جهاز التقاط الصور. قم بإجراء [Pixel Mapping]. إذا استمرت المشكلة، ففكر تخطيط البكسل عدة مرات.  "تخطيط البكسل - التحقق من وظائف معالجة الصور" (ص. 163)

## ظهور الموضوع مشوياً

تستخدم الوظائف التالية غالباً إلكترونياً:

تسجيل الأفلام (ص. 65)/(ص. 78) الصامت/بانوراما وضع **SCN** (ص. 38), و(ص. 38) "الصامت", وخيارات (ص. 39) "للقطعة متعددة التركيز"/وضع "Z الصامت" (ص. 45), وبانوراما (ص. 46), وخيارات (ص. 49) "لمضاهاة البعد البؤري"  
قد يؤدي ذلك إلى التشويه إذا كان الهدف يتحرك بسرعة أو إذا تم تحريك الكاميرا فجأة. تجنب تحريك الكاميرا فجأة أثناء التصوير أو استخدام التصوير المتسلسل القياسي.

## ظهور خطوط في الصور

تستخدم الوظائف التالية غالباً إلكترونياً، مما قد ينتج عنه خطوط بسبب وميض وظاهر أخرى مرتبطة بإضاءة الفلورسنت ومؤشر LED، وهو تأثير يمكن تقليله في بعض الأحيان باختيار سرعات أبطأ للغالق:

تسجيل الأفلام (ص. 65)/(ص. 78) الصامت/بانوراما وضع **SCN** (ص. 38), و(ص. 38) "الصامت", وخيارات (ص. 39) "للقطعة متعددة التركيز"/وضع "Z الصامت" (ص. 45), وبانوراما (ص. 46), وخيارات (ص. 49) "لمضاهاة البعد البؤري"

## الكاميرا عالقة في وضع التركيز اليدوي (MF)

تم تزويد بعض العدسات بقابض للتركيز اليدوي بميزة التركيز اليدوي عندما تنزلق حلقة التركيز للخلف. تحقق من العدسة. [عدسات MF Clutch] (ص. 156)

## تغيير عدد الإطارات أو إضافة إطارات إلى عرض التشغيل الفهرسي

استخدم الخيار [Info Settings] < [Settings] في القائمة المخصصة [i] لتغيير عدد الإطارات الموضحة أو إضافة إطارات إلى عرض التشغيل الفهرسي (ص. 139).

## إخفاء أدلة القوائم

اضغط على زر **INFO** لإخفاء الأدلة التي تظهر على الشاشة أو إظهارها في عرض القوائم (ص. 117).

## عرض الوظائف المرتبطة بالأقراص والأزرار

استخدم خيارات القائمة المخصصة [B] لعرض الوظائف المخصصة لعناصر التحكم في الكاميرا. [Button Function] (ص. 132)/[Function] (ص. 132) [Dial Function] (ص. 132)

## لا يتم تشغيل الأفلام بسلاسة عند عرضها على جهاز تلفزيون

قد لا يتطابق معدل إطارات الفيلم مع معيار الفيديو المستخدم في التلفزيون. يمكنك مشاهدة الفيلم على الكمبيوتر بدلاً من التلفزيون. وقيل تسجيل الأفلام للعرض على التلفزيون، اختر معدل إطارات يتطابق معيار الفيديو المستخدم في الجهاز، انظر [معدل إطارات الفيديو] (ص. 125)

## رموز الخطأ

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
أدخل بطاقة أو أدخل بطاقة مختلفة.	لم يتم إدخال البطاقة، أو يتعذر التعرف عليها.	 لا توجد بطاقة
أدخل البطاقة مرة أخرى. وإذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة. لا يمكن استخدام البطاقة إذا تعذرت تهيئتها.	هناك مشكلة في البطاقة.	 خطأ بالبطاقة
تم تعيين مفتاح حماية البطاقة ضد الكتابة على جانب "LOCK". حرر المفتاح لحل المشكلة. (ص. 154)	يُحظر الكتابة على البطاقة.	 الحماية ضد الكتابة
قم باستبدال البطاقة أو مسح الصور غير المرغوبة. قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة على جهاز كمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> <li>البطاقة ممثلة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حفظ الطابعة.</li> <li>لا توجد مساحة في البطاقة ولا يمكن تسجيل حفظ الطابعة أو الصور الجديدة.</li> </ul>	 البطاقة ممثلة
البطاقة لا تحتوي على صور. قم بتسجيل الصور وتسخيلها.	لا توجد صور في البطاقة.	 لا توجد صورة
استخدم برنامج معالجة الصور لعرض الصورة على جهاز كمبيوتر. إذا تعذر ذلك، فيذا يعني أن ملف الصورة تالف.	لا يمكن عرض الصورة التي تم اختيارها بسبب وجود مشكلة ما في هذه الصورة. أو لا يمكن استخدام الصورة لعرضها على هذه الكاميرا.	 خطأ بالصورة
استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.	يتعذر تحرير الصور الملتقطة باستخدام كاميرا أخرى على هذه الكاميرا.	 يتعذر تحرير الصورة
قم بتعيين الساعة (ص. 23).	لم يتم تعيين الساعة.	السنة/الشهر/اليوم
أوقف تشغيل الكاميرا وانتظر حتى تبرد درجة الحرارة الداخلية.		
انتظر لحظة حتى يتوقف تشغيل الكاميرا تلقائيًا. انتظر حتى تبرد درجة الحرارة الداخلية للكاميرا قبل استئناف التشغيل.	لقد ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتسلسل.	 درجة الحرارة الداخلية للكاميرا مرتفعة جدًا. يرجى الانتظار حتى تبرد درجة الحرارة قبل استخدام الكاميرا.
اشحن البطارية.	استنفذت البطارية.	 البطارية فارغة
أعد توصيل الكاميرا.	الكاميرا غير متصلة بشكل صحيح بجهاز كمبيوتر أو شاشة HDMI أو أي جهاز آخر.	 لا يوجد اتصال

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
اطبع الصور بشكل منفصل عبر جهاز كمبيوتر شخصي وما إلى ذلك.	قد لا يكون من الممكن إنشاء حجوزات طباعة للصور المسجلة على الكاميرات الأخرى عبر هذه الكاميرا.	 لا يمكن الطباعة
قم بتمديد العدسة.	تظل العدسة القابلة للمسح مسحوبة.	العدسة مغلقة. يرجى تمديد العدسة.
أوقف تشغيل الكاميرا، وتحقق من الاتصال بالعدسة وشغل الكاميرا مجدداً.	حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.	يرجى التحقق من حالة العدسة.
اختر عدسة تدعم هذا الوضع أو اختر وضع تصوير مختلفاً.	العدسة لا تدعم وضع التصوير الذي تم اختياره.	هذه الوظيفة تتطلب عدسة متوافقة. يرجى تركيب عدسة متوافقة.

## الإعدادات الافتراضية

1\*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي من خلال تحديد [Full] أو [Reset].  
2\*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي من خلال تحديد [Basic] أو [Reset].

### وظائف الأزرار/التحكم المباشر/التحكم الفائق LV

👉	2*	1*	افتراضي	الوظيفة
74	✓	✓	AUTO	ISO
77	✓	✓	🔲	التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي
72	✓	✓	📊	إعدادات هدف AF
75	✓	✓	⚡	التصوير الفوتوغرافي بالفلش
84	✓	✓	S-AF	وضع التركيز التلقائي
125	✓	✓	C-AF	وضع AF
86	✓	✓	4:3	نسبة العرض إلى الارتفاع
86	✓	✓	📷	📷
89	—	—	2160×3840 بدقة 30 بكسل	📷 (4K)
90	✓	✓	1080×1920 نقي بدقة 60 بكسل	📷 (القياسي)
89	—	—	720×1280 سرعة عالية بمعدل 120 إطارًا في الثانية	📷 (سرعة عالية)
91	—	✓	P	وضع الأفلام (التعرض)

### قائمة التصوير 📷

👉	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
118	—	—	أساسي	Reset	📷
119, 81	✓	✓	🌿 طبيعي	Picture Mode	
119	✓	✓	Off	Digital Tele-converter	
95	✓	✓	📊	Metering	
119	✓	✓	On	AF Illuminator	
93	✓	✓	S-IS مفعّل	Image Stabilizer	📷
120	—	✓	Normal	Elec. Zoom Speed	📷
92	✓	✓	±0.0	📊	
120	✓	✓	Off	Number of Frames	Multiple Exposure
			Off	Auto Gain	
			Off	Overlay	
122	✓	✓	Off	Intrvl. Sh./Time Lapse	
123	—	✓	Off	Noise Reduction [♥]	إعدادات الوضع الصامت [♥]
			غير مسموح	AF Illuminator	
			غير مسموح	وضع الفلاش	
124	✓	✓	Off	وضع RC ⚡	

## 📺 Video Menu

🔍	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
125	✓	✓	On	Movie 🎤	📺
125	—	✓	±0	Recording Volume	
125	✓	✓	C-AF	📺 AF Mode	
93	✓	✓	<b>1</b> M-IS	📺 Image Stabilizer	
125	—	✓	Normal	📺 Elec. Zoom Speed	
125 ,87	—	✓	30p	معدل إطارات الفيديو	
125 ,87	—	✓	نقي	معدل بت الفيديو	

## ▶ Playback Menu

🔍	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
109	—	—	—	Start	▶
	✓	✓	On	BGM	
	✓	✓	All	Slide	
	—	✓	3 sec	Slide Interval	
	—	✓	قصير	Movie Interval	
126	✓	✓	On	📺	Edit
126			—	تحرير بيانات RAW	
127			—	JPEG Edit	
,128 129	—	—	—	تحرير فيلم	
,113 127			—	🎤	
128			—	تراكب الصورة	
112	—	—	—	Print Order	
129	—	—	—	Reset Protect	
111	—	—	—	Reset share Order	
143	—	—	—	Device Connection	

## ⚙️ Custom Menu

	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
AF/MF <span style="float: right;">⚙️</span>					
,132 138	✓	✓	mode1	S-AF	AEL/AFL <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A</span>
			mode2	C-AF	
			mode1	MF	
132	✓	✓	Off	AF Targeting Pad	
132 ,73	—	✓		☉ Face Priority	
,132 138	—	✓	Off	Magnify	MF Assist
			Off	Peaking	
132	✓	✓	On	Reset Lens	
زر/قرص					
,101 132	—	✓	AEL/AFL	Function	وظيفة الزر <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B</span>
				وظيفة	
			REC	Function	
132	—	✓		Function	
132	—	✓	القرص الأمامي: Ps القرص الخلفي:	P	وظيفة القرص
			القرص الأمامي: FNo. القرص الخلفي:	A	
			القرص الأمامي: الغالق القرص الخلفي:	S	
			القرص الأمامي: الغالق القرص الخلفي:	M	
Disp/■)/PC					
133 ,80	—	✓	LV-C		Control Settings
			LV-C	P/A/S/M	
			LV-C	ART	
			LV-C	SCN/	
,133 139	✓	✓	Image Only, Overall	Info	/Info Settings
			مخصص 1 , مخصص 2 (قياس المستوى)	LV-Info	
			25, التقويم	Settings	
133	✓	✓	Off	Live View Boost	
133	—	✓	Auto	Flicker Reduction	
133	—	✓	Off	Displayed Grid	
133	—	✓	Red	Peaking Color	
133	✓	✓	On		<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C2</span>
,133 140	—	✓	1080p	Output Size	HDMI
			Off	HDMI Control	
133	✓	✓	Auto	USB Mode	

📷		2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
Exp/ISO/BULB						
134	—	✓		±0	  	<b>D1</b>
134	✓	✓		6400	الحد الأعلى	ISO-Auto Set
	✓	✓		200	افتراضي	
134	✓	✓		Standard		Noise Filter
134 ,62	✓	✓		Auto		Noise Reduct.
134 ,61	✓	✓		8min		Bulb/Time Timer
134 ,61	—	✓		Off		Live Bulb
134 ,61	—	✓		0.5 sec		Live Time
134 ,63	—	✓		1 sec		Composite Settings
Custom						
,135 141	✓	✓		1/250		X-Sync. <b>E</b>
,135 141	✓	✓		1/60		Slow Limit
,92 ,71 135	✓	✓		Off		
135	—	✓		WB AUTO		+WB
WB/Color						
,135 141	✓	✓		-2  F و -1  SF -4  N و -3  N		- Set <b>F</b>
135 ,83	✓	✓		Auto		WB
135	✓	✓		On		WB AUTO Keep Warm Color
135 ,99	✓	✓		sRGB		Color Space
تسجيل						
136	—	✓		Reset		File Name <b>G</b>
136	—	✓		—		Edit Filename
136	—	✓		Off	Copyright Info.	Copyright Settings
	—	—		—	Artist Name	
	—	—		—	Copyright Name	
EVF						
137	—	✓		On		EVF Auto Switch <b>H</b>
137	—	✓		Off	EVF Auto Luminance	EVF Adjust
	—	✓		±0 •  ±0	EVF Adjust	



🔍	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
					📷 Utility ⚙️
,137 163	—	—	—	Pixel Mapping	1
137	—	✓	—	Level Adjust	
137	—	✓	On	Touchscreen Settings	
137, 21	✓	✓	دقيقة واحدة	Sleep	
137	—	—	—	Certification	

## ٢ قائمة الإعداد

🔍	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
131	—	—	—	Card Setup	٢
23	—	—	—	🔌	
,130 131	—	—	العربية	🗣️	
130	—	✓	±0، ±0، طبيعي	📷	
130	—	✓	0.5 sec	Rec View	
150	—	✓	On	الوظائف اللاسلكية	
144	—	✓	On	Bluetooth	
145	—	✓	Select	Power-off Standby	
150	—	—	—	Connection Password	
149	—	—	—	Reset Settings	
130	—	—	—	Firmware	

■ الكاميرا

نوع المنتج	
كاميرا رقمية بنظام عدسات Micro Four Thirds Standard قابل للتبديل	نوع المنتج
عدسة نظام M.Zuiko Digital- Micro Four Thirds	العدسة
تثبيت نظام Micro Four Thirds	تثبيت العدسة
ضعف البعد البؤري للعدسة تقريباً	البعد البؤري المكافئ على كاميرا تصوير 35 مم
جهاز التقاط الصور	
مستشعر 4/3" Live MOS	نوع المنتج
21.77 مليون بكسل تقريباً	إجمالي عدد وحدات البكسل
20.30 مليون بكسل تقريباً	عدد وحدات البكسل الفعالة
17.4 مم (أفقي) × 13.0 مم (رأسي)	حجم الشاشة
1.33 (4:3)	نسبة العرض إلى الارتفاع
العدسة	
عدسة إلكترونية مع مستشعر للعين	النوع
2.36 مليون وحدة بكسل تقريباً	عدد وحدات البكسل
100%	التكبير
19.2 مم تقريباً (1- م <sup>-1</sup> )	نقطة العين
العرض الحي	
يستخدم مستشعر Live MOS	المستشعر
100%	التكبير
الشاشة	
شاشة LCD ملونة TFT مقاس 3.0 بوصة، متغيرة الزاوية تعمل باللمس	نوع المنتج
1.04 مليون وحدة بكسل تقريباً (نسبة العرض إلى الارتفاع 3:2)	إجمالي عدد وحدات البكسل
الغالق	
غالق بؤري محوسب	نوع المنتج
1/4000 - 60 ثانية، تصوير باللمبة وتصوير متتالي اللقطات	سرعة الغالق
التركيز التلقائي	
Hi-Speed Imager AF	نوع المنتج
121 نقطة	نقاط التركيز
تلقائي، اختياري	اختيار نقطة التركيز
التحكم في التعرض	
نظام قياس TTL (قياس حساس التصوير)	نظام القياس
قياس رقمي نمط التلقائي كهربائي/قياس مركزي ذو متوسط مرجح/قياس نقاط	
EV -2 - 20 (عدسة مقاس ISO100 f/2.8)	النطاق المقاس
التلقائي/تلقائي/P: برنامج AE (يمكن إجراء تغيير البرامج)/A: أولوية الفلحة S/AE: أولوية الغالق /AE/M: يدوي/AF: أفلام/ART: فلتر قني/SCN: مشهد/AF: صورة متقدمة	أوضاع التصوير
منخفضة، 200 - 25600 (1/3 خطوة EV)	حساسية ISO
EV ±5.0 (1/3 خطوة EV)	تعويض التعرض
موازنة اللون الأبيض	
جهاز التقاط الصور	نوع المنتج
تلقائي/إعادة تعيين موازنة اللون الأبيض (6 إعدادات)/موازنة اللون الأبيض مخصص/توازن اللون الأبيض لمسة واحدة (يمكن للكاميرا تخزين ما يصل إلى 4 إعدادات)	إعداد الوضع

التسجيل	
الذاكرة	SD و SDHC و SDXC متوافقة مع UHS-II
نظام التسجيل	تسجيل رقمي، JPEG (DCF2.0)، بيانات أولية
المعايير المعمول بها	Exif 2.31، تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي (DPOF)
الصوت مع الصور الثابتة	تنسيق Wave
الأفلام	MPEG-4 AVC/H.264
الصوت	مجسم و PCM بنردد 48 كيلوهرتز
التشغيل	
تنسيق العرض	تشغيل أحادي الإطار/تشغيل قريب/عرض الفهرس/عرض التكوين
التصوير المتسلسل	
وضع التصوير المتسلسل	التصوير بإطار مفرد/التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي/التصوير الصامت
التصوير المتسلسل	ما يصل إلى 8.7 إطارات في الثانية ( ) / ما يصل إلى 15 إطارات في الثانية ( )
المؤقت الذاتي	وقت التشغيل: 12 ثانية/ثانيتين/مخصص
وظيفة توفير الطاقة	الانتقال إلى وضع السكون: دقيقة واحدة (يمكن تخصيص هذه الوظيفة). إيقاف التشغيل: 4 ساعات
الومض	
رقم الذليل	5.1 (ISO100•m)/7.2 (ISO200•m)
زاوية التصوير	يغطي زاوية عرض عدسة سُمكها 14 مم (28 مم في صيغة 35 مم)
وضع التحكم في الفلاش	وضع الفلاش المسبق (TTL)/أيدي (TTL-AUTO)
سرعة المزامنة	1/250 ث أو أبطأ
شبكة LAN لاسلكية	
معياري متوافق	IEEE 802.11b/g/n
Bluetooth®	
معياري متوافق	إصدار Bluetooth رقم 4.2 BLE
الموصل الخارجي	
موصل Micro-USB/موصل HDMI micro (النوع د)	
مصدر الإمداد بالطاقة	
البطارية	1 بطارية ليثيوم أيون
الأبعاد/الوزن	
الأبعاد	121.7 مم (عرض) × 84.6 مم (ارتفاع) × 49.0 مم (قُطر) (باستثناء البروز)
الوزن	حوالي 383 جم (0.8 رطل) (بما في ذلك البطارية وبطاقة الذاكرة)
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (درجة حرارة التشغيل)/ -20 درجة مئوية - 60 درجة مئوية (درجة حرارة التخزين)
الرطوبة	30% - 90% (التشغيل)/10% - 90% (التخزين)

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

مصطلحا HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.

## ■ بطارية ليثيوم أيون



BLS-50	رقم الطراز
بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن	نوع المنتج
7.2 فولت تيار مباشر	الجهد الاسمي
1210 مللي أمبير/ساعة	السعة الاسمية
500 مرة تقريباً (يختلف العدد حسب ظروف الاستخدام)	عدد مرات الشحن والتفريغ
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (الشحن)	درجة الحرارة المحيطة
تقريباً 35.5 مم (عرض) × 12.8 مم (ارتفاع) × 55 مم (عمق)	الأبعاد
46 جم تقريباً (0.1 رطل)	الوزن

## ■ محول التيار المتردد لمنفذ USB

F-5AC-1/F-5AC-2	رقم الطراز
100 فولت تيار متردد - 240 فولت (50/60 هرتز)	الدخل المقنن
5 فولت تيار مباشر، 1500 مللي أمبير	الخروج المقنن
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (درجة حرارة التشغيل)/ -20 درجة مئوية - 60 درجة مئوية (درجة حرارة التخزين)	درجة الحرارة المحيطة

- تخضع المواصفات للتغيير بدون أي إشعار أو التزام من جانب الجهة المصنعة.
- تفضّل زيارة الموقع الإلكتروني للحصول على أحدث المواصفات.

## احتياطات الأمان

	<b>تنبيه</b> خطر حدوث صدمة كهربائية لا تفتح	
تنبيه: لتقليل مخاطر التعرّض لصدمة كهربائية، لا تحاول إزالة الغطاء (أو الجزء الخلفي). لا توجد أجزاء يمكن صيانتها من قِبل المستخدم. لذا، يُرجى إسناد مهام الصيانة إلى فنيي الصيانة المؤهلين في شركة OLYMPUS.		

- |   |    |
|---|----|
| تنبهك علامة التعجب المرفقة في مثلث إلى تعليمات التشغيل والصيانة المهمة في الوثائق المرفقة مع المنتج.              | ⚠️ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد ينجم عن ذلك التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة. | ⚠️ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد ينجم عن ذلك التعرض لإصابة.                 | ⚠️ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد ينجم عن ذلك إلحاق ضرر بالجهاز.             | ⚠️ |

**تحذير!**  
لتفادي خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تقم أبدًا بتفكيك هذا المنتج أو تعريضه للمياه أو تشغيله في بيئة ذات رطوبة عالية.

## ⚠️ تحذير

- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الغازات القابلة للاشتعال أو الانفجار.
- أرح عينيك بانتظام عند استخدام محدد المنظر. قد يؤدي عدم مراعاة هذا الاحتياط إلى إجهاد العين أو الشعور بالغثان أو الأحاسيس المشابهة لدوار الحركة، وتختلف مدة وتواتر الراحة المطلوبة تبعًا للفرد؛ اعتمد على حسن تقديرك. وفي حال شعرت بالتعب أو الإعياء، فتجنب استخدام محدد المنظر، واستشر الطبيب إذا لزم الأمر.
- لا تستخدم الفلاش ومصباح LED (بما في ذلك مصباح إضاءة AF) تجاه الأشخاص (الرضع والأطفال الصغار وما إلى ذلك) من مسافة قريبة.
- يجب أن تكون على بُعد متر واحد (3 أقدام) على الأقل من وجوه الأشخاص الذين تريد تصويرهم. فقد يؤدي تشغيل الفلاش بالقرب من عينيّ شخص ما إلى فقدان البصر بشكلٍ لحظي.
- لا توجه الكاميرا إلى الشمس أو الأضواء القوية.

## احتياطات عامة

- اقرأ كل التعليمات — اقرأ كل تعليمات التشغيل قبل استخدام المنتج. واحفظ جميع الأدلة والوثائق للاطلاع عليها في المستقبل.
- مصدر الطاقة — لا توصّل هذا المنتج إلا بمصدر الطاقة الموضح على ملصق المنتج.
- الأجسام الغريبة — لتجنب الإصابة الجسدية، تفادى تمامًا إدخال أي جسم معدني في المنتج.
- التنظيف — احرص دائمًا على فصل هذا المنتج عن مقبس الحائط قبل التنظيف. ولا تستخدم سوى قطعة قماش مبللة لتنظيفه. وتجنب تمامًا استخدام أي نوع من المنظفات السائلة أو الأيروسول أو أي نوع من المذيبات العضوية لتنظيف المنتج.
- الحرارة — لا تستخدم هذا المنتج أو تخزنه بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل المشعاع أو فتحات تنقيس الحرارة أو الموقد أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تولد الحرارة، بما في ذلك مضخّمات الصوت المجسمة.
- الملحقات — لضمان سلامتك ولتجنب تلف المنتج، لا تستخدم سوى الملحقات التي أوصت بها Olympus.
- الموقع — لتجنب تلف المنتج، احرص على تثبيت المنتج بشكل آمن على حامل ثابت ثلاثي القوائم أو مسند أو كتيفة تثبيت.

- **احرص على إبقاء الأطفال الصغار والرضع بعيدًا عن الكاميرا.**
- استخدم الكاميرا واحتفظ بها دائمًا بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار والرضع لتفادي وقوع المواقف الخطيرة التالية التي قد تتسبب في إصابة خطيرة:
  - الفنتاف شريط رباط الكاميرا وتشابكه مما يسبب الاختناق.
  - ابتلاع البطارية أو البطاقات أو الأجزاء الصغيرة الأخرى عن طريق الخطأ.
  - إطلاق الفلاش دون قصد إلى عينيك أو عيني طفل آخر.
  - التعرض للإصابة عن طريق الخطأ بسبب الأجزاء المتحركة للكاميرا.
- **إذا وجدت أن محول التيار المتردد لمنفذ USB ساخن للغاية أو لاحظت أي ورائح أو ضوضاء أو دخان غير عادي جوله، فافصل قابس الطاقة من المقبس الحائط على الفور وتوقف عن استخدامه. يرجى بعد ذلك الاتصال بموزع أو مركز خدمة معتمد.**
- **توقف عن استخدام الكاميرا فورًا إذا لاحظت أي ورائح غير معتادة أو صوت مضيغ أو دخان ينبعث منها أو حونها.**
  - لا تحاول أبدًا إزالة البطاريات بأيدي عارية، إذ قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حرق يديك.
  - لا تمسك بالكاميرا أو تشغلها بأيدي مبللة.
  - إذ قد يتسبب ذلك في فرط السخونة أو الانفجار أو الحرق أو الصدمات الكهربائية أو الأضرار.
- **لا تترك الكاميرا في الأماكن التي قد تكون معرضة لدرجات حرارة مرتفعة للغاية.**
  - فقد يؤدي ذلك إلى تدهور أداء أجزاء الكاميرا واشتعال النار فيها أحيانًا. لا تستخدم الشاحن أو محول التيار المتردد لمنفذ USB إذا كان مغطى (مثل البطانية). فقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة الحرارة، مما قد يتسبب بنوره في نشوب حريق.
- **تعامل بحرص مع الكاميرا لتجنب الإصابة بحرق من الدرجة المنخفضة.**
  - عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، يمكن أن تؤدي السخونة إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة. لذا، انتبه لما يلي:
    - ستلاحظ ارتفاع درجة حرارة الكاميرا عند استخدامها لفترة طويلة. وإذا وصلت الإصمك بالكاميرا في هذه الحالة، فقد تصاب بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
    - في الأماكن شديدة البرودة، قد تكون درجة حرارة جسم الكاميرا أقل من درجة حرارة البيئة المحيطة. لذا ارتدِ القفازات إن أمكن. عند التعامل مع الكاميرا في الأماكن ذات درجة الحرارة الباردة.
  - لحماية التكنولوجيا عالية التقنية المتوفرة في هذه الكاميرا، لا تترك الكاميرا في الأماكن التالية، بغض النظر عما إذا كانت قيد الاسترخاء أو التخزين:
    - الأماكن التي ترتفع فيها درجات الحرارة والرطوبة أو إحداهما أو التي تكثر بتغيرات جوية شديدة. الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة أو الشواطئ أو السيارات المغلقة أو الأماكن القريبة من مصادر الحرارة الأخرى (مثل الموقد أو المنفاة وما إلى ذلك) أو أجهزة ترطيب الهواء.
    - في البيئات الرملية أو الترابية.
    - بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار.
    - في الأماكن المبللة، مثل الحمامات أو تحت المطر.
    - في الأماكن المعرضة للاهتزازات القوية.
- استخدم الكاميرا بطارية ليثيوم أيون محددة من قبل شركة Olympus. اشحن البطارية باستخدام الشاحن الممدد أو محول التيار المتردد لمنفذ USB. لا تستخدم أي شواحن أو محولات تيار متردد أخرى لمنفذ USB.
- لا تحاول أبدًا حرق البطاريات أو تسخينها في أفران الميكروويف أو فوق ألواح التسخين أو في أوعية الضغط وما إلى ذلك.
- لا تترك الكاميرا أبدًا على الأجهزة الكهرومغناطيسية أو بالقرب منها.
- فقد يؤدي هذا إلى ارتفاع درجة حرارة الكاميرا أو احتراقها أو انفجارها.
- تجنب توصيل أطراف المنتج بأي أجسام معدنية.
- اتخذ الاحتياطات اللازمة عند حمل البطاريات أو تخزينها للحيلولة دون ملامستها لأي أجسام معدنية مثل المجوهرات أو المسامير أو أدوات التنقيب والمفاتيح وما إلى ذلك.
- إذ قد تتسبب دارة القصر في فرط السخونة أو الانفجار أو الحرق، مما يؤدي إلى إصابتك بحروق أو أضرار.
- للحيلولة دون التسبب في تسرب البطارية أو تلف أطرافها، اتبع كافة الإرشادات والتعليمات المتعلقة باستخدام البطاريات بعناية. ولا تحاول مطلقًا تفكيك البطارية أو تعديلها أو لحامها بأي طريقة كانت وما إلى ذلك.
- في حال ملامسة سائل البطارية لعينيك، اغسلهما فورًا بمياه جارية نقية وباردة واطلب العناية الطبية على الفور.
- إذا لم تتمكن من إزالة البطارية من الكاميرا، فاقصل بموزع أو مركز خدمة معتمد. لا تحاول إزالة البطارية بالقوة.
- قد يؤدي تلف جوانب البطارية الخارجية (الخدوش وغيرها) إلى ارتفاع حرارتها أو انفجارها.
- خزن البطاريات دائمًا بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار والحيوانات الأليفة. وفي حالة ابتلاع بطارية عن طريق الخطأ، فاطلب الرعاية الطبية على الفور.
- للحيلولة دون تسرب سائل البطاريات أو فرط السخونة أو نشوب حريق أو حدوث انفجار، استخدم البطاريات الموصى بها فقط مع هذا المنتج.
- إذا لم تتم إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في إطار الوقت المحدد، فتوقف عن شحنها ولا تستخدمها.
- لا تستخدم البطاريات في حال وجود خدوش بها أو تلف على غلافها، ولا تمك كذلك بخدشها.
- لا تعرض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزازات مستمرة بسبب سقوطها أو ارتطامها بشيء.
- فقد يتسبب هذا في حدوث انفجار أو ارتفاع درجة الحرارة أو الاحتراق.
- إذا كانت البطارية تسرب، أو تتضمن رائحة غريبة، أو أصبحت مشوهة أو تغير لونها، أو أصبحت غير طبيعية بأي طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا، وأخرج البطارية فورًا لتفادي خطر الحريق.
- إذا تسرب سائل البطارية إلى ملابسك أو بشرتك، فاترك ملابسك وغسل المنطقة المصابة بمياه جارية نقية وباردة فورًا. وإذا تسبب السائل المتسرب في إصابة بشرتك بحروق، فاطلب الرعاية الطبية فورًا.
- لا تستخدم أبدًا بطاريات الليثيوم أيون في بيئة منخفضة الحرارة. وإلا، فقد يؤدي ذلك إلى توليد سخونة أو اشتعال الكاميرا أو انفجارها.
- تم تصميم بطاريات الليثيوم أيون من Olympus لاستخدامها فقط مع كاميرا Olympus الرقمية. لا تستخدم البطارية مع الأجهزة الأخرى.
- لا تسمح للأطفال والحيوانات والحيوانات الأليفة بالتعامل مع البطاريات أو نقلها (تفادي السلوكيات الخطيرة مثل لقع البطارية أو وضعها في الفم أو مضغها).

## لا تستخدم سوى البطارية المخصصة القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية الموصى به ومحول التيار المتردد لمنفذ USB

نوصي بشدة باستخدام بطارية Olympus الأصلية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية ومحول التيار المتردد لمنفذ USB المحدد لهذه الكاميرا. قد يؤدي استخدام بطارية غير أصلية قابلة لإعادة الشحن وشاحن بطارية ومحول تيار متردد لمنفذ USB إلى نشوب حريق أو إلحاق إصابة جسدية بسبب تسرب البطارية أو ارتفاع حرارتها أو اشتعالها أو تلفها. لا تتصلم لشركة Olympus أي مسؤولية عن الحوادث أو الأضرار التي قد تقع من جراء استخدام بطارية أو شاحن بطارية أو محول تيار متردد لمنفذ USB غير الملحقات الأصلية لشركة Olympus.

### ⚠ تنبيه

- لا تقم بتغطية الفلاش بيدك أثناء التصوير.
- صُمم محول التيار المتردد F-5AC لمنفذ USB للاستخدام مع هذه الكاميرا فقط. لا يمكن شحن الكاميرات الأخرى بمحول التيار المتردد هذا.
- لا توصل محول التيار المتردد F-5AC لمنفذ USB بمعدات غير هذه الكاميرا.
- لا تخزين البطاريات مطلقاً في مكان قد تتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات حرارة مرتفعة في سيارة ساخنة أو بالقرب من مصدر حرارة أو غير ذلك.
- حافظ على البطاريات جافة في جميع الأوقات.
- قد تصبح البطارية ساخنة مع الاستخدام لفترة طويلة. ولتجنب الحروق الطفيفة، احرص على عدم إزالتها مباشرة بعد استخدام الكاميرا.
- تستخدم هذه الكاميرا بطارية ليثيوم أيون واحدة أصلية من Olympus. لذا احرص على استخدام البطارية الأصلية المحددة. فتمه خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية الأصلية بنوع آخر غير صحيح من البطاريات.
- نرجو إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في الحفاظ على موارد كوكبنا. وعند التخلص من البطاريات الفارغة، تأكد من تغطية أطرافها والتمزق دائماً بالفواين واللوائح المحلية.

### ⚠ ملاحظة

- لا تستخدم الكاميرا أو تخزينها في أماكن ترابية أو رطبة.
- استخدم بطاقات الذاكرة SD/SDHC/SDXC فقط. لا تستخدم أنواع البطاقات الأخرى مطلقاً.
- إذا أدخلت بطريق الخطأ نوعاً آخر من البطاقات في الكاميرا، فافتصل بموزع أو مركز خدمة معتمد. لا تحاول إزالة البطاقة بالقوة.
- احرص دائماً على عمل نسخة احتياطية من البيانات المهمة على جهاز كمبيوتر أو جهاز تخزين آخر لتجنب فقدانها عن طريق الخطأ.
- لا تقبل OLYMPUS تحمل أي مسؤولية عن أي فقدان للبيانات فيما يتعلق بهذا الجهاز.
- كُن حذراً من حزام الكاميرا عند حملها. يمكن للحزام أن يتعلق بسهولة بأي جسم شارد مما قد يتسبب في حدوث أضرار جسيمة.
- قبل نقل الكاميرا، قم بإزالة الحامل الثلاثي الفوائم وجميع الملحقات الأخرى التي لا تحمل علامة OLYMPUS.
- لا تعتمد مطلقاً على إبطاء الكاميرا أو تعريضها للصدمات أو الاهتزازات الشديدة.
- عند تركيب الكاميرا على حامل ثلاثي الفوائم أو إزالتها عنه، اربط البرغي الخاص بالحامل، وليس الكاميرا.
- لا تلمس نقاط التماس الكهربية الموجودة في الكاميرا.

- لا تترك الكاميرا موجهة إلى الشمس مباشرة. قد يتسبب ذلك في إتلاف ستارة العدسة أو الغالق أو نشوء اللون أو ظهور ظلال على جهاز التقاط الصور أو حتى نشوب حريق.
- لا تترك عدسة الكاميرا معرضة لمصدر إضاءة قوي أو لأشعة الشمس المباشرة. قد تتسبب المسخنة في إتلاف عدسة الكاميرا.
- لا تضغط على العدسة أو تسحبها بشدة.
- تأكد من إزالة أي قطرات مياه أو رطوبة أخرى على المنتج قبل استبدال البطارية أو فتح الأغلفة أو إغلاقها.
- قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، أزل البطاريات. وحدد موقعاً بارداً وجافاً للتخزين لتجنب تشكل التكثيف أو العفن داخل الكاميرا. وبعد التخزين، اخترت الكاميرا عن طريق تشغيلها والضغط على زر الغالق التأكد من أنها تعمل بشكل طبيعي.
- قد تتعطل الكاميرا في حال استخدامها في موقع معرض لمجال مغناطيسي أو كهرومغناطيسي أو موجات راديوية أو جهد كهربي عالٍ، كاستخدامها بالقرب من أجهزة التلفاز أو الميكروويف أو ألعاب الفيديو أو ميكبرات الصوت الجسمة أو الشاشات الكبيرة أو أبراج البث التلفزيوني أو الإذاعي أو أبراج الإرسال. في هذه الحالات، أوقف تشغيل الكاميرا ثم أعد تشغيلها قبل القيام بالمزيد من التصوير.
- التزم دائماً ببقود بيئة التشغيل الموضحة في دليل الكاميرا.
- أدخل البطارية بحرص كما هو موضح في تعليمات التشغيل.
- قبل التحميل، احرص دائماً على فحص البطارية بعناية بحثاً عن أي تسرب أو تقيّف في لونها أو تشوهاي أو أي خلل آخر.
- احرص دائماً على إخراج البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
- حدد موقعاً بارداً للتخزين عند تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
- بالنسبة لمحول التيار المتردد USB من النوع الإضافي قم بتوصيل محول التيار المتردد F-5AC لمنفذ USB بشكل صحيح عمودياً في مقيس الحائط.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة تبعاً للوظائف المستخدمة.
- تستهلك الطاقة باستمرار وتُستنفذ البطارية سريعاً في الحالات الموضحة فيما يلي.
  - استخدام وظيفة التكبير والتصغير بشكل متكرر.
  - الضغط على زر الغالق جزئياً مراراً وتكراراً في وضع التصوير، مع نشيط ميزة التركيز التلقائي.
  - عرض الصور على الشاشة لفترة زمنية طويلة.
- قد يؤدي استخدام بطارية مستنفذة إلى إيقاف تشغيل الكاميرا دون عرض تخزين مستوى شحن البطارية.
- إذا كانت أطراف البطارية مبتلة أو زلقة، فقد يحدث عطل اتصال في الكاميرا. لذا امسح البطارية جيداً بقطعة قماش جافة قبل الاستخدام.
- احزن دائماً البطارية عند استخدامها للمرة الأولى أو في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة.
- عند تشغيل الكاميرا مع طاقة البطارية في درجات حرارة منخفضة، حاول إبقاء الكاميرا والبطارية الاحتياطية دافئة قدر الإمكان. قد تستفيد البطارية، المستنفذة في درجات الحرارة المنخفضة، طاقها بعد تفتتها في درجة حرارة الغرفة.
- قبل الذهاب في رحلة طويلة، وخاصة قبل السفر إلى الخارج، حاول شراء بطاريات إضافية. قد يصعب الحصول على بطارية موصى بها أثناء السفر.

## استخدام وظائف® LAN/Bluetooth اللاسلكية

- أوقف تشغيل الكاميرا في المستشفيات والمواقع الأخرى التي توجد فيها معدات طبية.
- قد تؤثر الموجات الراديوية الصادرة عن الكاميرا سلبًا على المعدات الطبية، مسببةً خلل تشغيل يؤدي إلى وقوع حادث. لذا تأكد من تعطيل وظائف® LAN/Bluetooth اللاسلكية بالقرب من المعدات الطبية (ص. 150).
- أوقف تشغيل الكاميرا عندما تكون على متن طائرة.
- قد يعيق استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة التشغيل الآمن للطائرة. لذا تأكد من تعطيل وظائف® LAN/Bluetooth اللاسلكية على متن الطائرة (ص. 150).

## الشاشة

- لا تدفع الشاشة بقوة، وإلا فقد تصبح الصورة مشوشة مما يؤدي إلى تعطل وضع التشغيل أو إلحاق ضرر بالشاشة.
- قد يظهر شريط ضوء أعلى الشاشة أو أسفلها، لكنه ليس عطلاً.
- عند عرض أحد المواضيع على الكاميرا بشكل فطري، قد تظهر حواف الموضوع متعرجة على الشاشة. هذا ليس عطلاً؛ سيكون أقل ملاحظة في وضع التشغيل.
- قد يستغرق تشغيل الشاشة وقتًا طويلاً أو يتغير لونها مؤقتًا في الأماكن المعرضة لدرجات حرارة منخفضة؛ لذا يُضلل عند استخدام الكاميرا في أماكن شديدة البرودة وضعتها في مكان دافئ من حين لآخر. يمكن أن يتدنى أداء الشاشة بسبب انخفاض درجات الحرارة ولكن هذا سيتحسن في درجات الحرارة العادية.
- تم تصنيع شاشة هذا المنتج بدقة عالية، ومع ذلك، قد يكون هناك بكميل عائق أو معطل على الشاشة. ليس لهذه البكسلات أي تأثير على الصورة المراد حفظها. نظرًا للخصائص، يمكن أيضًا العثور على تباين اللون أو السطوع اعتمادًا على زاوية التصوير، ولكن هذا يرجع إلى بنية الشاشة، وهذا ليس عطلاً.

## الإشعارات القانونية وغيرها

- لا تقدم Olympus أي إقرارات أو ضمانات فيما يتعلق بأي تعويضات أو فائدة متوقعة من استخدام هذه الوحدة بشكل قانوني، أو فيما يتعلق بأي طلب من طرف ثالث من جراء الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.
- لا تقدم Olympus أي إقرارات أو ضمانات فيما يتعلق بأي تعويضات أو فائدة متوقعة من استخدام هذه الوحدة بشكل قانوني في حال كان ذلك ناجمًا عن محو بيانات الصورة.

## إخلاء المسؤولية عن الضمان

- لا تقدم شركة Olympus أي إقرارات أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، فيما يتعلق أو يرتبط بأي محتوى لهذه المواد المكتوبة أو البرامج، ولن تتحمل الشركة بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي ضمان ضمني بالقابلية للتسويق التجاري أو الملاءمة لأي غرض معين أو عن أي أضرار نتيجية أو عرضية أو غير مباشرة (بما في ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- الأضرار الناجمة عن خسارة الأرباح التجارية وتوقف الأعمال ولفقدان معلومات العمل) تنشأ من استخدام أو عدم القدرة على استخدام هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو الكاميرا. ولا تسمح بعض البلدان بالإعفاء من المسؤولية أو تقييدها فيما يخص الأضرار الناتجة عن العرضية أو الضمان الضمني، لذا قد لا تطبق القيود المذكورة سلفًا عليك.
- تحتفظ شركة Olympus بجميع الحقوق في هذا الدليل.

## تحذير

قد ينتهك التصوير أو الاستخدام غير المصرح به للمواد المحمية بحقوق الطبع والنشر قوانين حقوق الطبع والنشر السارية. ولا تتحمل شركة Olympus أي مسؤولية عن التصوير أو الاستخدام أو أي أعمال أخرى غير مصرح بها تنتهك حقوق أصحاب حقوق الطبع والنشر.

## إشعار حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة. ولا يجوز إعادة إنتاج أو استخدام أي جزء من هذه المواد المكتوبة أو هذا البرنامج بأي شكل أو بأي وسيلة، سواء إلكترونية أو آلية، بما في ذلك نسخ أو تصوير أو تسجيل أو استخدام أي نوع من نظم تخزين واسترجاع المعلومات، دون الحصول على إذن كتابي مسبق من Olympus. وليس هناك أي مسؤولية إزاء استخدام المعلومات الواردة في هذه المواد المكتوبة أو البرامج، أو إزاء الأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات الواردة فيها. تحتفظ شركة Olympus بالحق في تغيير ميزات ومحتويات هذه المواد المكتوبة أو البرنامج دون التزام أو إشعار مسبق.

## العلامات التجارية

- تعد Microsoft و Windows علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Microsoft Corporation.
- يعد شعار SDXC علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- يعد شعار Apical علامة تجارية مسجلة لشركة Apical Limited.
- تعد شعارات Micro Four Thirds و Micro Four Thirds و Four Thirds علامات تجارية وعلامات تجارية لشركة OLYMPUS CORPORATION في اليابان والولايات المتحدة وبلدان الاتحاد الأوروبي وبلدان أخرى.
- تعد Wi-Fi علامة تجارية مسجلة لشركة



Wi-Fi Alliance  
Wi-Fi CERTIFIED  
علامة مسجلة لشركة  
Wi-Fi Alliance

تعد علامات وشعارات Bluetooth®

علامات تجارية مسجلة

مملوكة لشركة Bluetooh SIG, Inc. وأي استخدام لهذه

العلامات من قبل OLYMPUS CORPORATION

يخضع للتخصيص من الأولي.

- تمثل معايير أنظمة ملفات الكاميرا المشار إليها في هذا الدليل معايير "قواعد التسمية لنظام ملفات الكاميرا/DCF" التي نصّت عليها الجمعية اليابانية للصناعات الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات (JEITA).
- تعد جميع أسماء الشركات والمنتجات الأخرى علامات تجارية مسجلة وأو علامات تجارية تحظى ملكيتها المعينين.



THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG HTTP://WWW.MPEGLA.COM أنظر LA, L.L.C.

قد تتضمن البرامج المثبتة في هذه الكاميرا برنامجًا تابعًا لطرف ثالث. ويخضع أي برنامج يخص طرف ثالث للشروط والأحكام التي يفرضها مالك هذا البرنامج أو المرخصون له، والتي بموجبها يتم توفير البرنامج لك.

يمكن الاطلاع على هذه الشروط والإشعارات الأخرى لبرنامج الطرف الثالث، إن وجدت، في ملف بصيغة PDF يخص إشعار البرنامج المخزن على:

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imsd/digicamera/download/notice/notice.cfm>

الرموز

إعدادات Wi-Fi/Bluetooth ..... 130, 149, 145, 144, 130

إعدادات التحكم (Control Settings) ..... 133

إعدادات التركيز التلقائي للأهداف ..... 72

إعدادات جودة الصورة

الأفلام ..... 87

الصورة الثابتة ..... 154, 135, 86

صورة ثابتة (Set) ..... 141

إعدادات وضع [♥] الصامت ..... 123

إعداد التاريخ/الوقت (⌚) ..... 22

إعداد اللغة (🌐) ..... 130

الاتصال

الهاتف الذكي ..... 142

جهاز الكمبيوتر ..... 151

البطاقة ..... 154, 15

التأثير (i-Enhance) ..... 98

التباين ..... 96

التثبيت ..... 152

التحكم الحي ..... 79

التحكم في تسليط الضوء والظل ..... 100

التحكم في مستوى إضاءة الفلاش ..... 92

التخزين ..... 151

التدرج ..... 97

التدوير ..... 108

التركيز التلقائي الفردي ..... 84

التركيز المتواصل+التتبع (تتبع التركيز التلقائي) ..... 85

التركيز اليدوي ..... 84

التشغيل

الأفلام ..... 110, 107

الصورة الثابتة ..... 107

التشغيل عن قرب ..... 108

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش المُدار لاسلكيًا ..... 157

التصوير المتتابع اللقطات ..... 122

التصوير المتسلسل ..... 77

التصوير بالتركيب المباشر ..... 63, 41

التصوير عن بُعد ..... 148

التعريض للإضاءة لمدة طويلة

(التصوير ببطارية العدسة/الوقت المباشر) ..... 61

133..... (صوت تنبيه) (🔊)

141, 135..... حد بطيء ⚡

135..... WB+ ⚡

141, 135..... X-Sync. ⚡

158..... وضع RC ⚡

110..... (الحماية) 🛡️

130..... (ضبط سطوع الشاشة) 📺

91..... Mode (وضع عرض الأفلام) 📺

139, 115..... (عرض الفهرس) 📺

127..... (الاقطاع) 📺

139, 133..... Info Settings 📺

135..... + 📺

77..... 📺/📺

108..... (عرض الفهرس/عرض التقويم) 📺

130..... (اللغة) 🌐

102, 84..... (توازن اللون الأبيض بلمسة واحدة) 📺

110..... (مسح أحادي الإطار) 📺

73..... (التركيز التلقائي حسب أولوية الوجه) 📺

135..... WB AUTO Keep Warm Color

102..... (معاينة) 📺

77..... (منخفض متسلسل) 📺

77..... (متسلسل مرتفع) 📺

133..... المعلومات 📺

133..... الإعدادات 📺

133..... إعدادات التحكم 📺

158, 75..... UP ⚡

33..... زر (الأختصار) 📺

132, 101, 65..... زر (الأفلام) 📺

111..... (تحديد الصورة) 📺

108..... (التشغيل عن قرب) 📺

126..... (تدوير الصورة) 📺

أ

86..... أبعاد الصورة

111..... أمر مشاركة

29..... أوضاع التصوير

ج	التعويض الرئيسي	47
	جهاز الكمبيوتر	131
	جودة الصورة	95
87	Movie (Movie)	110
86	صورة ثابتة (Image)	53

ح	حجم الصورة	155
	الافلام	158
	الصورة الثابتة	122
	حجم الملف	61
	حساسية ISO	77
	حلقة التركيز	159

د	درجة لون الصورة	61
98		

ز	زر Fn (البحث)	75
	زر INFO	61
		154
		131

س	سجل GPS	136
	شحن البطارية	149
17		

ص	صامت [Mute]	114, 46
	صوت تنبيه	152
	صورة RAW	61
	صور شخصية	154

ض	ضبط سطوع الشاشة	131
	ضبط مستوى الصوت	136
130		
110		

ع	عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين	114, 46
	عرض التقييم	152
	عرض الفهرس	61
	عرض المخطط البياني	154
	عرض المعلومات	131
	التشغيل	136
	عمليات شاشة اللمس	149

ب	بانوراما	47
	برامج الكمبيوتر	131
	بصيلة العدسة	95
	بطاقة SD	110
	تهيئة البطاقة	53
	بيانات Exif	155

ت	تتبع AF	158
	تجاوز التبييض	122
	تحرير	61
	تخطيط البكسل	154
	تراكب الصورة	128
	تركيز تلقائي متواصل	84
	تسجيل الصوت	113
	الصورة الثابتة	2
	تسجيل المستخدم	49
	تصحیح التركيز	48
	تصحیح التعريض التلقائي للإضاءة	65
	تصوير الأفلام	71
	تعويض التعرض	94
	تعويض موازنة اللون الأبيض	55
	تغيير البرنامج (Ps)	154
	تنسيق الملف	112
	تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي	

47	التعويض الرئيسي	47
131	جهاز الكمبيوتر	131
95	جودة الصورة	95
110	Movie (Movie)	110
53	صورة ثابتة (Image)	53
155	حجم الصورة	155
158	الافلام	158
122	الصورة الثابتة	122
61	حجم الملف	61
77	حساسية ISO	77
159	حلقة التركيز	159
61	درجة لون الصورة	61
98		
ز	زر Fn (البحث)	75
	زر INFO	61
		154
		131
س	سجل GPS	136
	شحن البطارية	149
17		
ص	صامت [Mute]	114, 46
	صوت تنبيه	152
	صورة RAW	61
	صور شخصية	154
ض	ضبط سطوع الشاشة	131
	ضبط مستوى الصوت	136
130		
110		
ع	عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين	114, 46
	عرض التقييم	152
	عرض الفهرس	61
	عرض المخطط البياني	154
	عرض المعلومات	131
	التشغيل	136
	عمليات شاشة اللمس	149

## ف

- 97..... فلتر اللون  
68..... فيلم بطيء الحركة

## ق

- 156..... قابض التركيز البؤري اليدوي (MF Clutch)  
29..... قرص تحديد الوضع  
25..... قرص ضبط الديوبتر  
138 , 132 , 102..... قفل AE

## ل

- 80..... لوحة التحكم الفالقة LV

## م

- 21..... مستوى البطارية  
مسح  
أحادي الإطار  
110..... الصور المحددة  
111..... جميع الصور  
131..... مصباح إضاءة AF  
119 , 30..... معاينة (M)  
102..... معطل إطارات الفيديو  
125 , 87..... معدل الضغط  
154 , 141 , 86..... معطل بت الفيديو  
125 , 87..... معلومات الموقع  
149..... مقياس التنوية  
28..... منطقة التعريض التلقائي للإضاءة  
72..... موازنة اللون الأبيض  
83..... موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة (M)  
102 , 84.....

## ن

- 86..... نسبة العرض إلى الارتفاع  
147..... نقل الصور إلى الهاتف الذكي

## و

- 157..... وحدات الفلاش الخارجية  
40..... وضع AP  
40..... وضع (Auto)  
34..... وضع RC (وضع RC)  
158..... وضع الأفلام  
67..... وضع التركيز  
84..... وضع الصور المتقدمة  
40..... وضع تعريض الأفلام  
91..... وظيفة الزر  
101..... وظيفة الفرس (Dial Function)  
132.....

## A

- 56..... (A) Aperture priority mode  
99..... AdobeRGB  
138..... AEL/AFL  
84..... AF Mode  
125..... الأفلام  
132..... AF Targeting Pad  
50..... (الفلتر الغني) ART

## B

- 38..... Backlight HDR  
142..... Bluetooth®  
134..... Bulb/Time Timer

## C

- 84..... C-AF (تركيز تلقائي متواصل)  
131..... Card Setup  
137..... Certification  
82..... Color Creator  
135 , 99..... Color Space  
134..... Composite Settings  
136..... Copyright Settings  
171 , 132..... Custom Menu

## D

- 119 , 71..... Digital Tele-converter  
133..... Displayed Grid

## E

- 136..... Edit Filename  
Elec. Zoom Speed  
125..... الأفلام  
120..... الصورة الثابتة  
137..... EVF Adjust  
137..... EVF Auto Switch  
134..... Exposure Shift  
73..... Eye priority AF

## F

- 73..... Face priority AF  
136..... File Name  
130..... Firmware  
133..... Flicker Reduction



## OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

المقر: Consumer Product Division

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

هاتف: +49 40-23 77 3-0 / فاكس: +49 40-23 07 61

تسليم السلع: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany

العنوان البريدي: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

### دعم العملاء الفني في أوروبا:

الرجاء زيارة موقعنا الرئيسي في <http://www.olympus-europa.com>

أو الاتصال برقمنا المجاني\*: **00800 - 67 10 83 00**

ويخص ذلك النمسا وبلجيكا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وكسمبورغ وهولندا

والنرويج وبولندا والبرتغال وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة

لروسيا 810-800 67 10 83 00

لجمهورية التشيك 800 167 777

\* يرجى ملاحظة أن بعضًا من مزودي خدمات الهاتف لا يسمحون بالوصول إلى أرقام تبدأ بـ 00800 أو تتطلب بادئة إضافية. عندئذ تُطبق الرسوم. يرجى الاتصال بمزود الخدمة الخاص بك مباشرة للتعرف على المزيد من التفاصيل.

أما كافة البلدان الأوروبية غير المسرودة أعلاه أو عندما لم تقدر على الاتصال بالأرقام السابق ذكرها فاستخدم ما يلي

الأرقام غير المجانية: **+49 40 - 237 73 899**